



منتديات أتباع المرسلين الإسلامية
شبكة بن مريم الإسلامية
<http://www.ebnmaryam.com>

الرد على نص : قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن



بقلم

Eng. Con

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه أجمعين

اين قال المسيح انا الله اعبدوني؟؟... سؤال سألة ولا زال يسألة المسلمين للنصارى.... وتختلف اجابة هذا السؤال من مسيحي لآخر... ربما يستشهد أحدهم بكلام من داخل الكتاب المقدس.... ولكن ليس من كلام المسيح ككلام بولس مثلا... أو يستشهد بنص من كلام المسيح ويستنتج من خلاله الوهية المسيح... أو يبرر عدم قول المسيح لهذا القول انه لو قال ذلك لرجمة اليهود كما قال البابا شنودة...

لم نجد قديما اى مبشر خرج للناس واتى لهم من الكتاب المقدس بجملة على لسان المسيح يقول فيها انه هو الله.... ولكن يبدو مع تطورات الزمن اصبح الكلام عن المحبة وان يسوع بيحبك ومات عشانك... غير كافى لأقناع غير المسيحي بعبادة شخص لم يطلب منه العبادة... فخرج علينا البعض بنص فى انجيل يوحنا وقالوا ان هذا النص تعبير صريح من يسوع انه هو الله....

وقبل ان نعرض كلامهم بخصوص هذا النص...

سنقوم بتعديل بسيط على صيغة السؤال... فلو رجعنا لأصل المخطوطات العبرية واليونانية... لن نجد اله اسمه الله اصلا.. حتى نطلب من النصارى نص يقول فيه يسوع انه هو الله

فلفظ الله اسلامى 100 % وغير موجود فى اصول الكتاب المقدس وهذا شئ نتشرف به ونحن من نطالب النصارى بحذف هذا الاسم الشريف من كتابهم المقدس ...

ولكن المطلوب هو نص على لسان يسوع يقول فية انة هو يهوه اله العهد القديم ...

فهذا الأسم هو الاسم العلم للإله في المسيحية وهو الاسم الخاص بالإله وحده ولا يمكن ان يُنسب لغير الله

وسنتاول هذا الموضوع بالتفصيل ان شاء الله

وقد حاول بعض علماء النصارى من خلال نص انجيل يوحنا ان اثبات ان يسوع قال انة هو يهوه

كيف يقول يسوع انة هو الله؟؟؟

يمكن ليسوع ان يقولها بطريقتين اما ان يستخدم اسم من اسماء الله في العهد الجديد ... أو يعبر عن لاهوته من خلال أسم الله في العهد القديم

نقول في البداية ان أسماء الله في العهد القديم كثيرة .. يهوه والوهيم وايل شداى ... الخ

ولكن الأسم الوحيد الذى يخص الاله وحدة هو يهوه وباقى الأسماء عامة يُمكن أن تُطلق لله أو غيره ... فيهوه هو اسم علم خاص بالاله نفسه

....

نقرأ هذا في كتاب .. أسماء الله في الكتاب المقدس - دكتور منيس عبد النور ...

١- يهوه إله الحياة

قال عالم اللغة العبرية جزيثيوس إن اسم «يهوه» مأخوذ من فعل عبري يعني الوجود، فهو «لربُّ الكائن، والذي كان، والذي يأتي» (رويا ١: ٨) فهو الكائن في الحاضر، والذي كان والذي يأتي في المستقبل، وهو «أبيه الذي أهبه» (خروج ٣: ١٤) ومعناه «الكائن الذي يكون» أو «أكون الذي أكون» وهذا يعني أنه الكائن الواجب الوجود، غير المتغير، الأزلي الأبدي. إنه «يهوه» السرمدي - «من قبل أن تولد الجبال لو بدأت الأرض والسكونة، منذ الأزل إلى الأبد أنت الله. لأن ألف سنة في عينيكَ مثل يوم لمن بعد ما عبر، وكهزيع من الليل» (زمور ٩٠: ٢، ٤) «من قدم أسست الأرض، والسماوات هي عمل يديكَ. هي تهبذ وأنت تبقى، وكلها كتوب تبقى. كردام تغير هن فتتغير، وأنت هو، وسنوك لن تنتهي» (زمور ١٠٢: ٢٥-٢٧).

وقال المفسر اليهودي موسى سيونيدس في القرون الوسطى تعليقاً على هذا الاسم: «كل أسماء الله الواردة في الأسفار المقدسة مأخوذة عن أعمال يقوم بها، ما عدا اسم يهوه، فهو اسم علم يتحدث عن شخص الله نفسه». وقال جردلستون في كتابه «مترجمات من العهد القديم»: «تجد التعبير الرابع عن شخص الله الأساسي في الاسم «يهوه» فهو اسم يدل على شخص الله. نجد «الوهم» مسبقاً بالـ «التمريف، للتفريق بين الإله الحقيقي والآلهة الكاذبة، ولكن التمرير لا يسبق الاسم «يهوه» أبداً، فإن يهوه هو اسم الإله الحقيقي وحده. وقد يتكلم الأسفار المقدس عن «الوهم الحي» لكنه لا يتكلم أبداً عن «يهوه الحي» لأنه لا يرى الحياة منفصلة أو بعيدة عن «يهوه» فهو إله الحياة».

فيهوه هو أسم العلم الوحيد الذى يخص الله وحده

تحليل لغة إنجيل متى - دكتور موريس تاووضروس



إن لفظة **يهوه** **יְהוָה** هي الاسم العلم الخاص الوحيد الذي يخص الله وحده. فحينما سأل موسى الله عن اسمه قال "إيه الذي إيهيه **יְהוָה** **אֲנִי** **אֲנִי** **אֲנִי** أي "أكون الذي أكون" (خر: ٣: ١٤)، وبهذا كشف الله لموسى عن المعنى العميق لاسمه (**يهوه** **יְהוָה**) أي "هو يكون" أو "الكائن". ويقال عنه أنه "الكائن الذي هو كائن". فهو الواحد المستقل الكائن بجوهر يتصف بالكينونة بغير ابتداء. أي الكائن تلقائياً بحسب مقتضى جوهر طبيعته، وكل ما هو كائن يعتمد عليه (تك: ١: ١، كو: ١: ١٧، عب: ١: ٣، ١٠). وهو لا يحتاج لإنسان ولا لأي شيء، حيث إنه يملك بالطبيعة كل العلاقات. فهو الفاعل وموضوع الفعل، وهو الأنا والهو، أو نحن والأنتم. كل ما هو موجود خلق به ولجده. وفي حديث الله مع موسى النبي أكمل موضحاً "هكذا تقول لبني إسرائيل (**يهوه** **יְהוָה**) إله آبائكم إله إبراهيم وإله إسحق وإله يعقوب أرسلني إليكم. هذا اسمي إلى الأبد وهذا ذكرى من دور فدور" (خر: ٣: ١٥). فاسمه هو وعده لشعبه أنه هو معهم، سيكون إلههم وسيمدهم باحتياجاتهم. وكانت هذه هي المرة الأولى التي يكشف فيها الله عن هذا الاسم (**يهوه** **יְהוָה**) والأعماق الداخلية لمعانيه "ثم كلم الله موسى وقال له أنا الرب. أنا ظهرت لإبراهيم وإسحق ويعقوب بأني الإله القادر على كل شيء. وأما باسمي (**يهوه** **יְהוָה**) فلم أعرف عندهم" (خر: ٦: ٢-٣).

وهم اسم شخصي يتميز عن باقي الأسماء العامة

دائرة المعارف الكتابية

ج - الأرجح أن الاسم مشتق من "الحياة" كما سميت "حواء" بذلك لأنها أم كل حي (تك 3 : 20) - فأهيه هي "أحيا" بآبدال الحاء هاء - وهو أمر وارد كثيراً .

د - واضح من القرائن في سفر الخروج (3 و 6) أنه صيغة المستقبل من الفعل اللازم وليس من الفعل المتعدي - أي بمعنى "محيي أو معطي الحياة" - كما أنه لا يحمل المعنى الذي يقول به البعض من أنه يعني المستقبل والحاضر والماضي أي "الذي سوف يكون" - والكائن - والذي كان (انظر "ستير" وآخرين في "لاهوت العهد القديم" لأوهلر) .

هـ - ويمكن أن نقول بشئ من الثقة أن المعنى هو الذي ذكره أوريجانوس في ترجمته لأسماء العهد القديم - فالدلالة الواضحة من الأصحاح الثالث من سفر الخروج وغيره من الفصول - هي أنه يدل على المستقبل البسيط أي أن "يهوه" تعني "سوف أكون" - فهي لا تربط العلة بالمعلول - ولا تعبر عن الوجود في صورة ميتافيزيقية - ولكن عن وعد العهد بالحضور الإلهي في الوقت الحاضر وفي العصر المسياني في المستقبل . وهكذا أصبح هذا الاسم مرتبطاً بالرجاء المسياني كما يبدو من العبارة "يوم يهوه" أو "يوم الرب" .

و - أنه الاسم الشخصي لله متميزاً عن الأسماء العامة مثل "إيل" "إلهيم" - شداي .. الخ والعهد القديم يؤكد إمكانية معرفة الله شخصياً - "ويهوه" هو اسمه الشخصي . وقد أحسنت الترجمة الأمريكية المنقحة في استخدام لفظ "يهوه" لتأكيد أهميته ودلالته كاسم شخصي "لله" قد أعلن به ذاته .

برهان جديد يتطلب قرار - جوش ماكديويل



ويقول أومبرتو كاسيتو الباحث اليهودي والأستاذ بالجامعة العبرية:

أولاً فُكّر في صفات الاسميين. إنهما ليسا من نفس النمط. إن اسم إلهوهم أساساً هو اسم شائع، وعام، لدرجة أنه يستعمل للإله الواحد لإسرائيل وللآلهة الوثنيين (وهكذا أيضاً اسم إيل). من الناحية الأخرى فإن اسم يهوه هو اسم علم، الاسم الخاص بإله إسرائيل، الله الذي عرفه الإسرائيليون كملك الكون الذي اختارهم ليكنوا شعبه. وعندما أدرك أسلاف الشعب اليهودي أنه لا يوجد سوى إله واحد يهوه وهو إلهوهم (1 مل 18: 39)، ولهذا فإن الاسم الشائع إلهوهم أصبح اسم علم، وأصبح مرادفاً لاسم يهوه. فمثلاً إذا كانت أورشليم هي المدينة الوحيدة في العالم التي يعرفها الذين يتكلمون اللغة العبرية، حينئذ بالطبع تكون كلمة مدينة قد أصبحت اسم علم مرادفة لأورشليم. (Cassuto, DH, 18)

ويضع كاسيتو القواعد التالية كشرح لاستخدام الأسماء الإلهية.

في بعض الأحيان يحدث بالطبع أن قاعدتين متضادتين يستعملان معاً ويتصارعان مع بعضهما البعض، حينئذ كما يتطلب المنطق، فإن القاعدة التي تكون أكثر أهمية للمعنى الأساسي لسياق الفقرة هي التي تسود. (Cassuto, DH, 30- 41)

وتطبق هذه القواعد على نماذج معينة من الكتابات بطرق مختلفة:

الكتابات النبوية: استخدم أنبياء العهد القديم باستمرار الاسم الإلهي يهوه بدلاً من إلهوهم. ويشذ يونان عن هذه القاعدة، مستخدماً لقب إلهوهم لإله إسرائيل في عدد من المرات. ولكن هذا الاستثناء يبرهن على القاعدة، لأن يونان في الحقيقة ينتمي للأدب القصصي بسبب وجهة نظر هذه القصة. يمثل إشعياء استثناء آخر، فإنه بدلاً من استخدام إلهوهم بدلاً من يهوه فإنه استخدم إيل وهو اسم لله كان شائعاً في الأصل. (Cassuto, DH, 20)

الكتابات القانونية: يهوه هو الاسم الشخصي الوحيد لله، استخدم في كل الكتابات القانونية في أسفار موسى الخمسة إلى حزقيال. (Cassuto, DH, 20)

Theological dictionary of the New Testament

!Error

Theological dictionary of the New Testament

ónoma

page 698

name, person

commitment to it. Doing things "in God's name" may sometimes have the force of doing them "for his sake."

2. *The Name of God.* In the synagogue reading of the OT the divine name Yahweh is read as Adonai. **Yahweh is the special name of God**, his secret proper name that is mostly not to be uttered. To curse parents with this name is a capital offense. Originally used in temple worship, it is gradually replaced and becomes an ineffable name that lays itself open to magical use. Lev. 24:11, 16 is adduced in support. A technical term for it is "the name of four letters."

3. *Belief and Magic.* We find many accounts of the wonder-working power of the divine name, e.g., the deliverance of Isaiah, or the binding of Asmodai the demon-prince. Knowledge of the future may be gained with its help. In syncretistic magic God's name is used along with others. By linking the name "el" with angels and Israel, God has made over power to them. If official Judaism struggles against magic, the Talmud ascribes force even to the individual letters of the divine name, and Hebrew Enoch (42:2ff.) believes that divine names hold together the polar forces in the cosmos, thus insuring its harmony.

F. The NT.

1. Usage.

a. Name of a Person. In the NT proper names are usually integrated into sentences (Mk. 3:16; Acts 27:1, though cf. Rev. 9:11). Hebrew influence may be seen in Lk. 1:5; Mt. 1:21, 23; Lk. 1:59, etc.

b. Name as "Reputation." This occurs in Mk. 6:14 and Rev. 3:1.

c. Name for Person. Three examples of this are Acts 1:15; Rev. 3:4; 11:13. Perhaps one might also add Acts 18:15.

d. Name with Prepositions. This usage shows strong Semitic influence. Along with *epí, diá, perí, kat',* and *prós, en* is very common. It is used with various verbs and in such senses as "with invocation of," "with proclamation of," "on the commission," "in fulfilment of the will," "in obedience to," "in the power of," or "in the presence

وعندما يستخدم ... يستخدم فقط للإله الحق

Conviction Without Compromise-Norman Geisler, Ron Rhodes

48

Conviction WITHOUT Compromise

Jesus Claimed to Be Jehovah (Yahweh)

Jehovah, or *Yahweh* (YHWH), is the special name given by God for Himself in the Old Testament. It is never used of anyone but God Himself. It is the name revealed to Moses in Exodus 3:14, when God said, "I AM WHO I AM." While other titles also used for God may be used of men (*Adonai* [Lord] in Genesis 18:12) or false gods (*Elohim* [gods] in Deuteronomy 6:14), *Yahweh is used only in reference to the one true God.* No other person or thing was to be worshiped or served (Exodus 20:5), and His name and glory were not to be given to another. Isaiah wrote, "Thus saith Jehovah...I am the first, and I am the last; and besides me there is no God" (Isaiah 44:6), and, "I am Jehovah, that is my name; and my glory I will not give to another, neither my praise unto graven images" (42:8).

Yet on many occasions, Jesus claimed to be Jehovah. He prayed, "And now, O Father, glorify thou me with thine own self with the glory which I had with thee before the world was" (John 17:5). But Jehovah of the Old Testament said, "My glory will I not give to another" (Isaiah 42:8). Jesus also declared, "I am the first and the last" (Revelation 1:17)—precisely the words used by Jehovah of Himself in Isaiah 42:8. Jesus said, "I am the good shepherd" (John 10:11), but the Old Testament said, "Jehovah is my

يقول القس عبد المسيح بسيط(1)

إذا كان "يهوه" هو اسم الله الخاص الذي لا يمكن أن يطلق على غيره، والذي يعبر عن كينونته وجوهره، وكونه الموجود أبداً والحي إلى الأبد، لذا لا يقال أبداً "يهوه الحي.. فالاسم ذاته يعنى أنه الموجود الذاتى واجب الوجود والحي إلى الأبد....
فهناك ألقاب أخرى، عامه، لله، تعبر عن "الالوهيه، اللاهوت، وهى "إيلوهيم – Elohim، إيل – Eloah"، وتعنى "الله، إله، لاهوت، الوهيه

ونقرأ فى موضع آخر

يستخدم لقب "إيلوهيم – Elohim" فى العهد القديم، بصفه عامه، كلقب لله الواحد، وككلمه معبره عن الالوهيه بصفه عامه "إله، إلهه، الوهيه . وقد تكرر فى العهد القديم (2.570) مره، منها (2.300) مره عن "الله"
والباقي استخدم بمعنى عام "إله آلهه" عن أوثنان، وملائكه وبشر

http://fatherbassit.com/shobohat/3ab...i7/book_22.htm

ويقول المفسر Albert Barnes فى تفسير تكوين 2-4

It is never applied to any but the true God

إذا فلو أراد يسوع ان يعبر عن لاهوته من خلال العهد القديم ... فلا يوجد
الا سبيل الا ان يقول انه هو يهوه

ومن المنطقي والطبيعي ... ان التعبير عن الالهيه في العهد القديم يكون
 كما هو في العهد الجديد ... لأنه من المفترض ان إله العهد القديم هو إله
 العهد الجديد

ولكن الشئ الصادم .. ان اسم يهوه غير موجود اساسا في العهد الجديد ولم
 يستخدمه كتبة الوحي ابدا ... بل استخدموا أسماء اخرى للتعبير عن
 الالهيه
 وهذا الموقف ان دل على شئ فيدل على ان إله العهد القديم لا علاقة له بإله
 العهد الجديد .. فأسم الإله نفسه مختلف ..!!!!

يقول القس عبد المسيح بسيط (2)

لم يستخدم العهد الجديد لفظ "يهوه" ولم يظهر هذا الاسم في أى من أسفاره
 على الإطلاق.. سواء في حديث السيد المسيح أو تلاميذه أو في أحاديث
 اليهود، ولم يذكر أو يظهر حتى في الآيات التي نقلت واقتبست من العهد
 القديم وبها اسم ولفظ "يهوه"

إذا فلفظ يهوه غير موجود في العهد الجديد ... وبالتالي هناك طريقة اخرى
 يمكن يعبر بها يسوع عن لاهوته وهي ان يستخدم أسم من أسماء الله في
 العهد الجديد ...

يقول القس عبد المسيح بسيط (3)

وبالإضافة إلى لفظ ولقب "الآب" استخدم السيد المسيح وتلاميذه لفظي
 "رب – Kyrios" و "الله Theos" كبديل ليهوه وغيره من القاب مثل
 "إيلوهيم" و "أيل". وهذا واضح من الآيات التي اقتبسها العهد الجديد من
 العهد القديم

ونفس الكلام ايضا ذكرتة دائرة المعارف الكتابية(4)

فيسوع يمكن ان يعبر عن لاهوته من خلال العهد الجديد من خلال 3 اسماء

الأولى

ان يقول هو الاب وهذا لم يحدث ...

الثانية

ان يقول انه هو ثيوس (Θεός) (Theos) (اسم الله فى العهد الجديد
(5)....وقد نادى يسوع الاب بهذا الأسم فى العهد الجديد

يوحنا

17: 3 و هذه هي الحياة الابدية ان يعرفوك انت الله الحقيقي وحدك و
يسوع المسيح الذي ارسلته

GNT- αὕτη δέ ἐστὶν ἡ αἰώνιος ζωὴ, ἵνα γινώσκωσι
σὲ τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεόν καὶ ὃν ἀπέστειλας
.Ἰησοῦν Χριστόν

KJV) And this is life eternal, that they might know)
thee the only true God, and Jesus Christ, whom
.thou hast sent

ولم يُطلق يسوع على نفسه ابداً هذا الأسم

اما **Kyrios** التى تعنى السيد أو الرب ... والتى نادى بها يسوع الاب ايضا ... ليست خاصة بالإله فقط بل يُمكن أن تُطلق لغير الله

متى 11: 25

فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ أَحْمَدُكَ أَيُّهَا الْآبُ رَبُّ (Kyrios) السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، لِأَنَّكَ أَخْفَيْتَ هَذِهِ عَنِ الْحُكَمَاءِ وَالْفُهَمَاءِ وَأَعْلَنْتَهَا لِلْأَطْفَالِ.

(قاموس thayer -) κύριος

he to whom **a person** or thing belongs, about (1 which he has power of deciding; master, lord

(قاموس strong -) κύριος

God, Lord, master

إذا فالكلمة تعنى رب لو سيد أو معلم و قد تُطلق على الله وغيره ... وبتالى سواء أطلقت على المسيح أو لم تُطلق فلن تفيد فى شئوقد أطلقت على بولس فى نص أعمال الرسل (16- 30)

إذا فالسبيل الوحيد ... أمام النصارى لكى يثبتوا ان يسوع قال أنه هو الله ... هو التعبير عن اللاهوت من خلال العهد القديم لان يسوع لم يطلق على نفسه اى اسم من أسماء الله فى العهد الجديد وهذا بالفعل الذى حاول النصارى اثباته من خلال نص انجيل يوحنا 8- 58

1- كتاب هل هل المسيح الله أم ابن الله أم بشر - للقس عبد المسيح بسيط

2- نفس المرجع

3- نفس المرجع

4- دائرة المعارف الكتابية - الله

5- وقد تطلق ايضا على الشيطان - راجع

سؤال لكل مسيحي : ماذا لو قال القران ان الشيطان هو الله ؟؟

حكاية ايجو ايمى ويهوه

ذكرنا ان السبيل الوحيد أمام يسوع للتصريح بلاهوته هو التصريح لليهود بأنه يهوه إله العهد القديم ... الذى كان يكلم موسى على الجبل
...!!!

والسؤال الان ... كيف يصرح يسوع أنه يهوه ؟؟؟؟

نعنى بذلك أن يهوه كلمة عبرية ولغة العهد الجديد يونانية ... فكيف (يصرح شخص يتكلم باليونانية أنه هو يهوه ؟؟؟؟ 1)

من البديهي والمعروف ان الأمر لن يختلف ابداااالانة وببساطة شديدة ... يهوه اسم علم ... وبتالى يهوه فى اليونانية هى يهوه فى العبرية هى يهوه بالعربية .. الخ
فمن المعروف والبديهي ان أسماء الأعلام لا تترجم من لغة للغة أخرى وتوضع كمان هىفلو هناك رجل اسمة .. محمد جميل سيترجم أسمة فى الإنجليزية الى

Mohamed gamel

Mohamed beautiful ولن تترجم

ولكن الأمر أختلف تماما عند اليهود أثناء ترجمة أسم يهوه من العبرية الى اليونانية فى الترجمة السبعينية (2).... فلم يضعوا يهوه كما هى بل استخدموا الفاظ بديلة أثناء ترجمة يهوه الى اليونانية وسنناقش هذا بالتفصيل ان شاء الله

والان لنرى كيف قال يسوع ان هو يهوه بحسب كلام بعض أهل الكتاب ...

ايجو ايمى - εἰμὶ ἐγώ

هذه الكلمة التى بنى عليها بعض أهل الكتاب اعتقادهم بأن يسوع يصرح بانه هو يهوه والنص الذى صال وجال فيه بعض علماء النصارى هو

نص يوحنا 8-58

(GNT) εἶπεν αὐτοῖς Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, πρὶν Ἀβραὰμ γενέσθαι ἐγώ εἰμὶ.

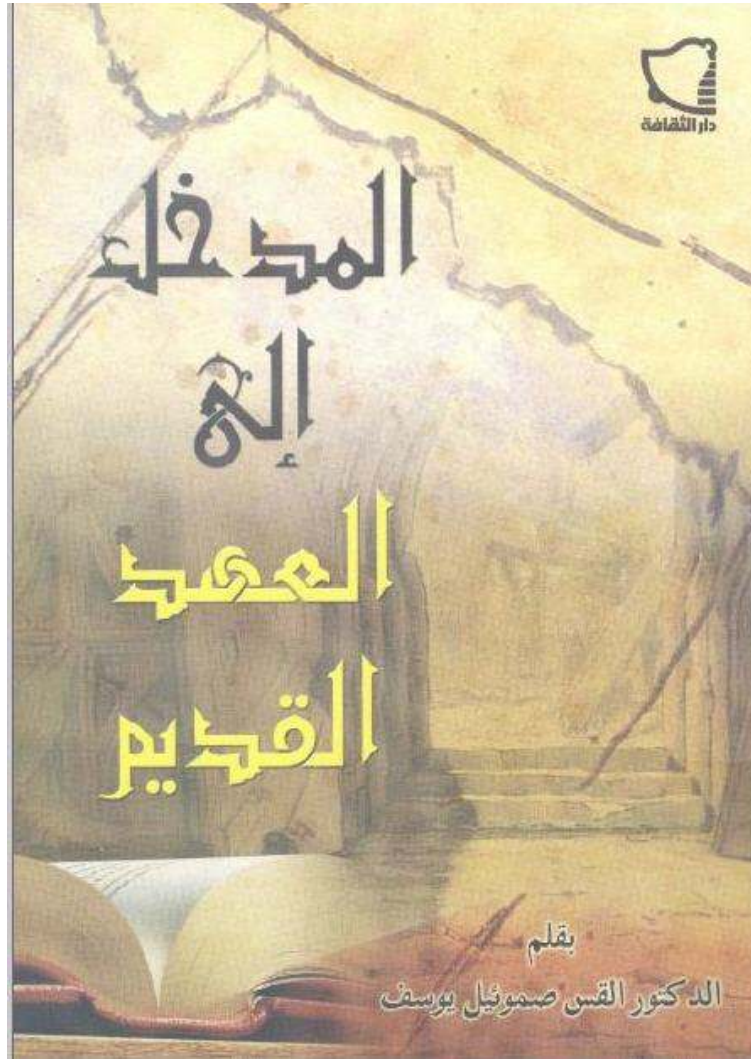
(KJV) Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, I am.

قال لهم يسوع الحق الحق اقول لكم قبل ان يكون ابراهيم انا كائن 8: 58

(هنا يسوع قال لليهود قبل ان يكون ابراهيم) ايجو ايمى

نتابع كيف ربط بعض علماء النصارى هذه الكلمة بلفظ يهوه فى العهد القديم ...

يقول الدكتور صموئيل يوسف فى كتاب المدخل الى العهد القديم



الخروج

مدخل الى العهد القديم - الدكتور صموئيل يوسف

صفحة 107

(خروج ١٣: ٢١-٢٢).

إنه الرب يهوه «أهيه» ليس فقط قادر على سد احتياج الإنسان الفرد، بل هو أكثر بكثير جداً مما يتصوره إنسان أو يدركه بذهنه المحدود.

ويربط علماء الكتاب بين الاسم «أهيه الذي أهيه» I am who I am «أنا هو» وبين ما جاء في الأناجيل عن الرب يسوع المسيح: «أنا هو... نور العالم... الراعي الصالح... الطريق والحق والحياة... القيامة والحياة...». إنه الكائن قبل كل الدهور... قبل تأسيس العالم... «قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن» (قارن يوحنا ٨ : ٥٦ - ٥٨). إنه الرب الذي لأجله حسب موسى كل شيء نفاية، ولم يرض أن يكون هفيداً لفرعون، مفضلاً بالأحرى أن يذل مع شعب الله... حاسباً عاره غنى أفضل من خزان مصر (عب ١١ : ٢٥ - ٢٦).

إنه الرب الذي يدد كل خوف ورعب من حياة تلاميذه وهم يواجهون الموت بالغرق في البحر مخاطباً إياهم قائلاً: «أنا هو لا تخافوا» (مرقس ٦ : ٥٠، قارن أيضاً يوحنا ١٨ : ٦) حيث امتعلاً آخرون من الرعب وسقطوا إلى التراب عند سماعهم «أنا هو».

العهد في سيناء (١٨: ٢٤-١٩: ٩)

وصل الإسرائيليون إلى جبل الله بعد ثلاثة شهور من ارتحالهم من أرض مصر. وحالما خيم الشعب في سفح الجبل، صعد موسى إلى الله وناداه الرب من الجبل قائلاً: «هكذا تقول لبني إسرائيل: أنتم رأيتم ما صنعت بالمصريين وأنا حملتكم على أجنحة النسر وجاتكم إلي». فالآن إن سمعتم لصوتي وحفظتم عهدي تكونون لي خاصة من بين جميع الشعوب، فإن لي كل الأرض. وأنتم تكونون لي مملكة كهنة وأمة مقدسة» (خروج ١٩ : ١ - ٦). وقدم الرب لموسى كل التعاليم، لإعداد الشعب، حتى يدخلوا معه في عهد، ويُعدهم لنفسه شعباً مباركاً، غيوراً ومقدساً له (أعداد ٤-٩). ويعلن الرب لهم عن ذاته (أعداد ١٠-١٥) وعن قداسه (١٥-٢٠).

إذا فهذه هي البداية... وهي ربط ايجو ايمى .. بأهية الذى أهية... وهذه العبارة هي التى قالها إله العهد القديم لسيدنا موسى عندما سأله عن أسمة فى سفر الخروج

فقال موسى لله ها انا اتى الى بني اسرائيل و اقول لهم اله اباكم 13: 3
ارسلني اليكم فاذا قالوا لي ما اسمه فماذا اقول لهم

فقال الله لموسى اهيه الذي اهيه و قال هكذا تقول لبني اسرائيل 14: 3
اهيه ارسلني اليكم

وكرر نفس الكلام المفسر المُحترم وليم باركلي فى تفسيره لهذا العدد وقال
ان اھية بالعبرية = ايجو ايمى باليونانية

يقولوا لیسوع : « إنك بعد شاب فى عتفوان قوتك ، ولم تصل بك السن
إلى اكتمال خدمتك . فكيف رأيت إبراهيم؟ هذا كلام مختلف فقد عقله » .
فاذا بیسوع يجابههم بأروع شهادة صريحة نطق بها عن نفسه : « قبل أن
يكون إبراهيم أنا كائن » إن السيد رب المجد الأزل لا يقول هنا « قبل أن
يكون إبراهيم أنا كنت » بل ينادى « أنا كائن » إشارة إلى أزليته ،
وأبديته ، وعدم تقيده بحساب الزمن .

فالزمن لا يحده . لا نعلم أنه وجد وقت لم يكن هو فيه ، ولن يوجد زمان
ينقطع هو فيه عن الوجود . لا ينبغي أن يقال عن يسوع : لقد كان ،
ينبغي أن نقول عنه هو الكائن .

ترى ماذا يعنى «يسوع» بقوله هذا ؟

إنه لا يعنى بالطبع أن «يسوع» الناسوت قد وجد منذ الأزل .

فنحن نؤمن أن «يسوع» بالجسد مقيد ببده . فهو قد ولد فى بيت لحم .
ولكن المقصود أعمق من هذا . لا يوجد فى الوجود كله إلا واحد
لا بتقيد بالزمن . لا يوجد إلا واحد هو اسمى من مقاييس الزمن ، واعمق
من أن تصل إليه حدود الوقت . . إنه وحده الذى يستطيع أن يقول عن
نفسه : أنا الكائن الكائن . . أھيه الذى أھيه .



وهذا الواحد هو الله . .

... وكرر هذا الكلام ايضا الدكتور موريس فى كتابة تحليل إنجيل متى

الإنجيل بحسب القديس متى : التحليل اللغوى للنص - ٤٤٧ - الأصحاح الرابع عشر

كشف السيد المسيح لتلاميذه فى أكثر من موضع عن ألوهيته بهذه اللفظة التى كان اليهود يعرفون معناها ودلالاتها جيداً. ووجد الدارسون تكراراً لهذه العبارة كما فى (يو: ٤: ٢٦، ٩: ٩، ١٨: ٥، مت: ١٤: ٢٧، مر: ١٣: ٦، ١٤: ٦٢، لو: ٢٢: ٧٠، ٢٤: ٣٩). وعلى الرغم من أن البعض كانت لهم اعتراضات على دلالة عبارة "أنا هو" فى بعض هذه الآيات إلا أن أغلب الدارسين اتفقوا على أن السيد المسيح قد استخدم اسمه (إهفيه אֲנִי־הוּא) بالمعنى الذى ورد فى سفر الخروج (خر: ٣: ١٤) ليعرفهم بنفسه على الأقل فى العبارات التالية:

- فى (يو: ٨: ٢٨) "فقال لهم يسوع متى رفعتم ابن الإنسان فحيث تفهمون انى أنا هو".
- وفى (يو: ٨: ٢٤) "لأنكم إن لم تؤمنوا انى أنا هو تموتون فى خطاياكم"
- وحينما أتى السيد المسيح ماشياً على الماء أعلن لتلاميذه "أنا هو" فللوقت كلمهم يسوع قائلاً تشجعوا. أنا هو. لا تخافوا" (مت: ١٤: ٢٧)
- وأيضاً فى (مر: ١٣: ٦) "فإن كثيرين سيأتون باسمى قائلين إنى أنا هو. ويضلون كثيرين"
- أما فى (لو: ٢٤: ٣٩) "انظروا يدي ورجلي إنى أنا هو" فقد أوضح الأمر بأنه يكشف عن لاهوته فيضيف فى النص اليونانى لفظة (αὐτός) بمعنى "نفسه" للتوكيد.

لقد استخدم السيد المسيح الفكر الموروث عند اليهود فى الاسم القدوس، كوسيلة للكشف عن ألوهيته أيضاً فى تعريفه عن نفسه حينما قال "قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن" (فعل الكينونة) (يو: ٨: ٥٨) الذى إذا وضع جنباً إلى جنب مع تصريح الله فى سفر الخروج (خر: ٣: ١٤) يفسر لماذا أراد اليهود رجمه حينما قال هذا (يو: ٨: ٥٨-٥٩). ولكن ينبغى لقارئ سفر الخروج أن يفهم أن "ملاك الرب" الذى ظهر لموسى فى هيب نار فى عليقة وقال عن نفسه أنه هو إله إبراهيم وقال عنه الكتاب فى نفس الموضع أنه الله "وتخاف أن ينظر إلى الله" (خر: ٣: ٦) لا يمكن أن يكون هو الله الآب لأن الله الآب لا يلقب "ملاك الرب"، بل يمكن

ويقول دكتور يوسف رياض

عندما ظهر الرب لموسى في العليقة، وطلب أن يرسله إلى بني إسرائيل، وقدم موسى العديد من الاعتراضات... كان أحد تلك الاعتراضات... فقال موسى لله ها أنا آتي إلى بني إسرائيل وأقول لهم إله آبائكم أرسلني إليكم، فإذا قالوا لي ما اسمه، فماذا أقول لهم؟ فقال الله لموسى: "أهيه الذي أهيه". وقال هكذا تقول لبني إسرائيل "أهيه" أرسلني إليكم» (خر3: 13، 14). وعندما تُرجم العهد القديم إلى اللغة اليونانية، وهي تلك الترجمة المعروفة باسم الترجمة السبعينية، فقد تُرجم اسم الجلالة "أهيه"، إلى "إجو آيمي". نفس الكلمة التي استخدمها المسيح مع اليهود عندما قال لهم: "أنا كائن"

http://www.baytallah.com/Did_Jesus_Christ_say_I_AM_GOD/

إذا حسب كلام هولاء أن ايجو ايمي باليونانية = اهية اشير اهية بالعبرية
....

ونأتى الان الى ربط اهيه الذى اهيه بيهوه حسب كلام بعض علماء
.. النصارى

قالوا ان اهيه الذى اهيه هى المعنى العميق لأسم يهوه ... وبتالى من قال
.... اهيه الذى اهيه فكأنه قال يهوه

يقول الدكتور موريس فى نفس المرجع

إن لفظة **يهوه** **יְהוָה** هى الاسم العلم الخاص الوحيد الذى يخص الله وحده. فحينما سأل موسى الله عن اسمه قال "إيه الذى إيهه **יְהוָה** **אֱלֹהֵי** **אַתָּה** أى "أكون الذى أكون" (خر ٣: ١٤)، وبهذا كشف الله لموسى عن المعنى العميق لاسمه (**يهوه** **יְהוָה**) أى "هو يكون" أو "الكائن". ويقال عنه أنه "الكائن الذى هو كائن". فهو الواحد المستقل الكائن بجوهر يتصف بالكينونة بغير ابتداء. أى الكائن تلقائياً بحسب مقتضى جوهر طبيعته، وكل ما هو كائن يعتمد عليه (تك ١: ١، كو ١: ١٧، عب ١: ٣، ١٠). وهو لا يحتاج لإنسان ولا لأى شئ، حيث إنه يملك بالطبيعة كل العلاقات. فهو الفاعل وموضوع الفعل، وهو الأنا والهو، أو النحن والأنتم. كل ما هو موجود خلق به ولجده. وفى حديث الله مع موسى النبى أكمل موضحاً "هكذا تقول لبنى إسرائيل (**يهوه** **יְהוָה**) إله آبائكم إله إبراهيم وإله إسحق وإله يعقوب أرسلنى إليكم. هذا اسمى إلى الأبد وهذا ذكرى من دور فدور" (خر ٣: ١٥). فاسمه هو وعده لشعبه أنه هو معهم، سيكون إلههم وسيمدهم باحتياجاتهم. وكانت هذه هى المرة الأولى التى يكشف فيها الله عن هذا الاسم (**يهوه** **יְהוָה**) والأعماق الداخلية لمعانيه "ثم كلم الله موسى وقال له أنا الرب. أنا ظهرت لإبراهيم وإسحق ويعقوب بأنى الإله القادر على كل شئ. وأما باسمى (**يهوه** **יְהוָה**) فلم أعرف عندهم" (خر ٦: ٢-٣).

.... ويقول جوش مكدويل فى برهان يتطلب قرار

وفى هذه الايات لا يقول المسيح عن الله « أبونا » بل « أبى » موضحاً علاقته الفريدة بالآب ، وبأن عملهما مشترك ، وهو بهذا يبرر شفاءه للمرضى فى يوم السبت . كان اليهود يقولون عن الله أنه « أب » لكنهم كانوا يضيفون إليها « فى السماوات » . ولكن يسوع هنا يقولها ببساطة معبراً عن الصلة القوية والمساواة الكاملة بينه وبين الله . وأدرك اليهود قصده فأرادوا قتله .

(ج) « أنا كائن » - فى يوحنا ٨ : ٥٨ قال المسيح لليهود : « الحق الحق أقول لكم : قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن » . وكلمة « الحق الحق » مكررة هى قسم قوى يسبق لإعلانه أنه الله . وارتعب اليهود « فرفعوا حجارة ليرجموه » . ان المسيح فى هذه الكلمات يعلن وجوده السابق ، وهو يعنى أنه « الموجود » . ويسوع بقوله : « أنا كائن » يعلن أنه كائن منذ الأزل ، فإن هذا هو لقب الله (يهوه) فى العهد القديم ، والمسيح هنا يطلقه على نفسه ، ولذلك حاول اليهود رجمه حسب وصية اللاويين ٢٤ : ١٣ - ١٦ . ولم يحاول المسيح تخفيف الأمر ، ولم يقل لليهود أنهم أساءوا فهم كلامه ، بل بالحري أعاد إعلان الفكرة نفسها فى مناسبات أخرى كثيرة .

(د) يطالب المسيح بالمجد الذى يقدمه الناس لله - « لكى يكرم الجميع الابن كما يكرمون الآب . من لا يكرم الابن لا يكرم الآب الذى أرسله . الحق الحق أقول لكم أن من يسمع كلامى ويؤمن بالذى أرسلنى فله حياة

... ويقول انطونيوس فكرى

ولكنه قال "أنا كائن" وبهذا يشير لإسمه يهوه أي الكائن قبل أن يكون (معناها الأصلي يصير) إبراهيم، أنا كائن (أصلها كينونة وأنا كائن أي (أهية = إسم الله

http://st-takla.org/pub_Bible-Interp...hapter-08.html

ويقول القس عبد المسيح بسيط أثناء شرحه لكلمة يهوه

أهيه الذى أهيه... أهيه ارسلنى... يهوه إله آبائكم". و "أهيه" مثل "يهوه" أكون، هى صيغة المتكلم من الفعل "هايا، هاياه، هيه"، أى "أنى كائن" "أكون الذى أكون... أكون... الكائن، وعلى قول الله "أنى كائن" يجيب الانسان "هو الكائن" ويخاطبه "أنت الكائن"، أو "هو من يعطى الكيان

http://fatherbassit.com/shobohat/3ab...i7/book_22.htm

ويقول الدكتور يوسف رياض

إن عبارة "أنا كائن" تعادل تماما القول "أنا الله" أو "أنا الرب" أو "أنا يهوه" الذي هو اسم الجلالة بحسب التوراة العبرية. فهذا التعبير "أنا كائن" هو بحسب الأصل اليوناني الذي كتب به العهد الجديد "إجو آيمي"، وتعني الواجب الوجود والدائم، الأزلي والأبدي. فمن يكون ذلك سوى الله

http://www.baytallah.com/Did_Jesus_Christ_say_I_AM_GOD/

بل وصل الأمر ان أحدهم أدعى ان اهية الذى يهوه وجهان لعمله واحدة... وقال ان كلمة يهوه مجرد اختصار لعبارة اهية الذى اهية

التفسير الحديث للكتاب المقدس - صفحة 77- 78

لله . قارن « عميشداى » (عد ١ : ١٢) ، مع ألقاب أخرى كثيرة . ولذلك فسؤال بنى إسرائيل لا يأتي عن جهل ، وما كان أيضاً سؤالاً خادعاً وضع لاختبار معرفة موسى لتقاليد شعبه . والسؤال يعنى : « تحت أى اسم أو لقب جديد ظهر لك الله ؟ » يعادل السؤال « ما هو الإعلان الجديد الذى أعلنه لك الله ؟ » وفى العبادة ، كما كان الحال فى زمن الآباء ، فإن أى إعلان جديد لإله الأجداد كان يتلخص فى اسم جديد للرب (تك ١٦ : ١٣) ثم يسجل ويبين معرفة أعمق لله من خلال أعماله المخلصة . ولذلك قلنا ، إنهم بتوجيههم هذا السؤال ، فإنهم كانوا يتوقعون اسماً جديداً لإله الآباء .

١٤ — أهيه الذى أهيه : « الكائن الذى يكون » تشير هذه العبارة البليغة

٧٧

بكل وضوح إلى اسم الله (يهوه) . ومن المحتمل أن تعبر كلمة « يهوه » اختصاراً لكل العبارة السابقة ، فأصبحت الجملة كلمة واحدة .

إذا باختصار شديد بحسب كلام هؤلاء اهية اشير اهية تعنى انا الكائن فى العبرية وايجو ايمى تعنى انا الكائن فى اليونانية
إذا ايجو ايمى = اهية اشير اهية وبما ان اهية اشير اهية هى المعنى العميق للأسم العلم يهوه إذا ايجو ايمى = يهوه

.... هذا هو كلامهم باختصار ولا حول ولا قوة الا بالله

... هذا بفرض ان لغة يسوع هى اليونانية-1

الترجمة اليونانية للعهد القديم -2

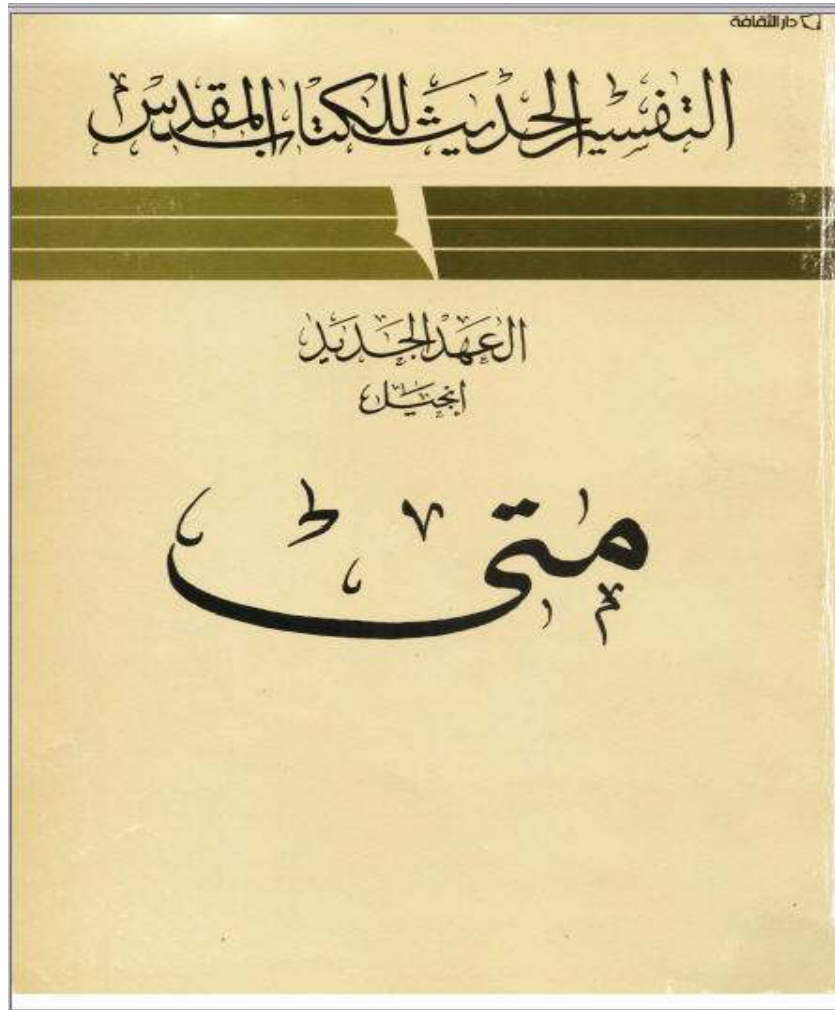
أشياء يجب نسيانها قبل الرد

... قبل الخوض فى هذا النص ... علينا ان ننسى أو نتناسى عدة أشياء

أولا

علينا ننسى أن الأناجيل عمل غير معروف كاتبة ونفترض أن الأناجيل
.... عمل موحى به من الله

التفسير الحديث - إنجيل متى



وإجماع الآباء على نسبة الإنجيل إلى الرسول متى يصبح ضعيفا عندما ندرك أنه من غير المؤكد أن أقدم من يفترض أنهم شهود لهذا الاعتقاد لا يساندونه الثقة. وإذا ما كان رأي يوسيبوس قائما على سوء فهم ما كتبه بايياس، فإلى أي مدى تكون الثقة في بعض الشواهد الأخرى للآباء والتي قد تكون مأخوذة بذروها من نفس المصادر التي كان بايياس يسجلها؟

التفسير
الحديث للكتاب
المقدس

المراد
هو
المراد

فما هو إذا الدليل المستمد من الإنجيل ذاته؟ إنه لا شك، كسائر الأناجيل، عمل غير معروف كاتبه من حيث أنه لم يأت في النص ذكر لاسم كاتبه^(١). والدليل المستمد من الإنجيل سيعتمد بالأحرى على أسلوب وسمات الشخص الذي من المرجح أن يكون قد كتب مثل هذا العمل.

ومن الصفات المميزة للإنجيل، والسابق الإشارة إليها آنفا، نستنتج أن كاتبه بلا شك كان يهوديا منتصرا، على دراية واسعة وولع شديد بالعهد القديم، وكان على معرفة بتقاليد الكنيسة وأساليب معلمي اليهود في مناظراتهم، علاوة على أنه كان يجيد الكتابة باللغة اليونانية السليمة ولو أنه من الواضح أن خلفيته الثقافية كانت سامية Semitic. ولا شك أن الوصف ينطبق على متى، ولكن هل هناك من سبب يرجع ترشيحه دون الآخرين؟

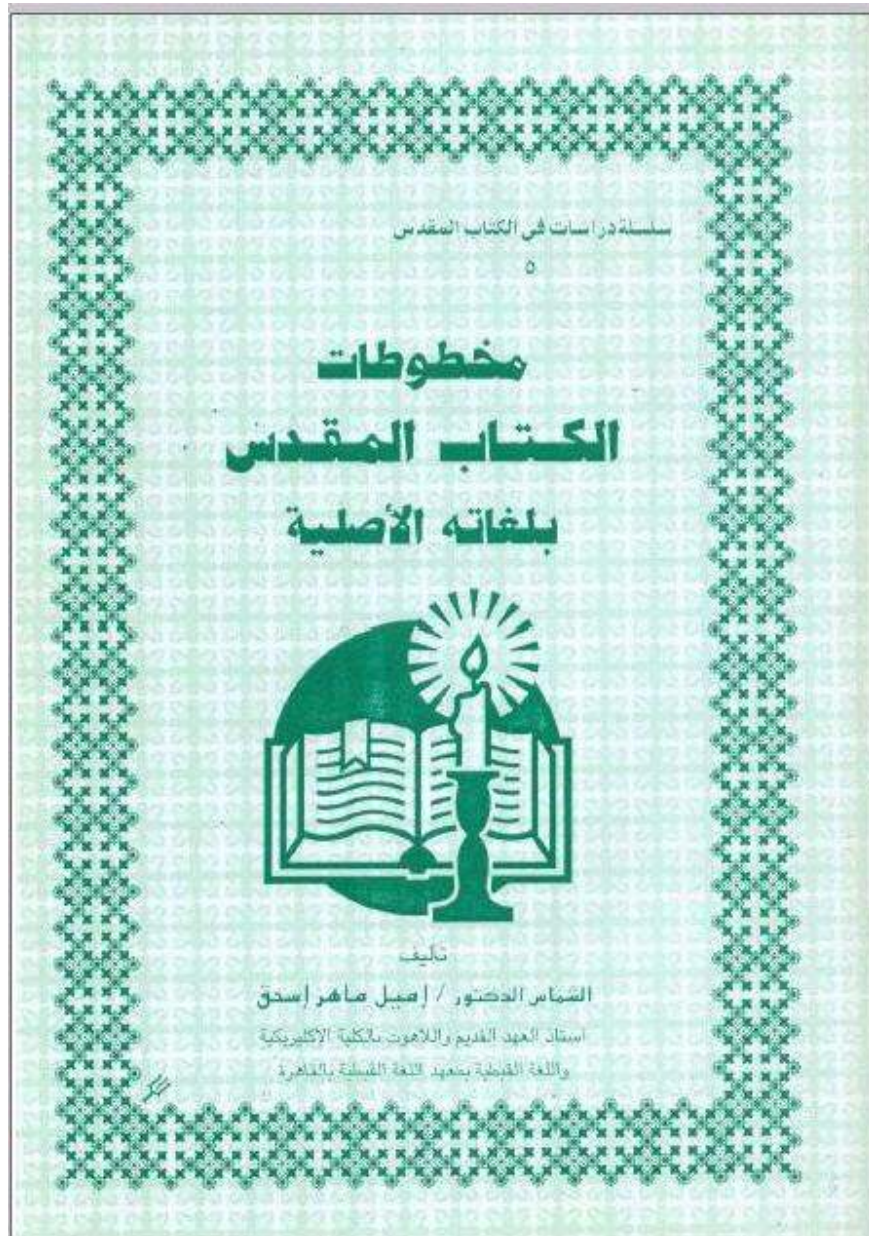
كـ (١) يجمع كل الباحثون الآن أن إنجيل متى المعروف عندما كتب باللغة اليونانية وليس مجرد ترجمة بسيطة من أصل آرامي. وقد تبنى هذا الاتجاه C.C. Torrey في كتابه «الأناجيل الأربعة» ولكن منذ نشر هذا الكتاب سنة ١٩٣٣ لم يضاف إليه أي جديد سوى أن الأصل اليوناني يستند إلى كتاب آرامي أقدم منه. واستطاعت الترجمة السبعينية وإثباتها بإنجيل مرقس يتطلب أنه كتب باللغة اليونانية.

(٢) إن أبحاث Gundry غير عادية. فهو يرى أن تاريخ بايياس أقدم مما هو متعارف عليه (حوالي ١٠٠ م) كما يرى أنه تكلم على يد «يوحنا الرسول» مباشرة.

(٣) العنوان «الإنجيل بحسب متى» اكتسبت للإنجيل في النصف الأول من القرن الثاني.

ثانيا

علينا ان ننسى أن أصول هذه الكتب ضاعت ... ونفترض ان ما معنا الان هو الأصل



سابعاً: أسباب تنوع القراءات في المخطوطات الكتابية:

ليس بين أيدينا الآن المخطوطة الأصلية، أي النسخة التي بخط يد كاتب أي سفر من أسفار العهد الجديد أو العهد القديم. فهذه المخطوطات ربما تكون قد استُهلكت من كثرة الاستعمال، أو ربما يكون بعضها قد تعرض للإتلاف أو الإخفاء في أزمنة الإضطهاد، خصوصاً وأن بعضها كان مكتوباً على ورق البردي، وهو سريع التلف. ولكن قبل أن تختفي هذه المخطوطات الأصلية نُقلت عنها نسخ كثيرة. لأنه منذ البداية كانت هناك حاجة ماسة لنسخة الأسفار المقدسة لاستخدامها في اجتماعات العبادة في مختلف البلاد.

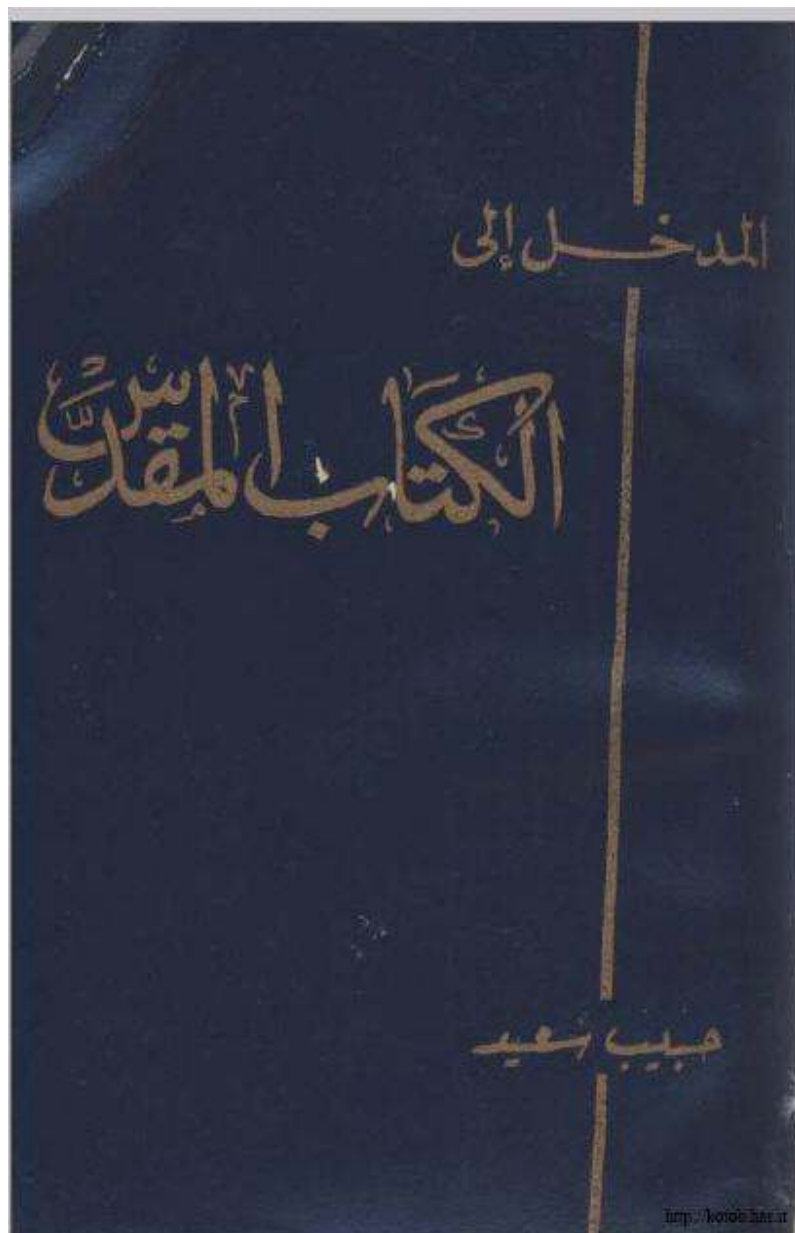
وقد تكاثرت المخطوطات الكتابية على مر السنين، فصارت تُعدُّ بالآلاف، وهي محفوظة في المتاحف والمكتبات في متناول العلماء والباحثين.

ولكن من يدرس مخطوطات الكتاب المقدس بلغاته الأصلية أو ترجماته القديمة يلاحظ وجود بعض الفروق في القراءات بين المخطوطات القديمة. وهي فروق طفيفة لا تمس جوهر الإيمان في شيء، ولا ممارسات الحياة المسيحية والعبادة.

ومعظم فروق القراءات بين المخطوطات يمكن إرجاعها إلى تغييرات حدثت عن غير دراية من الناسخ أو قصد منه خلال عملية النسخة.

فأحياناً تحدث الفروق بسبب أخطاء العين، كأن يخطئ الناسخ في قراءة النص الذي ينقل عنه فتسقط منه بعض كلمات أو عبارات، أو يكرر نسخة بعضها، أو يحدث تبادل في مواقع الحروف في الكلمات مما يؤدي إلى تغيير المعنى، أو يحدث تبادل في مواقع الكلمات أو السطور. وقد يحدث الخلط بسبب صعوبة في قراءة بعض الحروف، خصوصاً وأن الحروف العبرانية متشابهة في الشكل، وكذلك أيضاً الحروف اليونانية الكبيرة. فأحياناً قد يصعب التمييز بين الحروف إذا لم تكن مكتوبة بخط واضح وبقدر كافٍ من العناية، أو إذا كان المخطوط الذي ينقل عنه الناسخ قد تهرأ أو بهتت الكتابة عليه في بعض المواضع أو بعض الحروف.

وبعض فروق القراءات قد ينتج أيضاً عن أخطاء الأذن في السماع في حالة الإملاء. فمثلاً العبارة في رومية ١٠: ٥ «لنا سلام»، وردت في بعض النسخ «ليكن لنا سلام». والعبارتان متشابهتان في السماع في يونانية القرن الأول. أما في



المخطوطات القديمة

لأسفار الكتاب المقدس

يُنشر اليوم الكتاب المقدس ، أو أجزاء منه ، في أكثر من ألف لغة أو لهجة ، وبعد أن تصف الحروف في قوالب المطابع ، يمكن إصدار أى عدد من النسخ المتماثلة . وتبذل دائماً عناية خاصة في طبع الكتاب المقدس لمنع وقوع أى أخطاء ، وتقرأ « التجارب » البروفات في المطابع وتعاد قراءتها بحرص وتدقيق ، ولذلك ينذر جداً أن يجد القارئ أى خطأ مطبعي .

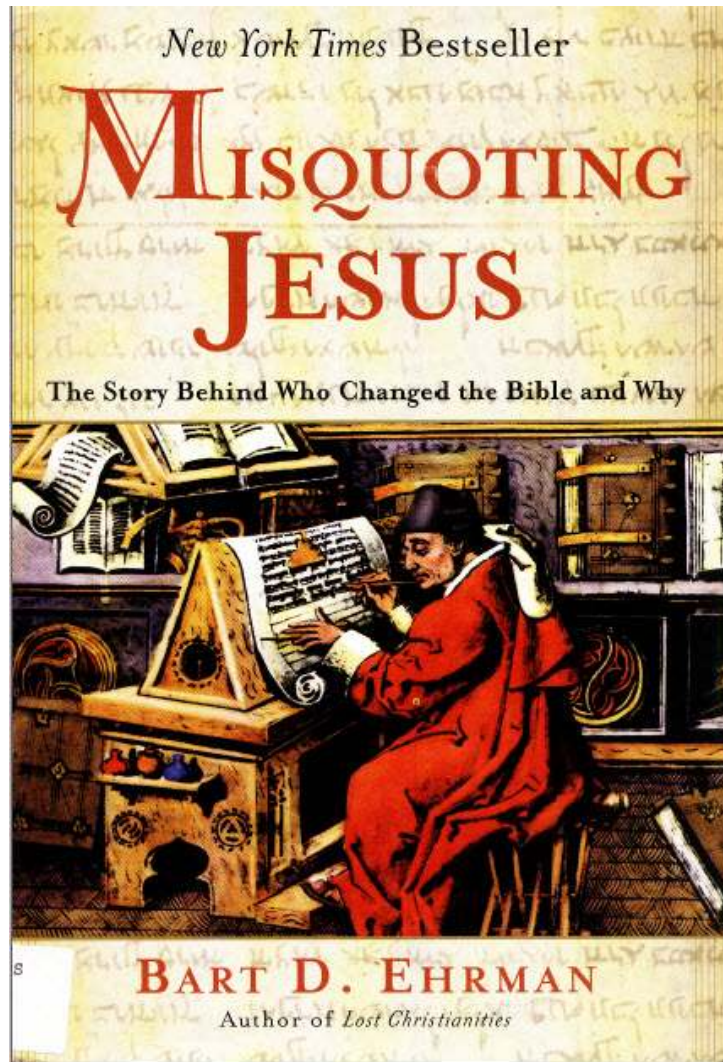
وكل الكتب المقدسة المطبوعة باللغات المختلفة متسلسلة من مخطوطات أصلية قديمة العهد ، يرجع تاريخ كثير منها إلى ألفى سنة أو ما ينوف عن ذلك . وطبيعى أن يتساءل الباحث : إلى أى حد يتفق الكتاب المقدس الحديث ، بأية لغة كانت ، مع النصوص والألفاظ الأصلية التي خطتها أنامل الكتاب الأصلي .

المخطوطات الأولى لأسفار العهد الجديد :

ليس بين أيدينا الآن النسخة الخطية الأصلية لأى سفر من أسفار العهد الجديد ، ولا يحتمل أن تكون مثل هذه النسخة الآن في عالم الوجود . والمفروض عامة أن النسخ الأصلية قد فقدت . ولكن قبل أن نخفى هذه النسخ الأصلية نقلت عنها نسخ كثيرة . وحسبك أن تفكر في الظروف التي انقشرت فيها بشارت الإنجيل والرسائل لتبين جلية الأمر . فإن بشارت الإنجيل الأربع كتبت في تواريخ مختلفة في الفترة بين سنة ٦٠ وسنة ١٠٠ بعد الميلاد . وقد نقلت عنها نسخاً خطية الجماعات المسيحية في بلدان مختلفة لكي تتمكن ، عند الإجماع في مدينة أو بلدة ، للعبادة والصلاة ، من سماع قصة سيدها وربها . وهذا ينطبق تماماً على الرسائل وأسفار العهد الجديد الأخرى . خذ لذلك مثلاً بشارت مرقس

ثالثا

علينا ان ننسى ان هناك مئات الالاف من الاختلافات بين المخطوطات الباقية
!!!..... للكتاب ... وان عدد الاختلافات اكثر من عدد كلام العهد الجديد نفسه



This kind of realization coincided with the problems I was encountering the more closely I studied the surviving Greek manuscripts of the New Testament. It is one thing to say that the originals were inspired, but the reality is that we don't have the originals—so saying they were inspired doesn't help me much, unless I can reconstruct the originals. Moreover, the vast majority of Christians for the entire history of the church have not had access to the originals, making their inspiration something of a moot point. Not only do we not have the originals, we don't have the first copies of the originals. We don't even have copies of the copies of the originals, or copies of the copies of the copies of the originals. What we have are copies made later—much later. In most instances, they are copies made many centuries later. And these copies all differ from one another, in many thousands of places. As we will see later in this book, these copies differ from one another in so many places that we don't even know how many differences there are. Possibly it is easiest to put it in comparative terms: there are more differences among our manuscripts than there are words in the New Testament.

Most of these differences are completely immaterial and insignificant. A good portion of them simply show us that scribes in antiquity

page 10

More than 150,000 different readings have been found in the older witnesses to the text of the New Testament

<http://www.newadvent.org/cathen/14530a.htm#IV>

رابعاً

علينا ان ننسى أن مؤلف إنجيل يوحنا لا يعلمه إلا الله....وان الإنجيل لا يوضح اى شئ عن مؤلفة وتاريخ تأليفه.....ونفترض ان يوحنا الحبيب هو ... المؤلف

مدخل الى العهد الجديد - الدكتور فهم عزيز

الفصل الأول

الإنجيل والرسائل

مقدمة الإنجيل

كاتب الإنجيل :

ولكن من هو الذى كتب إنجيل يوحنا . هذا السؤال صعب والجواب عليه يتطلب دراسة واسعة غالباً ما تنتهى بالعبارة « لا يعلم إلا الله وحده من الذى كتب هذا الإنجيل . فالرأى قد انقسم على وجه العموم إلى قسمين :

القسم الأول : يقول إن يوحنا الرسول الذى كان تلميذاً للمسيح مع أخيه يعقوب ابنى زبدي هو الذى كتب هذا الإنجيل .

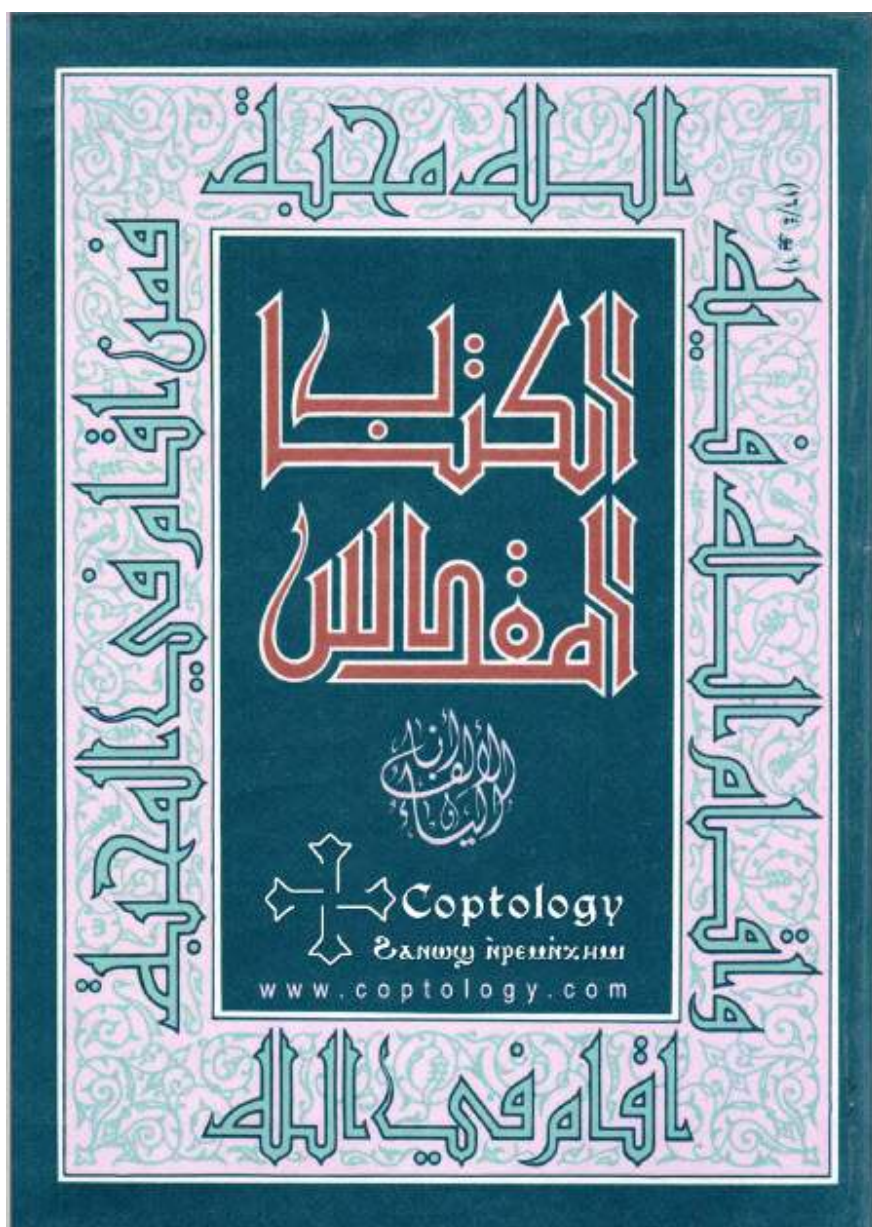
القسم الثانى : هو أن يوحنا لم يكتب هذا الكتاب ولا بد أن شخصاً آخر غيره هو الذى كتبه . ولكل من هذين الفريقين من العلماء حججه وبراهينه مما لا يتسع المقام من سرد كل شئ ما لهم وما عليهم ، ولكننا سنوجز رأى كل فريق منهم .

يوحنا الرسول :

يقول بعض العلماء إن الذى كتب هذا الكتاب هو يوحنا الرسول . وقد استمر هذا الرأى سائداً مدة طويلة من القرون الأولى للكنيسة إلى نهاية القرن التاسع عشر حيث كثرت الشكوك حوله . ولقد ارتكز هذا الرأى على دعمتين : الشهادة الخارجية والشهادة الداخلية .

٥٤٦

..... الترجمة اليسوعية



المؤلف

هذه الملاحظات كلها تؤدي الى الجزم بأن الانجيل يوحنا ليس مجرد شهادة شاهد عيان دونت دفعة واحدة في اليوم الذي تبع الأحداث ، بل كل شيء يوحى ، خلافاً لذلك ، بأنه أتى نتيجةً لنضج طويل .

لا بد من الاضافة ان العمل يبدو مع كل ذلك ناقصاً ، فبعض اللغات غير مُحكمة وتبدو بعض الفقرات غير متصلة بسياق الكلام (١٣/٣-٢١ و ٣١-٣٦ و ١٥/١) . يجري كل شيء وكأن المؤلف لم يشعر قط بأنه وصل الى النهاية . وفي ذلك تعليل لما في الفقرات من قلة ترتيب . فمن الراجع ان الانجيل ، كما هو بين أيدينا ، اصدره بعض تلاميذ المؤلف فأضافوا عليه الفصل ٢١ ولا شك انهم أضافوا أيضاً بعض التعليقات (مثل ٢/٤ (وربما ١/٤) و ٤٤/٤ و ٣٩/٧ و ٢/١١ و ٣٥/١٩) . أما رواية المرأة الزانية (٥٣/٧-١١/٨) فهناك اجماع على انها من مرجع مجهول فأدخلت في زمن لاحق (وهي مع ذلك جزء من «قانون» الكتاب المقدس) .

أما المؤلف وتاريخ وضع الانجيل الرابع ، فلنستأجد في المؤلف نفسه أي دليل واضح عليها . وربما كان ذلك مقصوداً . فيجب ان يتوقف الانتباه ، لا على الشاهد ، بل على من هو موضوع الإشارة والتأمل (٢٩/٣ و ٨/١ و ٤١/٤) . غير أن الآية ٢٤/٢١ التي أضيفت لا تتردد في التوحيد بين المؤلف والتلميذ الذي أحبه يسوع والوارد ذكره مراراً كثيرة في أحداث الفصح (٢٣/١٣ و ٢٦/١٩ و ٢/٢٠) . لا شك ان المعنى هو ذلك «التلميذ الآخر» المذكور في نصوص دون ان يسمى (٣٥/١-٣٩ و ١٥/١٨) .

ان التقاليد الكنسية تسميه يوحنا منذ القرن الثاني وتوحد بينه وبين احد ابني زبدي ، احد الاثني عشر . هناك جزء من مؤلف لياپياس ، مطران هيراپوليس فريجيا ، يرقى تاريخه الى نحو السنة ١٤٠ ، وفيه هذه الجملة التي نترك مجالاً للتردد في هذا الأمر : «لن أتردد أن أضع بين التفسيرات تلك الأمور التي تعلمتها تعليماً حسناً جداً ذات يوم عن الأقدمين ، فحفظتها حفظاً حسناً جداً في ذاكرتي ، بعد ان تحققتُ صحتها...» وان وصل أحد كان من تابعة الأقدمين ، كنت استعلم منه عن أقوال الأقدمين : ما قاله اندراوس او بطرس او فيلبس او توما او يعقوب او يوحنا او متى ، او غيرهم من

The Bible from scratch: the New Testament for beginners

Chapter Five

The Gospel of John

The Gospel of John is traditionally referred to as the Fourth Gospel. From very early times tradition held that the apostle John wrote this Fourth Gospel, as well as the three Epistles of John and the book of Revelation. However, as biblical scholars have carefully studied the language, style, and content of each of the books the majority concludes that John did not write these five books and that the author of the Fourth Gospel remains unknown. It is believed that this Gospel was written in the late first century, after the destruction of the Temple by the Romans in 70 CE.

Prayer Prompted by Scripture

One of the unique features of the Gospel of John is the six passages where Jesus identifies himself by a statement beginning, "I am . . ." This reminds us of the passage in Exodus where Moses experienced the revelation of God in a burning bush in the Midian desert. God called Moses to be the one to lead the Hebrews from the oppression of their slavery in Egypt. It is an understatement to say that Moses was reluctant to respond to God's call. He had several excuses and needed

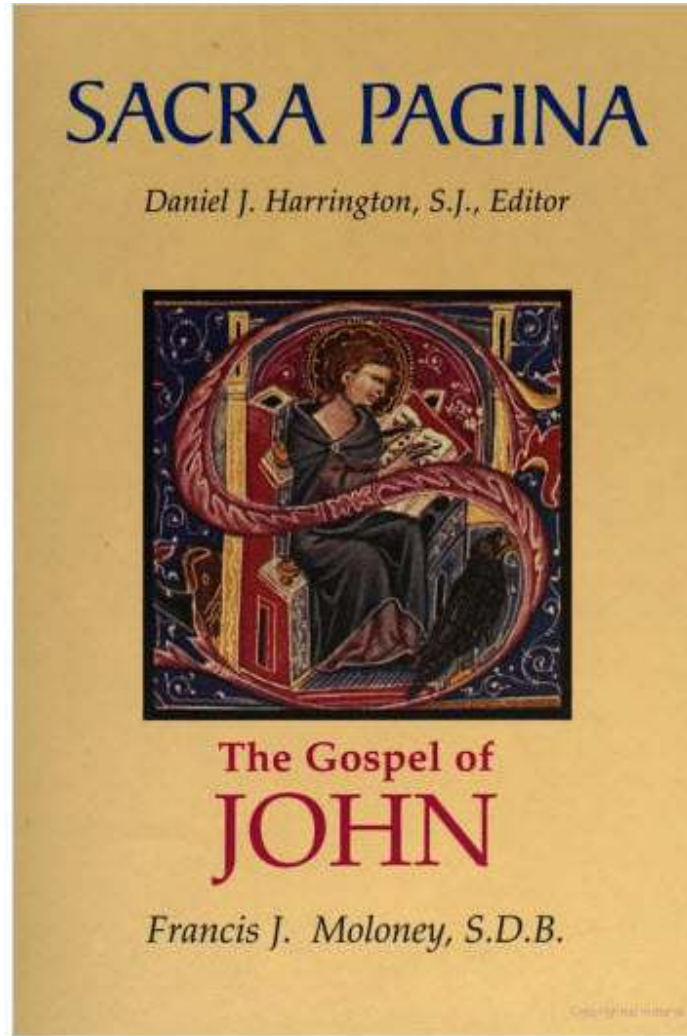
The truth: about the five primary religions and the seven rules of any good- By Laurel, Oracle Institute

page
78

2. The *Gospel of Mark* was written around 70 C.E. It is the oldest of the canonical gospels and was written for a Gentile (i.e., pagan) audience. Some historians believe that it was written in Rome by an assistant who knew Paul or Peter. Different versions of this scripture exist and scholars believe that two different endings were added to this gospel (one in the 300s and one in the 600s C.E.).
3. The *Gospel of Luke* was written about 90 C.E. The author of this gospel also is unknown, although in his letters, Paul mentions a physician named Luke with whom he traveled. This author also wrote *Acts of the Apostles*. He intended his work for a Gentile audience and he relied on the *Sayings Source*. This is the gospel which was the most palatable to the Romans (and perhaps the most offensive to the Jews), as the Roman governor tries three times to release Jesus.
4. The *Gospel of John* was written sometime after 100 C.E. Traditionally, the Catholics ascribed this gospel to the apostle John, but even they now agree with the modern scholars that the author is unknown. This gospel, too, has been edited a number of times over the centuries. It is the most magical of the gospels and the only one in which Jesus states that he is the "Son of God."

..... ولن نطيل كثيرا فى هذه النقطة ... فالنقاشات فيها لن تنتهى

The Gospel of John

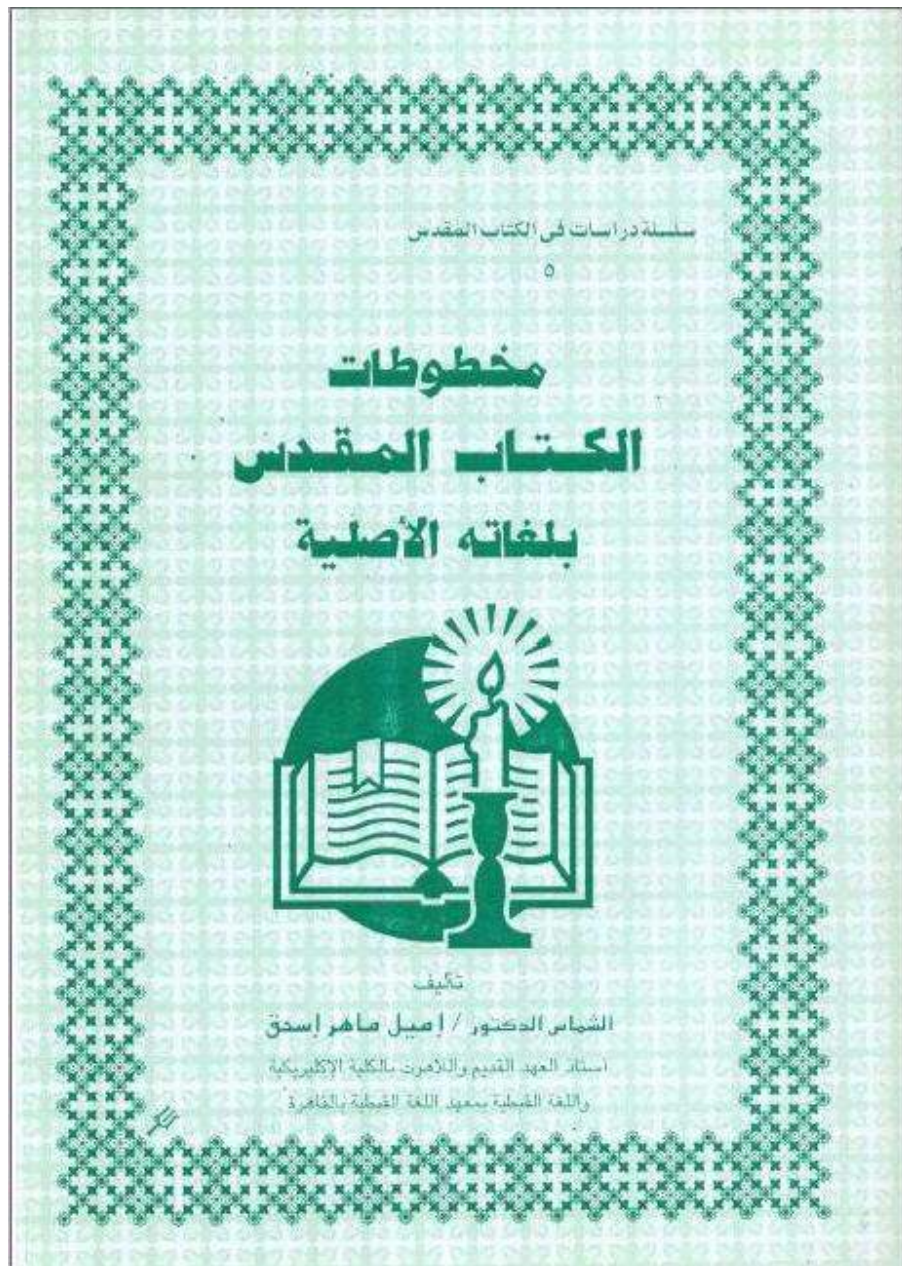


It is presupposed by 21:20-23 that the disciple is dead when the Gospel reaches its final stages of writing. Chapter 21, the addendum to the Gospel, provides information about the slightly later situation of the Johannine community. As Peter "follows" Jesus (21:19), he looks back to the Beloved Disciple who is, in turn, following (v. 20). He inquires about the destiny of this other important figure (v. 21). Jesus tells Peter that he is not to concern himself about whether or not the Beloved Disciple will live on until Jesus returns (v. 22), but the narrator adds a further explanatory comment to the words of Jesus (v. 23). Jesus did not say that the Beloved Disciple would not die, but that whether or not he would die should not be Peter's concern. This comment is called for because "the rumor spread in the community that this disciple would not die" (v. 23). The author of John 21 is at pains to point out that this is not exactly what Jesus said. The community must be taught exactly what Jesus meant. What is the problem? The Beloved Disciple is no longer alive as this chapter is being written so that it might be added to the original Gospel. Part of the task of this additional chapter is to set right some of the misconceptions of the Johannine community. There were obviously some who expected the Beloved Disciple to be alive for the return of the Lord. However, he had died, and this had to be explained.

Was the anonymous, other, Beloved Disciple John the son of Zebedee? Irenaeus might have been correct in identifying the two figures, and the massive support that this identification has received across the centuries has given this identification a popularity lending the hypothesis a weight that the evidence cannot support. Whether or not the son of Zebedee was the author of the Fourth Gospel is the subject of never-ending debates. The weight of the evidence is against their being one and the same figure. Many confusing traditions surround the death of John, the son of Zebedee (cf. M.-É. Boismard, *Le Martyre de Jean l'Apôtre*. CRB 35; Paris: Gabalda, 1996), and the existence of several significant figures in the early

خامسا

علينا ان ننسى ان يسوع لم يكن يتكلم اليونانية اساسا ولم يقول ايجو ايمى
ولا غيره ... بل كان يتكلم اللغة الارامية وسنفترض ان يسوع كان
... يتكلم اليونانية



٢- لغة العهد الجديد:

كان السيد المسيح يكلم الشعب وتلاميذه باللغة الآرامية وفقاً لل لهجة الخاصة بأهل الجليل، فضلاً عن معرفته باللغة العبرانية (لوقا ١٦: ٤-٢٠).

ولكن تلاميذه وسائر كتبة العهد الجديد استخدموا اللغة اليونانية في كتابة أسفارهم، لأنها اللغة التي شاع استخدامها في أقطار العالم منذ فتوحات الإسكندر الأكبر وفي الإمبراطورية الرومانية. واستخدمها يهود الشتات لغة لحياتهم اليومية، وللتعامل مع شعوب البلاد التي هاجروا إليها وتوطنوا فيها. كما أن تميز اللغة اليونانية بدقة تعبيراتها وغنى مفرداتها جعلها لغة الثقافة العالمية، وأنسب لغات ذلك الزمان لمعالجة الموضوعات الفلسفية واللاهوتية. فاختارها الوحي لتسجيل التعاليم المسيحية ونقلها مكتوبة في أسفار العهد الجديد إلى أرجاء المسكونة كلها.

ويطلق على يونانية العهد الجديد الاسم «كويئي»، ومعناها اللهجة «الشائعة» - لأنها الشكل المبسط من اللهجة الأتيكية الأدبية - التي شاع استخدامها في منطقة شرق البحر الأبيض المتوسط، وامتزجت ببعض مصطلحات عبرانية.

وقد استخدم لوقا أرقى أساليب الكويئي اليونانية في إنجيله وسفر الأعمال، يليه في ذلك بولس الرسول في رسائله. أما باقي أسفار العهد الجديد، وبخاصة إنجيل متى ومرقس وسفر الرؤيا، فأسلوبها أكثر شعبية مع زيادة نسبية في التأثيرات العبرانية. وهناك مفردات عبرانية و آرامية وردت كما هي بنطقها الأصلي مكتوبة بحروف يونانية، مثل: إلوي إلوي لما صيقتني (= شبقتني)، طليثا كومي، ماران اثا، إفتا.

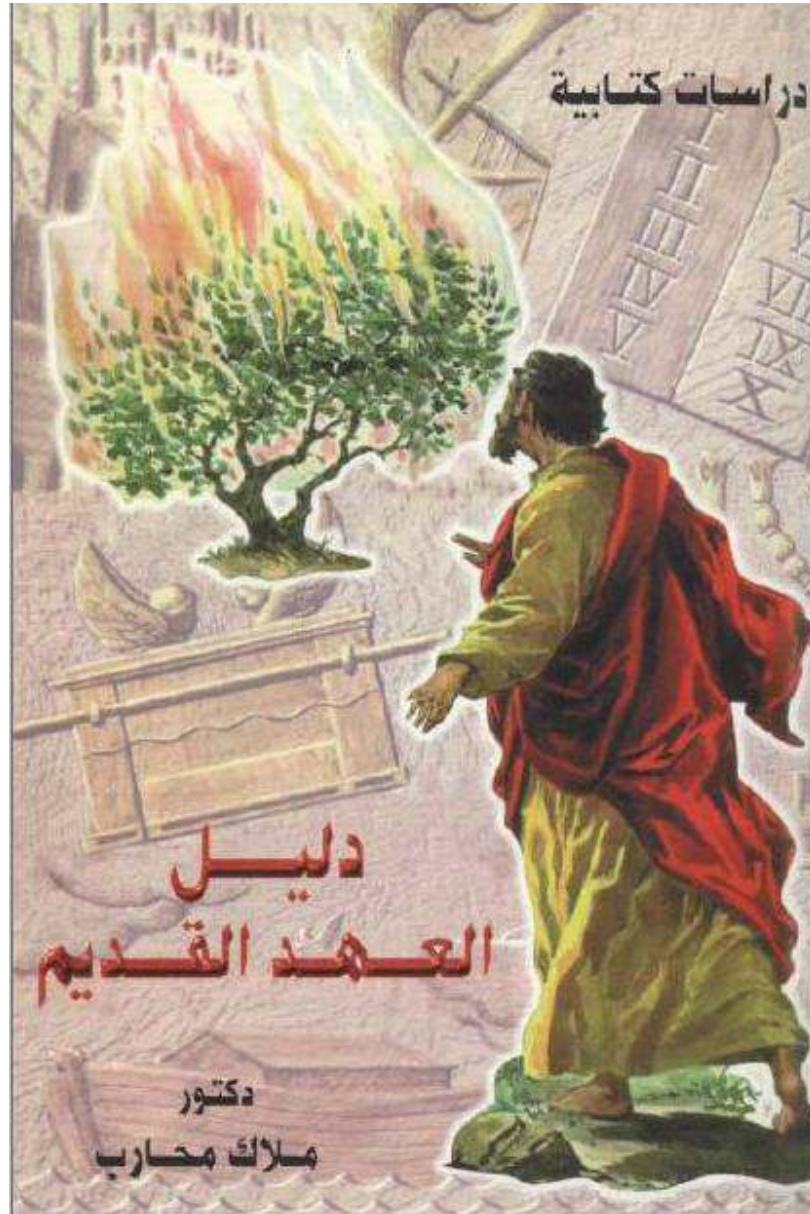
مجتمع يسوع - تقاليده وعتاده - الأب سامي حلاق

وفرضها على الجماعات الصهيونية في سبيل خلق رباط وحدة بينهم. أما في قديم الزمان، حين وصل إبراهيم إلى فلسطين، فكان يتكلم وأهل بيته لغة تشبه البابلية. وبعد الخروج من مصر، تكلم العبرانيون لغة الكنعانيين سكان فلسطين، لأنها أدق وأكثر تطوراً. وهي ما نسميها اللغة العبرية. إنها لغة غالبية أسفار العهد القديم. وفي الجلاء إلى بابل، وجد المسييون أن سكان ما بين النهرين يتكلمون لغة قريبة من لغتهم وهي الآرامية. فتكلموها في حياتهم اليومية، ولم تعد العبرية مستعملة إلا في النصوص المقدسة، وأصبحت «لغة مقدسة» أو «لغة العلماء».

كانت الآرامية لغة البدو الرحل الذين يتنقلون في الهلال الخصيب، والذين أسسوا ممالك لم تدم طويلاً. ولأسباب نجهلها، لم تنقرض لغتهم مع زوال مملكاتهم، بل انتشرت حتى أصبحت لغة غالبية سكان أراضي الشرق الأوسط، أي من البحر الأبيض المتوسط إلى إيران، ومن منابع الفرات إلى الخليج العربي. وجعلها ملوك الفرس لغة البلاط. العجيب في الأمر هو أن الآرامية كانت لغة الطبقة الأرستقراطية في القرن الرابع قبل الميلاد. أما الشعب فيتكلم العبرية (٢ ملوك ١٨/٢٦). وفي أيام يسوع، نجد أن الآرامية أصبحت لغة العامة، في حين كانت العبرية لغة الخاصة.



..... دليل العهد القديم - دكتور ملاك محارب



اللغة العبرانية التي كتب بها معظم العهد القديم تحتوي على ٢٢ حرفاً، وتقرأ من اليمين إلى اليسار كالعربية ، وكانت تكتب بدون تشكيل أو حركات أما اللغة العبرانية المُشكلة ، والتي أطلق عليها «الكتابة الماسورية» فقد أعدها مجموعة من العلماء اليهود في طبرية وهي صورة طبق الأصل للمتن العبري مضافاً إليها حركات تحدد النطق الصحيح للكلمة .

وبالرغم من تقلص اللغة العبرانية إلى هذا الحد فقد ظل علماء اليهود يدرسونها باهتمام وأقاموا من أجلها مدارس لتعليمها وكان من أشهر هذه المدارس :

- مدرسة أورشليم (هليل وشمثاي) وكانت في أيام السيد المسيح .
- مدرسة طبرية وظهرت بعد سقوط أورشليم سنة ٧٠ ميلادية .
- مدرسة بابل واستمرت نامية حتى القرن العاشر الميلادي .



٣ - اللغة الآرامية

أما اللغة التي استقرت بين اليهود ، والتي ظلت لغة الشعب حتى زمان مجئ السيد المسيح فهي اللغة الآرامية وهي اللغة التي كانت سائدة في إقليم سوريا ، وبلاد ما بين النهرين وأصبحت اللغة الرسمية للإمبراطورية الفارسية بعد عام ٥٥٠ ق. م ، ويحتوي سفر دانيال على مقاطع باللغة الآرامية . وفي زمن العهد الجديد كانت الآرامية هي اللغة المستعملة في فلسطين ، ولا تزال اللغة الآرامية حية على لسان قرية معلولا في سوريا .

برهان يتطلب قرار - جوش ماكديويل

وفي يوحنا ١٢ : ٤١ نقرأ عن المسيح أنه الشخص الذي رآه أشعيا (١ : ٦) . كما يقول أشعيا عن سابق المسيح (المعمدان) أنه سيعد طريق « الرب » (أشعيا ٤٠ : ٣) . وقد قبل المسيح إعلان أهل السامرة عنه أنه المسيح مخلص العالم (يو ٤ : ٤٢) ، وهذا ما يقوله العهد القديم عن الله (هوشع ١٣ : ٤) : « أنا الرب إلهك . . إلهاً سوى لست تعرف ولا مخلص غيبي » ٥

٢ - لقب « ابن الله » :

يقول هيلارين فيلدر أن جستاف دالمان أعظم علماء اللغة الآرامية التي كان يتحدث بها يسوع ، وجد نفسه مضطراً للاعتراف : أن يسوع لم يعلن نفسه إنه « ابن الله » بطريقة يفهم منها أنه يعنى مجرد العلاقة الدينية أو الأدبية ، وهي العلاقة التي يمكن بل ويجب أن تكون لآخرين أيضاً . . . ولكن يسوع أعلن بكل وضوح - بعيداً عن أى لبس - أنه ليس ابناً من أبناء الله بل أنه هو « الابن الوحيد » .

صحيح أن البشر يدعون أبناء الله (هوشع ١ : ١٠) كما أن الملائكة يدعون كذلك (أيوب ١ : ٦ ، ٣٨ : ٧) . ولكن المسيح يستخدم هذا اللقب عن نفسه بمعنى مختلف ، فهو الوحيد ، المولود من الله ، المساوي لله ، الأزلي كالله . وفي مساواته نفسه بالله نحمد عقيدة الثالوث (يوحنا ١٠ : ٣٣ -

وقد تفلسف أحدهم وطلب منا ... طلب مضحك جداااا ... ان دل على شئ
... يدل على إفلاس الحجة
فقال هذا المحترم انه يريد من المسلمين مرجع مسيحي يقول ان المسيح
قال هذ العدد بالارامية تحديدا ؟؟؟

ونحن نقول لة .. لقد جننا بمراجع تقول ان لغة المسيح كانت الارامية ...
ولو تريد ان تثبت ان يسوع قال ايجو ايمى باليونانية فهات مرجع
مسيحي يقول ان يسوع أثناء حوارة مع اليهود كان يتكلم الارامية ولكن
فأجاة وبدون مقدمات قلب يسوع لغتة من الارامية الى اليونانية وقال ايجو
ايمى ... وبعدين بعد ما قالها رجع يتكلم ارامية تانى ...!!! مضحكين جداا
... والله يا نصارى

سادسا

علينا ان ننسى ان النص الذى من المفترض ان يسوع قال فيه ان هو يهو
... غير موجود فى أول ثلاث أناجيل مرقس ومتى ولوقا ... وظهر فجأة
.... للناس فى أواخر القرن الأول الميلادى بعد كتابة إنجيل يوحنا

الم يكن من الأولى لكاتب إنجيل مرقس أن يسرد هذه الحادثة بدل سرد
سؤال يسوع عن عدد أرغفة العيش ؟؟؟؟

مرقس

فقال لهم كم رغيفا عندكم اذهبوا و انظروا و لما علموا قالوا خمسة 38: 6
و سمكتان

الم يمكن من الأولى لكاتب إنجيل متى يسرد هذه الحادثة ... بدل من وصية
!!!! يسوع للناس الا يحلفوا برؤسهم

متى 5: 36

.وَلَا تَحْلِفْ بِرَأْسِكَ، لِأَنَّكَ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَجْعَلَ شَعْرَةً وَاحِدَةً بَيَضَاءَ أَوْ سَوْدَاءَ

الم يمكن من الأولى لكاتب إنجيل لوقا ان يسرد هذه الحادثة ... بدل من
!!!! حوار مع صاحبة ثاوفيلس فى بداية الأنجيل

الم يكن من الأولى لبولس ان يلمح لهذه الحادثة الخطيرة التى أعلن فيها
يسوع انه اهو يهوہ بدل من ذكر سلاماته واشواقه وقبالاته الحارة فى
!!!! الرسالة الى رومية

!!! لا تعليق

سابعا

علينا ان ننسى ان الوحي فى المسيحية بالمعنى فقط وليس حرفيا وعلينا ان
ننسى ان كل كاتب يعبر عن فكرته واراءة ومعتقداته وان كل سفر كان يتميز
بخواص معينة تبعا لظروفة الزمان والمكان الذى كُتب فيهونفترض
.. ان الكتاب ككل كتاب الله وكل حرف فيه من الله

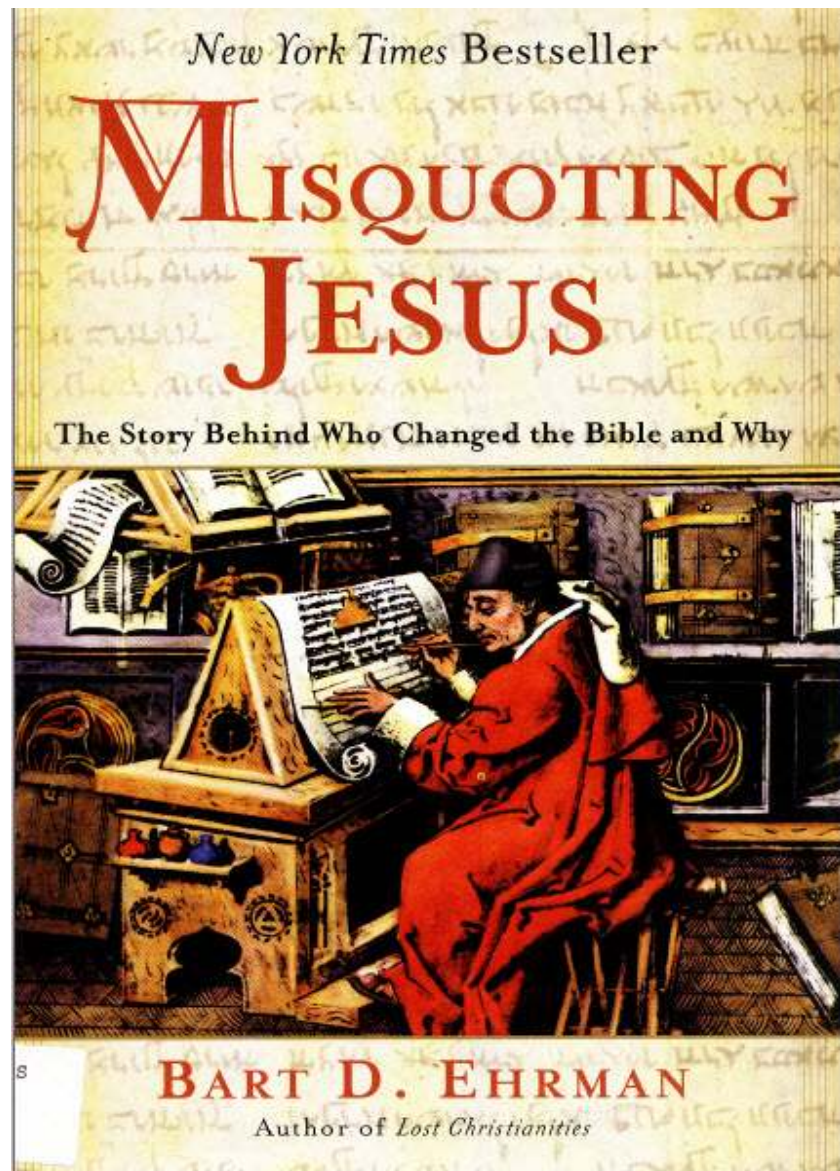
مدخل الكتاب المُقدس صفحة 17 - حبيب سعيد

—١٧—

الوحي واحد لا تغيير فيه ، وصادر عن الله الواحد .

من هو كاتب الكتاب اتقدس ،

ليس لنا إلا جواب واحد . « الله هو كاتب الكتاب للقدس » . ولكنه
استخدم بشراً أدوات للكتابة ، بشراً كانوا في حالات متباينة وأوضاع
وأزمنة مختلفة . والقلمان حتى إذا أمسكتهما يد واحدة ، لا يخطان النسق الواحد .
فبالأولى جداً يقع هذا التفاوت إذا كثرت الأيدي . فكتابة إشعياء تختلف عن
كتابة ارمياء ، وكتابة بولس تختلف عن كتابة يوحنا . لأن الوحي لم يجردهم من
عقولهم ، ولم يوقعهم في غيبوبة يفقدون فيها إحساسهم وإدراكهم . ولكل
منهم طابعه الخاص وتفكيره الخاص . وصدق الرسول حين قال : « الحرف
يقتل ولكن الروح يحيي » .

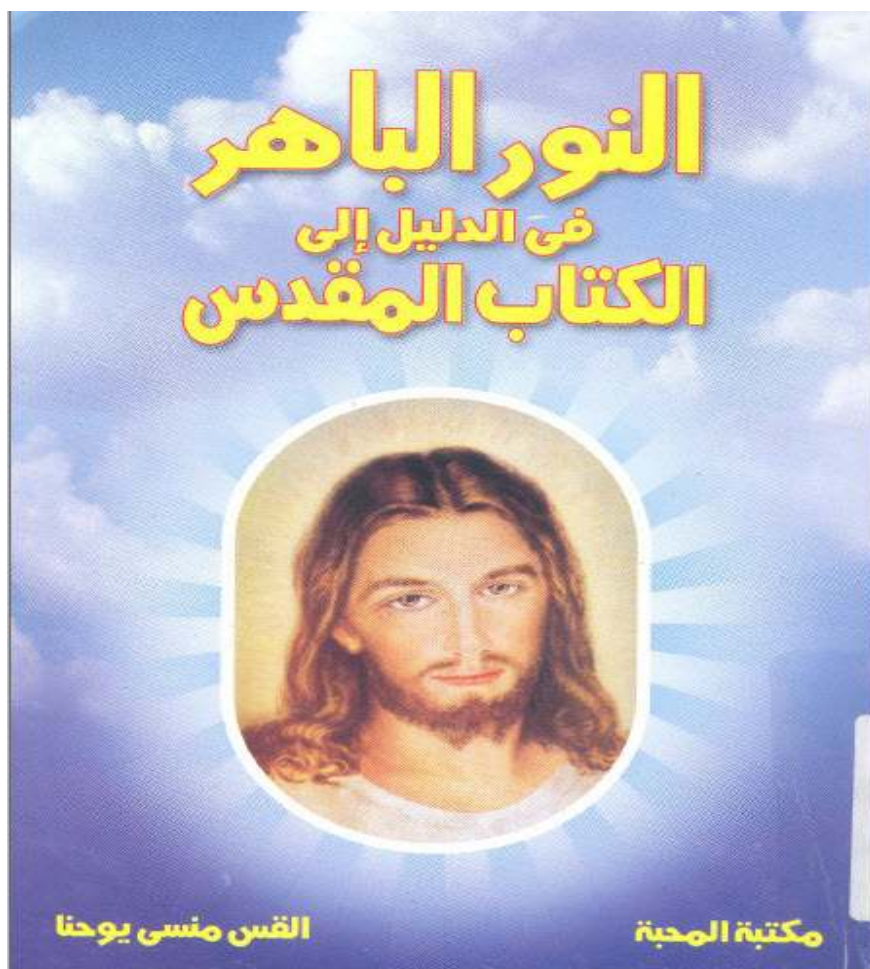


page
11



In short, my study of the Greek New Testament, and my investigations into the manuscripts that contain it, led to a radical rethinking of my understanding of what the Bible is. This was a seismic change for me. Before this—starting with my born-again experience in high school, through my fundamentalist days at Moody, and on through my evangelical days at Wheaton—my faith had been based completely on a certain view of the Bible as the fully inspired, inerrant word of God. Now I no longer saw the Bible that way. The Bible began to appear to me as a very human book. Just as human scribes had copied, and changed, the texts of scripture, so too had human authors originally written the texts of scripture. This was a human book from beginning to end. It was written by different human authors at different times and in different places to address different needs. Many of these authors no doubt felt they were inspired by God to say what they did, but they had their own perspectives, their own beliefs, their own views, their own needs, their own desires, their own understandings, their own theologies; and these perspectives, beliefs, views, needs,

وعلىنا ان ننسى ايضا ان الكتاب المقدس لا يتكلف الفصاحة ويستخدم
الاساليب السارية بين عموم البشر ... ونفترض انه كتاب معجز صالح لكل
زمان ومكان



بعض اساليب اخرى

" بحسب الانسان اقول " غل ٢ : ١٥

يتبين لكل متمعن في الكتاب المقدس المقدس انه لا يتكلف الفصاحة بل بما انه من الله لا فائدة الناس فهو يستعمل الاساليب السارية بين عموم البشر تقريبا لفهمهم كما يقول بولس " بحسب الانسان اقول " (غل ٢ : ١٥) ومن ذلك ان الكتاب يستعمل — نوعا من المبالغة المعروفة عندنا في اوقات تناسبها ، خذ لذلك مثلا " وكان المطر على الارض " (تك ٧ : ١٢ وانظر عدد ١٩) فمعنا لاشك فيه ان المقصود هو " الارض " كما عرفوها في تلك الايام وهي عبارة عن سوريا وارمينيا وما بين النهرين ، وعلى ذلك قوله " فكان جوع في جميع البلدان " (تك ٤١ : ٥٤) وغاية ما يصح ان نحكم به هو ان المراد بها بلدان معينة محدودة غير بلدان القطر المصري المعروف حينئذ بحدوده ومعامله والمراد هنا بكل البلدان الاراضي المجاورة ومثال ذلك ما ورد في عد ٥٦ " كل وجه الارض " وعد ٥٧ " وجاءت كل الارض الى مصر " وعلى هذا يحتمل ان المراد بالارض في اقوال الكتاب المطلقة بشأن الطوفان ، الاراضي العامرة وقت الطوفان .

ومن هذا القليل قول الذين كانوا قاصدين بناء برج يابل بعضهم لبعض " هلم نبني لانفسنا مدينة وبرجا رأسه " (تك ١١ : ٤) فهل كانوا يظنون انهم يدركون السماء عينها او يصلون الى عرض اللون الأزرق المشاهد فوق رؤسنا كلا ! بل قد يكون كلامهم او تعبير الكاتب عنهم سبيل المبالغة كما لو كان قد قيل " برجا رأسه بالغ في العلو ارتفاعا عظيما " وقول الله لابراهيم " اكثر نسلك كتجوم السماء وكالرمل الذي

(يهوه - yehōvāh - יהוה)

كما ذكرنا ان هذا الأسم هو الأسم العلم للإله فى العهد القديم وقد بنى علماء أهل الكتاب الذين قالوا ان ايجو ايمى = يهوه ان يهوه تساوى اهية ... واهية تساوى ايجو ايمى وبتالى يهوه = ايجو ايمى

تعجبت كثيرا من هذا الكلام ... فحديث هؤلاء بهذه الثقة المفرطة .. يُشعر القارئ ان أسم يهوه ... ومعناه والكلمة المشتق منها ... معروفين لدى العلماء ولا يوجد اى خلاف بخصوص هذا المعنى ونسوا أو تناسوا أن هذا الأسم لا يُعلم اى شئ عنة تقريبا .. لا المعنى الأصلى ... ولا مصدر ...!!! اشتقاق الكلمة ... ولا حتى نطق الكلمة

.... هذا الأسم اختلف العلماء على نطقه وعلى معناه

يؤكد هذا الدكتور منيس عبد النور فى كتاب اسماء الله فى الكتاب المقدس

«يهوه»

(الكائن، الذي كان، والذي يأتي)

ورد اسم الله «يهوه» في التوراة للمرة الأولى في الأصحاح الثاني من سفر التكوين (عدد ٤) وتكرر وروده فيها ٦٨٣٣ مرة، وقد تُرجم في لغتنا العربية في معظم الأحيان: «الرب». وورد اسم الجلالة هذا مختصراً أحياناً إلى «ياه» (إشعياء ١٢: ٢، ٢٦: ٤). ونلاحظ هذا في كلمة «هلويا» التي معناها: «سبحوا ياه» أو «سبحوا الرب».

«يهوه» هو اسم الله، وليس صفة من صفاته، فكما كان إله الموابيين معروفاً باسم «كموش» وكما كان إله الفلسطينيين معروفاً باسم «يعل» هكذا كان اسم الله «يهوه». وقد أعلن الله هذا الاسم لموسى «فَقَالَ مُوسَى لِلَّهِ: هَا أَنَا آتِي إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَقُولُ لَهُمْ: إِلَهَ آبَائِكُمْ أُرْسَلَنِي إِلَيْكُمْ. فَإِذَا قَالُوا لِي: مَا اسْمُهُ؟ فَمَاذَا أَقُولُ لَهُمْ؟». فَقَالَ اللَّهُ لِمُوسَى: «أَهْيَ الَّذِي أَهْيَ». وَقَالَ: «هَكَذَا تَقُولُ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: أَهْيَ أُرْسَلَنِي إِلَيْكُمْ». ١٥ وَقَالَ اللَّهُ أَيْضاً لِمُوسَى: «هَكَذَا تَقُولُ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: يَهْوَه إِلَهَ آبَائِكُمْ، إِلَهَ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهَ إِسْحَاقَ وَإِلَهَ يَعْقُوبَ أُرْسَلَنِي إِلَيْكُمْ. هَذَا اسْمِي إِلَى الْأَبَدِ وَهَذَا ذِكْرِي إِلَى نَوْرٍ فَتَوَرَّ» (خروج ٣: ١٣-١٥).

ومن الغريب أن يختلف العلماء في نطق هذا الاسم العظيم كما اختلفوا على معناه. ولعل السر في ذلك يرجع إلى الغموض الذي أحاط بهذا الاسم في استعماله، فقد لف اليهود حوله ثوباً من السرية، إذ كانوا لفرط تقديسهم لهذا الاسم لا ينطقونه أبداً، فمع أنهم كانوا يكتبونه «يهوه» إلا أنهم كانوا يقرأونه «أدوناي» بمعنى «السيد». فإذا ورد في نص الكتاب المقدس «يهوه أدوناي» متتابعين، كان على اليهودي أن يقرأهما «إلهيم أدوناي» كما في تكوين ١٥: ٢ المترجمة في ترجمتنا العربية: «السيد الرب». فاليهودي لا ينطق الاسم «يهوه» أبداً. وكان نُسَاح السفر المقدس يغيرون الريشة والحبر عندما يكتبون اسم «يهوه». ويضعون حركات كلمة «أدوناي» تحت اسم «يهوه» للتذكير القارئ أن ينطق أدوناي بدل «يهوه». وفي تأملنا كلمة الله نرى أن اسم الجلالة «يهوه» يعني أنه إله الحياة الذي يعلن نفسه للبشر، كما أنه إله الحب المقدس.

....وقبل ان نخوض فى معنى اسم ومصدر اشتقاق الكلمة وطريقة النطق

علينا ان ندرك فى البداية ... أن هذا الأسم ...معناة الأصلى غير معروف ...
ومصدر اشتقاق الكلمة غير معروف ...ونطقة الصحيح ايضا غير معروف

...

دائرة المعارف الكتابية .. الله

3 - يهوه : وهذا هو اسم العلم الشخصي لإله إسرائيل كما كان كموش إله موآب وداجون إله الفلسطينيين . ولا نعرف المعنى الأصلي ولا مصدر اشتقاق الكلمة . وتظهر النظريات الحديثة المتنوعة أنه من ناحية تاريخ اللفظ وأصله فإنه من الممكن وجود جملة اشتقاق ولكن لأن المعاني المرتبطة بأي منها هي دخيلة على الكلمة ومفروضة عليها . فهم (تضيف لمعرفتنا شيئاً والعبرانيون أنفسهم ربطوا الكلمة مع كلمة " هياه " أو (حياة) أو " يكون " ففي الخروج (14 : 2) يعلن الرب بأنه " أهيه " وهو صيغة مختصرة لـ " إهيه أشير إهيه " المترجمة " أهيه الذي أهيه " أي " أنا هو الذي أنا هو " ويظن أن هذا يعني " الوجود الذاتي " للتعبير عن الله كالمطلق . ومع هذا فإن مثل هذه الفكرة يمكن أن تكون تجريداً ميتافيزيقياً مستحيلاً ليس فقط بالنسبة للعصر الذي ظهر فيه الاسم ولكنه أيضاً غريب عن العقل العبراني في أي وقت والترجمة الدقيقة للفعل الناقص " إهيه " هي " أكون الذي أكون " وهو مصطلح سامي معناه " سأكون " كل ما هو لازم حسبما يقتضي الحال وهي فكرة شائعة في العهد القديم (انظر مز 23) .

وقد كان هذا الاسم مستخدماً منذ عصور التاريخ المبكرة إلى ما بعد السبي . وهو موجود في أقدم الأسفار وطبقاً لما جاء في الخروج (3 : 13) وبخاصة في الخروج (6 : 2 و 3) " كان موسى أول من ذكره وكان وسيلة لإعلان جذيد إلى أبناء إسرائيل عن إله آبائهم . ولكن في بعض الأجزاء من سفر التكوين يبدو أنه كان مستخدماً منذ العصور المبكرة . والنظريات التي تنادي بأشتقاقه من مصر أو آشور أو التي تربطه إتمولوجياً (من ناحية أصل اللفظ وتاريخه) بزيوس أو غيره . لا يستندوا أي دليل .

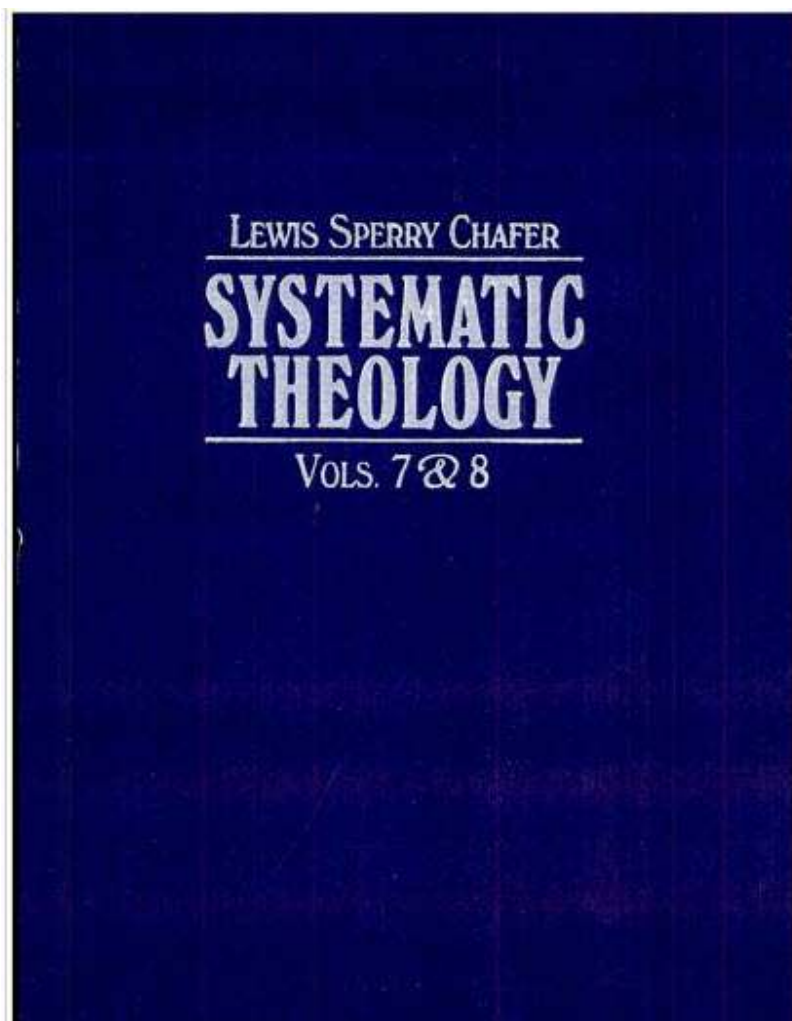
ويؤكد هذا أيضاً موقع الانبا تكللا

يهوه: وهذا هو اسم العلم الشخصي لإله إسرائيل كما كان كموش إله موآب وداجون إله الفلسطينيين، ولا نعرف المعنى الأصلي ولا مصدر اشتقاق الكلمة

<http://st-takla.org/FAQ-Questions-VS...oly-Bible.html>

نقرأ هذا فى كتاب

Systematic Theology - Lewis Sperry Chafer



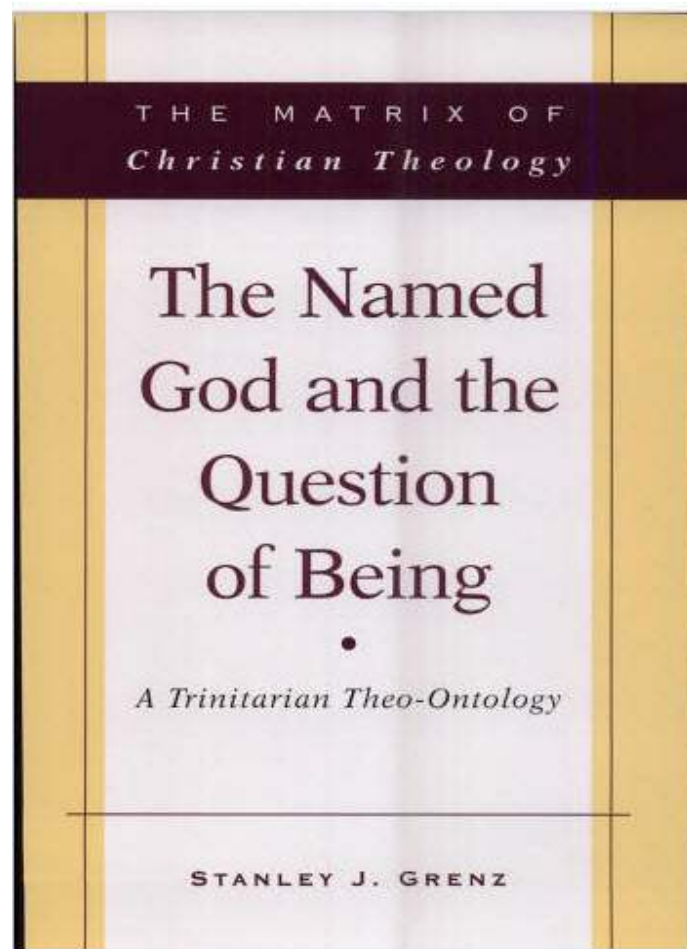
JEHOVAH

As an introduction to the name *Jehovah*—one of the three primary Old Testament names for God—and its import, two paragraphs from the article by Dr. T. Rees on “God” in the *International Standard Bible Encyclopaedia* may well be quoted:

Jehovah (Yahweh).—This is the personal proper name *par excellence* of Israel's God, even as Chemosh was that of the god of Moab, and Dagon that of the god of the Philistines. The original meaning and derivation of the word are unknown. The variety of modern theories shows that, etymologically, several derivations are possible, but that the meanings attached to any one of them have to be imported and imposed upon the word. They add nothing to our knowledge. The Hebrews themselves connected the word with *hāyāh*, “to be.” In Exodus 3:14 Jehovah is explained as equivalent to *'ehyeh*, which is a short form of *'ehyeh 'āsher 'ehyeh*, translated in R.V. “I am that I am.” This has been supposed to mean “self-existence,” and to represent God as the Absolute. Such an idea, however, would be a metaphysical abstraction, not only impossible to the time at which the name originated, but alien to the Hebrew mind at any time. And the imperfect *'ehveh* is more accurately translated

ونجد هذا ايضا فى كتاب

...The named God and the question of being



acterized as a weather god or a storm god.⁶⁹ More likely is the view that links the stem *hwh* to the Hebrew root *hwy*, later *hyh*, which is often rendered “be at hand,” “exist” (phenomenally), or “come to pass.”⁷⁰ The strength of this possible connection has led many commentators to conclude that “Yahweh” is a verbal form of this root, so that its basic meaning is, “He is.” Noth proposes a variant on this theme. Although the verbal meaning is likely reflected in Exodus 3:14, he theorizes, the name was perhaps originally a noun formed by the addition of the prefix *ya* being added to the root *hwh*, which suggests the meaning “the being one.”⁷¹

Many commentators question whether either of these approaches can in fact shed light on the significance of the divine name. Some are convinced that because the actual derivation and meaning of “Yahweh” are unknown, the connection that the Exodus narrator makes between the name and the verb *hyh* is not intended to be an actual account of the name’s origin, but a wordplay that serves to connect a meaning to the name.⁷² Indeed, Schmidt points out that “if the name Yahweh was already in existence and taken over by the Old Testament, its basic meaning may have been unintelligible for a long time back.”⁷³ Clements, in turn, explains, “Most probably the author of the account did not know its real origin, and simply used its similarity in sound and appearance to the Hebrew verb ‘to be’ as a point to be explained. This he does by allowing God to introduce himself as the great ‘I AM.’”⁷⁴ Childs takes the matter a step further:

... مرجع اخر

Flying Serpents and Dragons: The Story of Mankind's Reptilian Past- page 90

90

Yahweh as the Hittite God Adad

According to Exodus 6:3 the appellation Yahweh did not come into use until the time of Moses, for Moses is told by the deity that “I am Yahweh, I appeared to Abraham, Isaac, and Jacob as El-Shaddai, but I did not make myself known to them by my name Yahweh.” Scholars agree that the name Yahweh was a later addition by priestly scribes. The tetragram *YHWH* or *Yahweh* became the distinctive personal name for the god of Israel and is used most frequently throughout the Old Testament to represent the deity.

As mentioned above Yahweh was also known by the name El-Shaddai. This El-Shaddai name appears in Genesis no less than six times and is considered to be the descriptive title for the god of the Hebrews. The Hebrew root *shaded*, from which it has been supposed to be derived, means “to overpower,” “to treat with violence,” or “to lay waste.” These meanings give the deity a fearful character, that of devastator or destroyer. It is partly for this reason that the god of the Hebrews is known as an uncompromising and vindictive god.

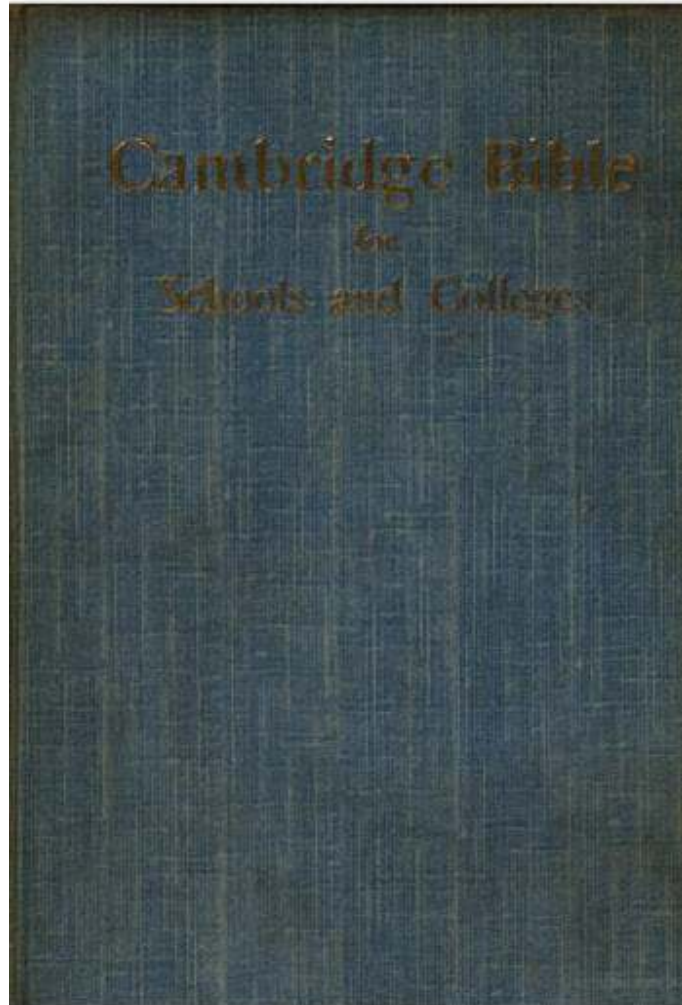
It is also possible that Shaddai may be connected linguistically with the Hittite *shadu*, or mountain. In actuality, both of these meanings can be applied to the Hebrew God El-Shaddai, for he is none other than the God of Lightning and Thunder of the Hittites. He was the Anatolian god of the twin mountain often depicted with thunderbolts in his hand.

The origin of Yahweh is unknown and while many explanations for its meaning have been proposed, the most logical seems to be that the divine name is a form of the verb “to be” or *HWH*, thus meaning “the one who is.” This is manifested in Exodus 3 where Moses queries the Lord on his real name so that he can inform the tribes of Israel who wish to know what to call their god.

God said to Moses “I am who I am,” and he said

... المعنى الأصلى غامض وغير مؤكد

cambrige bible

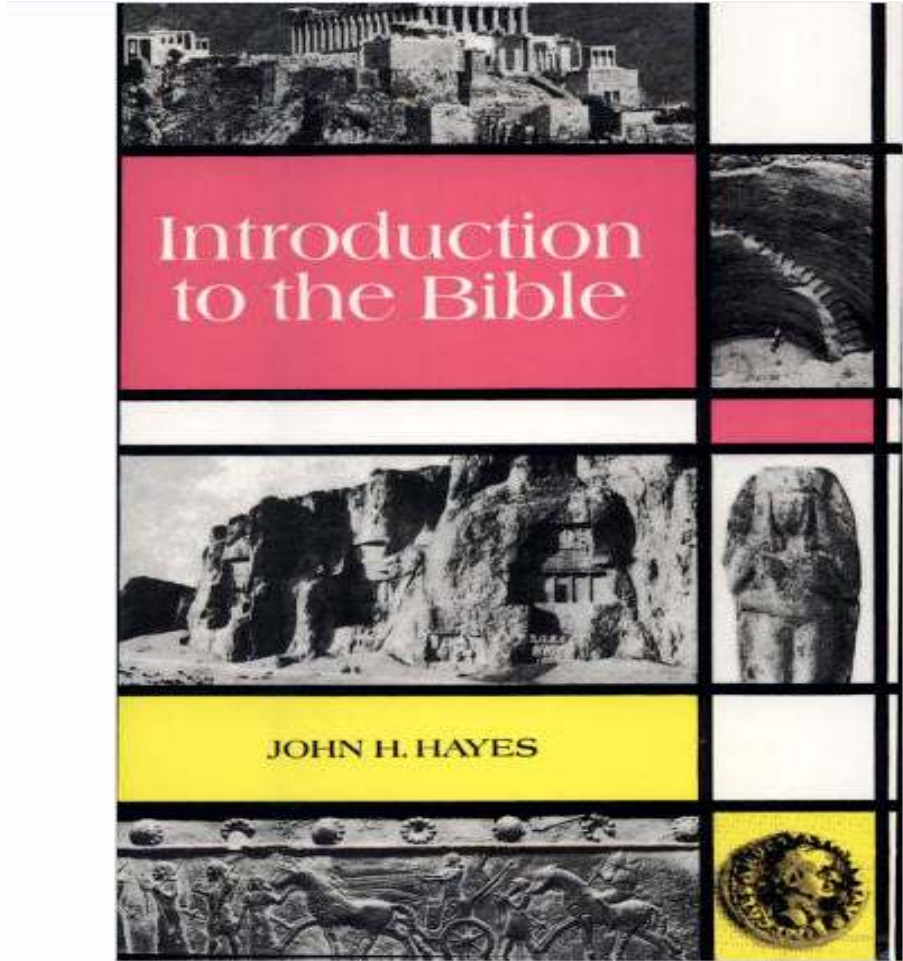


being given to his thoughts, the result of which, as he describes it, he puts into his own words, and expresses in the style peculiar to himself. And this is why the Divine thought assumes different forms in different writers: it is in each case coloured by the human medium through which it has passed. Thus in the Pentateuch the words said to have been spoken to Moses, or the laws given to him, must not be thought of as if they were spoken or given exactly as they stand: the impulse, or superintending influence, moved the hearts and minds of those concerned—whether Moses, or some later lawgiver, or the narrator, as the case may be—in the required direction: but the words in which the result of this Divine operation is expressed, are supplied by the human individuality of the speaker or writer: hence both here and elsewhere in the OT. the Divine thought and the human expression of it are inseparably combined. Comp. the writer's sermons on the Voice of God in the OT., and on Inspiration, in his *Sermons on the OT.* pp. 135 f., 148 ff.

The *origin* of the name Yahweh is still uncertain. Whether the explanation of it, as meaning *He will be*, suggested in Ex. iii. 14 (see the note), gives its real etymology is doubtful: more probably this verse gives the deeper theological sense in which the name was understood, when the writer (E) lived. E, at least by implication (iii. 13—15), and P expressly (vi. 3), regard

وعلى العموم لا يوجد اجابة قاطعة لهذا السؤال فأصل الأسم مجهول

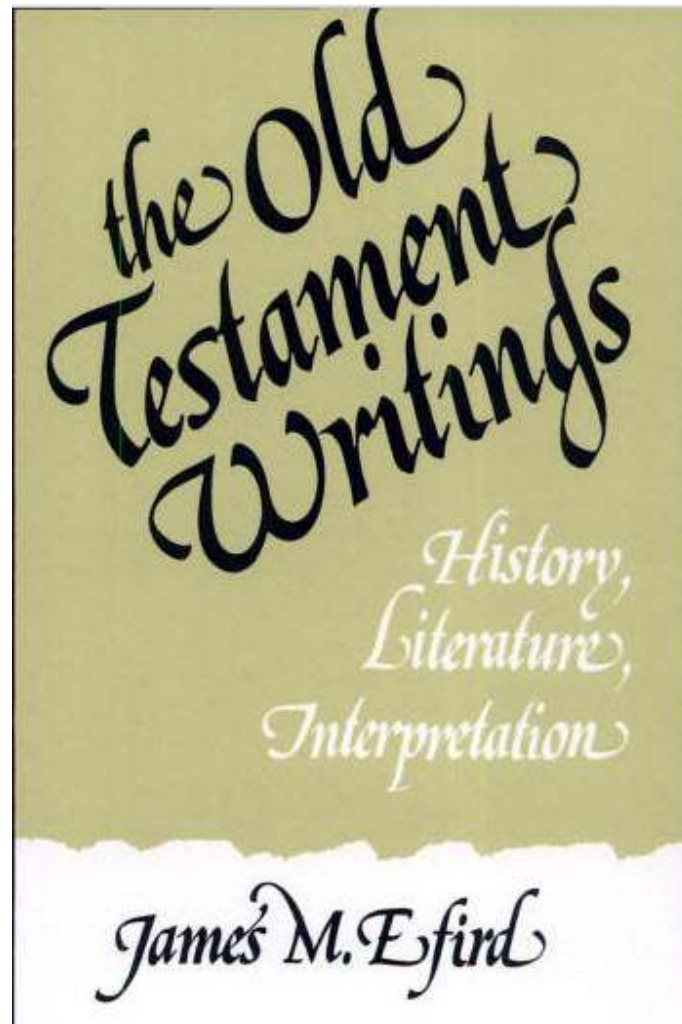
Introduction to the Bible



According to the Biblical traditions of Ex., chs. 3 and 4, the revelation of the personal name of "the God of Israel" and the commission to lead the Hebrews out of Egypt came to Moses while he was shepherding his father-in-law's flocks in the land of Midian. Moses is shown astonished at the presence of a burning bush that was not consumed by the flame, and turning aside to observe the phenomenon hears a divine voice. The speaker identifies himself as "the God of your father, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob" (Ex. 3:6). Moses appears discontent with such a title, since he could not exhort his fellow Hebrews to leave Egypt without the knowledge of the exact name of the God (Ex. 3:13). The following passage (Ex. 3:14–15) is the only text in the Biblical traditions that offers an explanation of the divine name Yahweh.⁴² The narrator explains the name by connecting it with the Hebrew verbal root *hyh*, which means "to happen, to become, to be," and by having the deity reply in the first person, "I am [or "I will be"] who I am [or "I will be"]." The writer no doubt associated the sound and consonants of the first person singular verb "I am" (*'eyeh*) with the consonants and sound of the noun Yahweh. If Yahweh was originally a verbal form, it would be third person singular. Probably, the narrator also had in mind the previous reference in the promise, "I will be (*'eyeh*) with you" (Ex. 3:12) and thus sought to emphasize Yahweh's "being present." This emphasis on the name must be understood in the light of the fact that in Near Eastern thought a name could be understood as a statement about the nature of the one so named. Without a knowledge of the divine name, the possibility of a relationship between men and the deity was considered almost nonexistent; without possession of the name, man lacked the basic means to influence the deity.

Whatever the original meaning of the name Yahweh may have been, and this may continue to remain an unknown, the material in Ex., chs. 3 and 4,

The Old Testament writings- By James M. Efird



has been a matter of curiosity for some time as to what part the Kenites played in the development of Old Testament religion. In spite of the numerous references made to Kenites in the traditions, however, there are not enough to give us any strong clues upon which to base a solid theory.

Exactly what does the name Yahweh mean? One is reminded of the importance of names in that culture in that the name was reflective of the inner essence of the person or thing. Once again there is no absolute answer which can be given, for the origins of the name are lost in the recesses of the past and scholars differ in their assessment of its meaning. Some have attempted to detect a link between the root *hwh* which means "to blow," giving the idea of a storm god. In all probability, however, the word came from the Hebrew root *hyh* which means "to become" or "to happen." The form of the word results from a Hebrew verb stem which indicates causation, thus yielding the meaning, "he will cause to happen." It is interesting that in the only place where the origin of the name is mentioned (cf. Exodus 3:14) there is really no attempt given to explain the meaning within circumscribed limits.

This seems to be quite in accord with the understanding of Yahweh which one finds in the Old Testament writings. Yahweh is a God active

... نطق الأسم

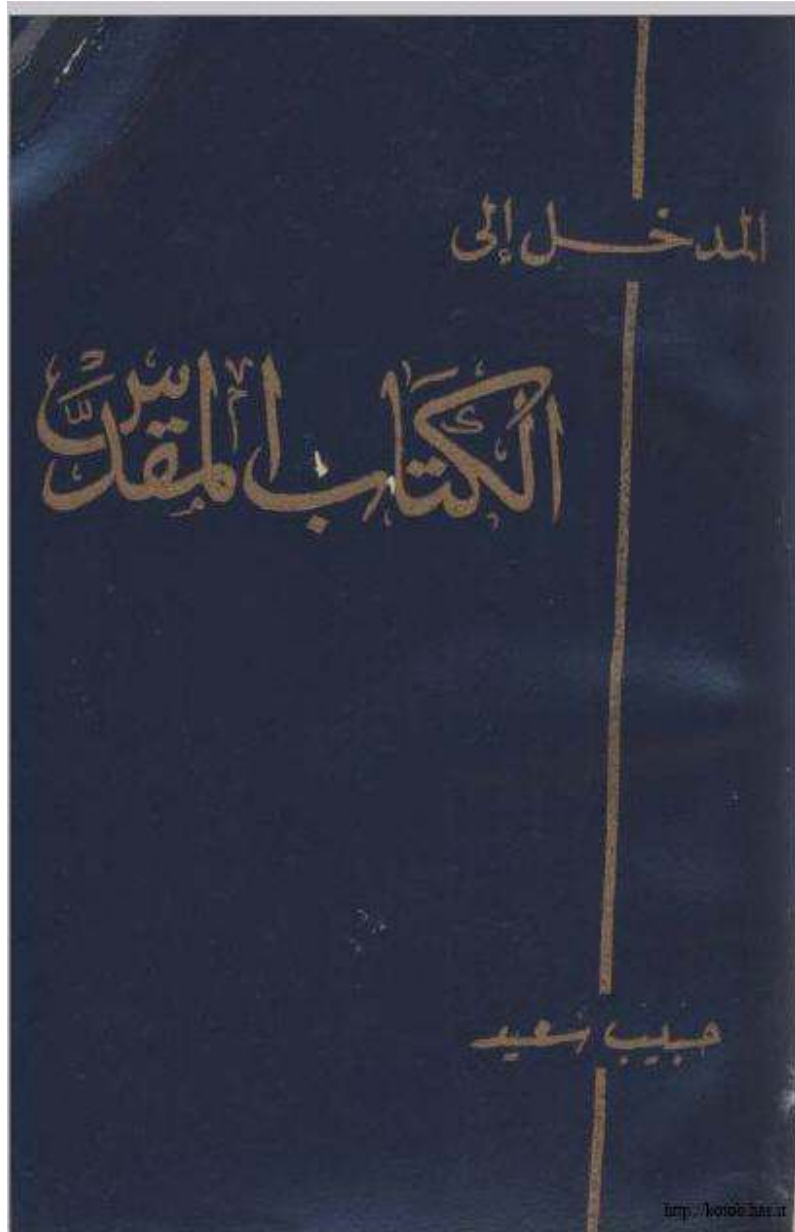
نأتى الى نطق هذا الأسم ... ومن المؤسف ان نطق الأسم ايضا غير معروف

...

بسبب عدم نطق اليهود لهذا الأسم ... فقد كانوا يكتبونه يهوه .. وينطقونه ادوناي (السيد) ومع الوقت ضاع النطق الأصلي للأسم ... كما بين الدكتور منيس عبد النور فى المرجع اعلاة ... وكما يؤكد حبيب فى سعيد فى كتاب

المدخل الى الكتاب المقدس ... والاب متى المسكين .. والقمص عبد المسيح
... بسيط ... ومراجع عديدة

المدخل الى الكتاب المقدس - حبيب سعيد صفحة 30-31



نقلت الترجمتان الإنكليزية والعربية عن النصوص العبرية التي عرفت في تاريخ المخطوطات بالنسخة الماسوراتية، وقد سبق القول ان العبرية كانت تكتب في الأصل بدون حركات وأشكال، ولكن أدخلت هذه الحركات إلى النصوص العبرية ما بين سنة ٦٠٠ و ٩٠٠ م. ويرجع هذا إلى أن اللغة العبرية — كلغة منطوقة كانت موشكة على الزوال، فخشى معلموها وأساتذتها أن يضيع نطقها الأصلي الصحيح، وأحسوا أن الحاجة تلح عليهم للاحتفاظ بها بطريق ما. ومما هو جدير بالذكر هنا أن النطق الأصلي الصحيح لاسم الجلالة في العبرية «يهوه» قد ضاع، أما الحركات التي توضع عادة حيناً توجد هذه الحروف الصامتة فهي متعاقبة بكلمة أخرى «أدوناي»، وهي الكلمة التي كان يُنطق بها عند قراءة.

<http://kotob.has.it>

— ٣١ —

الأسفار المقدسة بدلا من «يهوه» التي لم يكن يجوز النطق بها لقدسيتها إلا لرئيس الكهنة مرة واحدة في السنة.

تفسير إنجيل يوحنا الاب متى المسكين صفحة 220

فالذي يؤمن بإسم الله هو الإنسان الذي عرف طبيعة الله وأدرك صفاته وبالتالي انصوى تحت سلطانه وخضع لمشيئة صفاته. من هذا نفهم لماذا كان «الإسم»، أي اسم الله، محل رهبة وخافة وحذر شديد. وتمثّلنا النسخة السبعينية لترجمة التوراة بالنص الأصلي والصحيح للآية لاويين ١٦: ٢٤: «كل من نطق بإسم الرب موتاً يموت، كل جماعة إسرائيل ترجمه بالحجارة سواء كان دخیلاً أو مواطناً، يموت لأنه نطق بإسم الرب». ولكن الترجمة العربية أوردتها: «كل من جدّف». إن اسم الله كان غير كلمة «الرب». أما كلمة «الرب» فقد وُضعت مكانها تفادياً لنطق الإسم الذي كان عليه هذا التحذير، وسيأتي الكلام عليه.

اسم الله: **YHVH**

نقرأها في سفر الخروج ٣: ١٥: «وقال الله أيضاً لموسى هكذا تقول لبني إسرائيل **يَهْوَه**» (١٢) إله آبائكم إله إبراهيم وإله إسحق وإله يعقوب أرسلني إليكم».

ويوه بحرفها اللاتينية **YHVH** (١٣) بدون تشكيل وردت بالإنجليزية **Yahwah**. ولكن في عصر النهضة حوالي سنة ١٦٠٠م عُدلت الكلمة فصارت تكتب **Jehova**، غير أن الكلمة «**يَهْوَه**» بنطقها الأصلي ضاعت معالمها وطريقة نطقها من اللسان اليهودي، وذلك منذ حوالي سنة ٣٠٠ قبل الميلاد بسبب إحجامهم عن كتابتها أصلاً في الأسفار، إذ بسبب الخوف والرهبة من هذا الإسم

(١٢) جاء في هامش الكتاب المقدس - طبعة بيروت - تفسيراً لهذه الكلمة هكذا: [يوه في العبرانية اسم علم للإله الحقيقي معناه «يكون» وقد تُرجم في هذه الترجمة بلفظة «رب»].

(١٣) أنظر: Oxford Dict. of Chr. Chur.: **Yahwah**

..... ويقول القس عبد المسيح بسيط

وقد فقد النطق الصحيح للأسم من التقليد اليهودي أثناء العصور
 – الوسطى..... وصار ينطق بأشكال مختلفة أهمها.....ياهفيه او يهفيه
 – أو "جيهوفا" – Yahve – أو "ياهفى" Yahveh, Yeheveh.....
 Jehova"

[http://fatherbassit.com/shobohat/3ab...i7/book_22.
htm](http://fatherbassit.com/shobohat/3ab...i7/book_22.htm)

Therefore, we may well hold that YHWH does not come from the verb hawa which is cited in the first person 'ehyeh' "I will be, **"but is an old word of unknown origin**

<http://yahushua.net/YHWH.htm>

<http://paradisedove.xanga.com/721387...-to-left-yhwh/>

The origin of Yahweh is unknown; and while many explanations for its meaning have been proposed

[http://www.bibliotecapleyades.net/se...boulay04e.
html](http://www.bibliotecapleyades.net/se...boulay04e.html)

..إذا ... المعنى الأصلي للكلمة غير معلوم

...مصدر اشتقاق الكلمة غير معلوم

...والنطق الصحيح غير معلوم

ولا أعلم حقيقة ... كيف نأخذ كتاب من قوم فشلوا في حفظ أسم ربهم من
.... الضياع

... ولا حول ولا قوة الا بالله

.... حول معنى الأسم

.... نأتى الان الى بعض النظريات الخاصة لكلمة يهوه

(اهداء خاص للقمص زكريا بطرس) - moon god - يهوه إله القمر

أول نظرية تخص أسم يهوه هو انة إله القمر ... فقد كان إله القمر فى مصر
اسمة.....

(yah)

وكلمة wah

.... تعنى ينمو أو يزداد

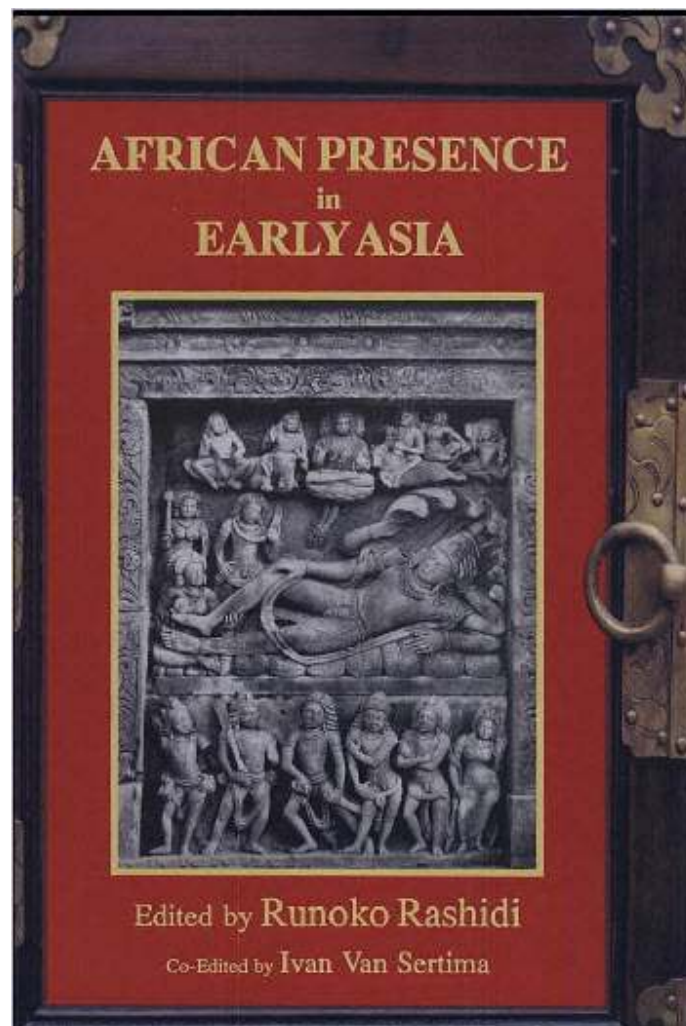
فتكونت كلمة

yahweh

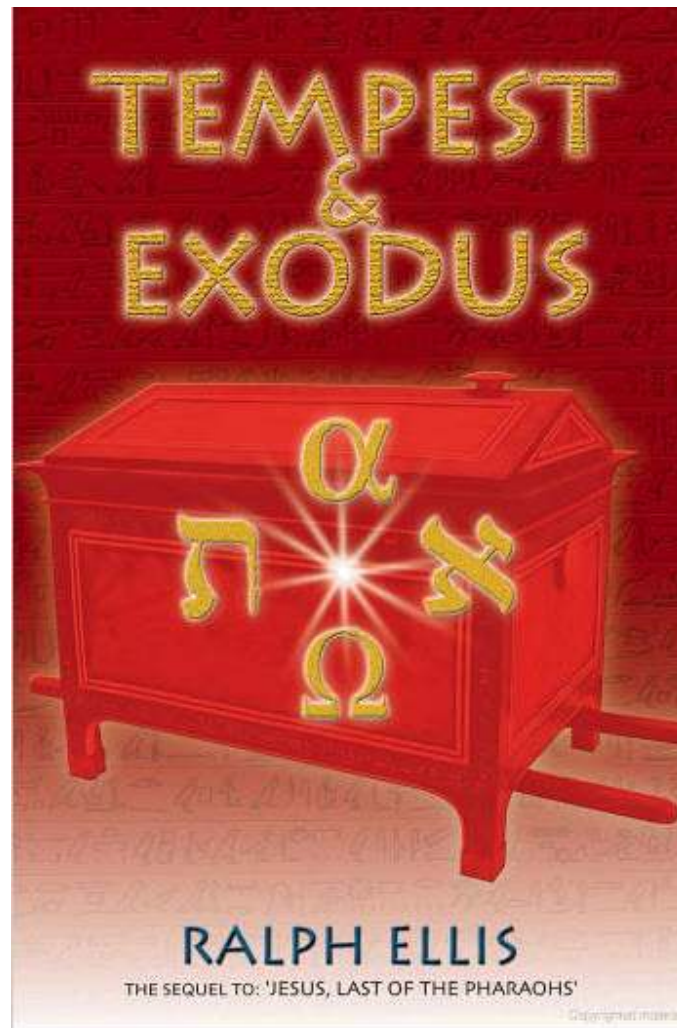
ومعناها

the growing moon

**African presence in early Asia, Volume 7 - Ivan
Van Sertima, Runoko Rashidi**



remembered that the proto-Hebrews knew nothing of Yahweh until Moses introduced his name at Mount Sinai. With the introduction of Yahweh and the promulgation of the Law, an amorphous congeries of Egypto-Canaanite outcasts were converted into the Hebrews of history. In Egyptian, "yah" is the Moon god and "wah" means "increasing or growing," giving "yah-wah," the "growing Moon." This admits of several interpretations: Yahweh/Yah-wah could be a lunar form of the Great Mother goddess in which the "growing" represents her in her pregnant aspect, or Yahweh could be her son, the youthful Osiris-Khonsu who represents the growth principle. Originally, the moon as Hathor-Isis was a symbol of the Great Mother deity of Egypt and Osiris and Khonsu were identified with the moon as the son(s) of the Mother. Gerald Massey tells us that before Jehovah became the exclusive Father-god of the Hebrews, he was actually a female deity.¹⁸ We have already noted that luniolatry was a dominant feature of ancient Semitic religion whose remains today are seen in the seven-day week. Another clue to the ancient Hebrew lunar mythos comes from the word "Jew" itself which in Hebrew is "Yahudy." This is nearly identical to the Egyptian "Jehudy" which is the name of the most important of the Egyptian lunar deities, Thoth. In his original aspect, Yahweh could have been one or all of the deities listed above—Isis-Hathor, Khonsu, Osiris, or Thoth—but after Sinai, he became the sole, exclusive *male* God of Moses from which are derived the theologies of the three major Western religions.



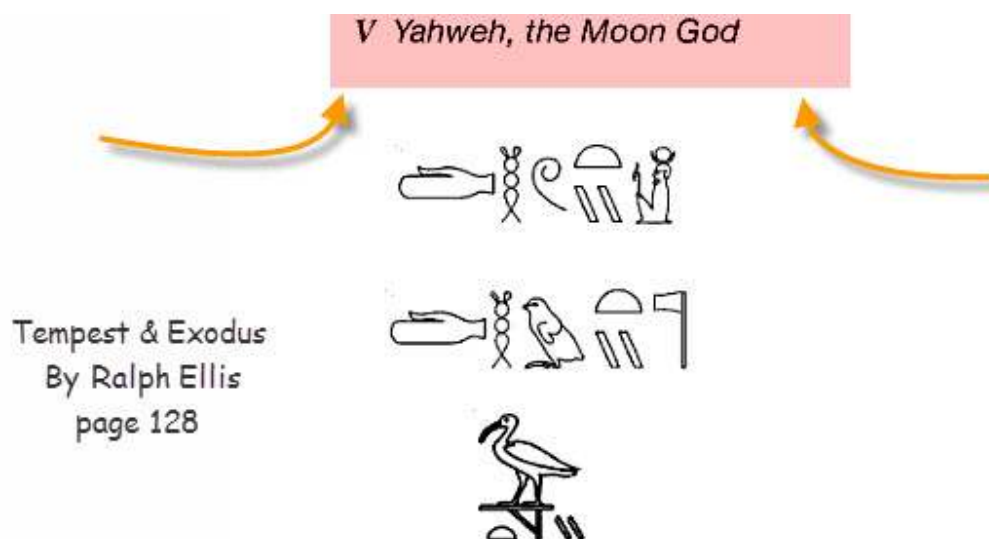
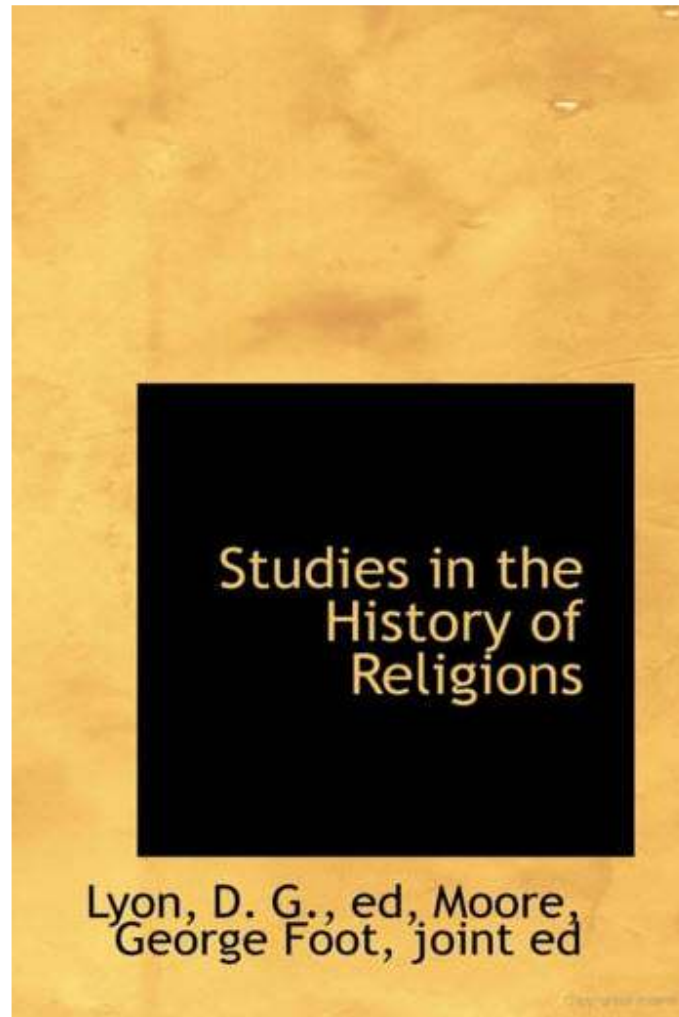


Fig 33. Three forms of the name Djeheuti (Thoth).

But the plural here is rather odd, because it combines both masculine and feminine endings. The chick (or swirl) and double strokes suffix is normally masculine and it is pronounced 'wy' or 'ooh'. Conversely, the half-moon 'bun' and double-strokes suffix is feminine and is pronounced 'ti' or 'tee'. Djeheuti, like many of the Egyptian deities, seems to have androgenous tendencies and has gained the suffix of 'uti' or 'ootch', denoting both sexes. If we add this double suffix to the name 'Yah', we no longer derive Budge's 'Yahew'; instead, the name would have to be pronounced as 'Yaheweh'. Thus the Old Testament's primary name for god was probably derived from the Moon god of Egypt – Djeheuti, or Thoth.

Studies in the History of Religions - Lyon



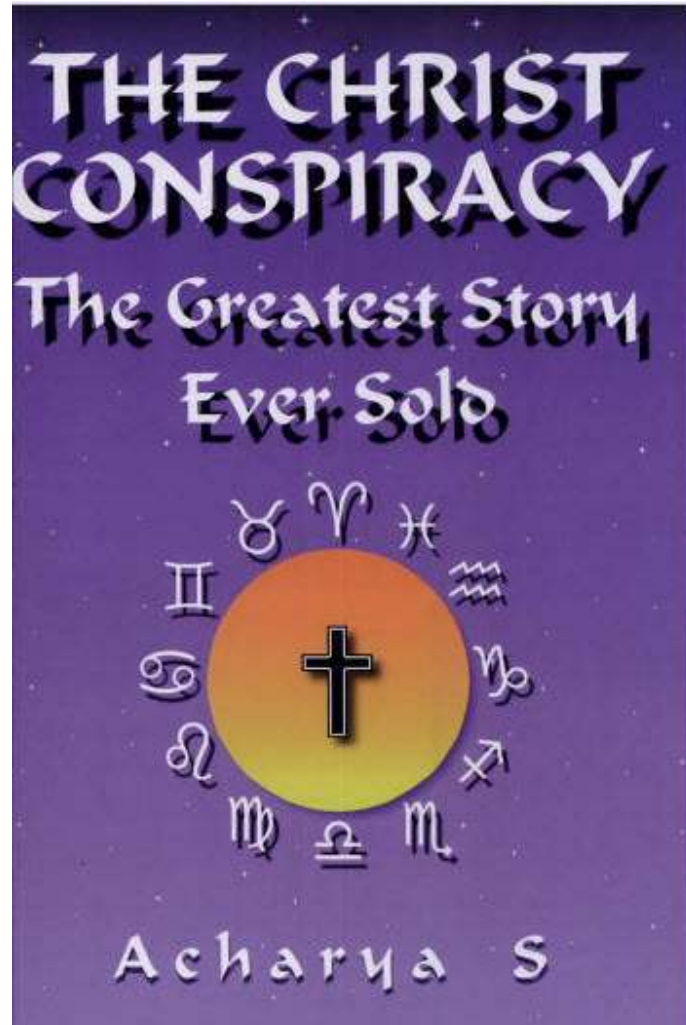
Yahweh as an epithet developed early in a centre from which Semitic tribes migrated, and that it was, like Ishtar, Baal, and Shamash, widely used—more widely than we have hitherto supposed.

Another theory that has found advocates in recent years is that Yahweh was a moon god. This has been urged by Hommel,⁴⁷ implied by Winckler,⁴⁸ in part accepted by Zimmer,⁴⁹ and worked out at length by Nielsen.⁵⁰ The proof for this view is sought in two directions, Mesopotamia and South Arabia. Abraham, who is said to have been called by Yahweh to leave Harran, the seat of the moon god's worship, sojourned at Kirjath-arba, which is believed to have been so called from the four phases of the moon, and at Beer-sheba, the name of which betrays as one of its elements the seven days that measure a phase of the moon. The name of Abraham's wife, Sarah, is identical with *šarratu*, a title of the moon goddess at Harran, and Abraham's sister-in-law bore a name identical with *malkatu*, a title of Ishtar, who was also a member of the pantheon at Harran. The home of Yahweh was at Sinai, which was apparently named from the Babylonian moon god Sin. In addition Nielsen urges that some sexual taboos in Leviticus were identical with taboos observed in South Arabia, as shown by three bronze tablets which are inscribed in Sabæan characters,⁵¹ and that the feast of the new moon was observed in Israel.



volcano god يهوه بآله ابركان

يهوه تعنى
over flowing
وخاصة بآله البركان



jealous and quick, zealous.

As El Elyon was but one of the Canaanite Elohim, the Most High God, so was "Yahweh," as "El Qanna," the Jealous/Zealous God, which is why in the Old Testament he keeps sticking his nose in and shouting at everyone. The title "Jealous/Zealous" is also appropriate for a god represented by a volcano, as was Yahweh by the smoky and fiery Mt. Sinai. Hence, Yahweh's followers themselves were intolerant and hot-headed zealots.

As we have seen, Yahweh represented not only the sky but the sun, the heat, energy and fire of which were localized on the earth in the Jewish Yahweh, whose priests claimed dominance over all other gods and priests by using a volcano to frighten the Hebrews into submission. The word Yahweh or Yahveh in the Sanskrit means "overflowing," an apt description for a volcano god imposed upon the natives by the use of its eruptions and lava flows. In regard to Yahweh's volcanic nature, Stone relates:

In the Exodus account of the "mountain of God" we read these descriptions: "On the third day when the morning came, there were peals of thunder and flashes of lightning, dense cloud on the mountain and a loud trumpet blast; the people in the camp were all terrified." (Exod. 19:16). And in Exod. 20:18-21: "When all the people saw how it thundered and the lightning flashed,

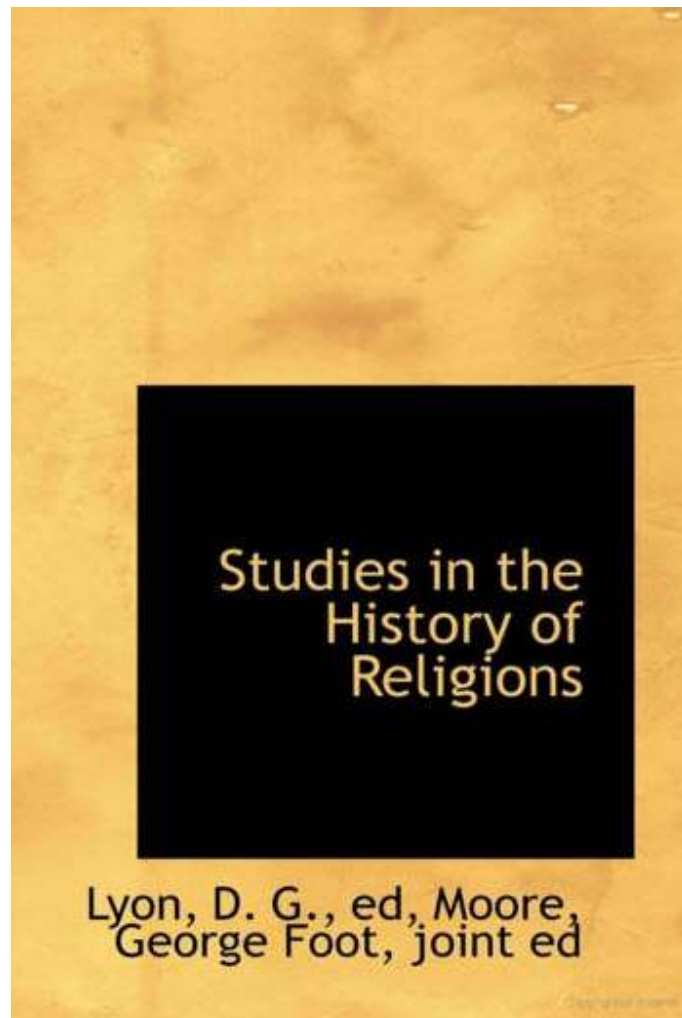
page
95


question as to what has really created the particular character of the Jew, and came to the conclusion that the Jew is the creation of the man Moses. Who was this Moses and what did he bring about?"²⁴ The narrative of the book itself is a detailed account of how Moses formulated Mosaic monotheism, how this became Jewish tradition, and how the Jewish people have survived despite millennia of anti-semitic oppression. While Freud uses the Hebrew Bible as his main source of information, he also draws from the scholarship of contemporary archaeologists, Egyptologists, Biblical scholars, anthropologists, and biologists, as well as his own psychoanalytic theory and methodology.

According to Freud, Moses was not an Israelite but rather an Egyptian. It was Moses (not God) who chose a rowdy band of Semites as his people, upon whom he imposed a harsh and strict monotheism (based on the Egyptian pharaoh Akhenaten's monotheistic sun-god cult). Unlike the earlier Egyptian religions, Mosaic monotheism was devoid of magic and mysticism: It rejected the idea of the afterlife and strictly prohibited any representation of god. Finding the Mosaic tradition too difficult, the band of Semites killed this Moses and apparently forgot all about the episode. Meanwhile, this band joined up with a Midianite tribe who happened to worship a volcano god named Yahweh and whose leader also happened to be named Moses. Over centuries, tradition "fused" the two tribes, the two gods, and the two



Studies in the History of Religions - Lyon





Another theory, advocated by Gunkel in 1901 and 1905⁵⁴ and by Eduard Meyer in 1906,⁵⁵ is that Yahweh was a volcano god. This view is based on the description of the appearance of Yahweh on Sinai at the time of the making of the covenant with Israel (Exodus xix. 18),⁵⁶ when the smoke ascended as the smoke of a furnace and the whole mountain quaked greatly, — a description which admirably suits a volcanic eruption. Recollection of this volcanic eruption is also found in Deuteronomy vv. 4 ff., 22 ff.; ix. 15. Gunkel had noted⁵⁴ that the account of the destruction of Sodom and the cities of the plain says this was accomplished by fire and brimstone, and makes no mention of the Dead Sea; hence he reasoned that the story was not native to this locality, but had been brought here from elsewhere, — as he believed, from the northeast coast of the Red Sea. The story affords Meyer further proof of the connection of Yahweh with a volcano.

There are in Arabia extensive regions of volcanic rock which the Arabs call *Harrats*, and a number of Arabian writers have described them. In 1868 Loth published⁵⁷ a description of them gathered from Yaqut's Geography, and Meyer, making use of this article, concludes that the original volcanic Sinai was one of those nearest to Syria on the road from Tebuk by Medina to Mecca. He says that nothing stands in the way of the supposition that one

يهوه إله العاصفة - storm god

Traditions & Beliefs of Ancient Israel - Cheyne T. K



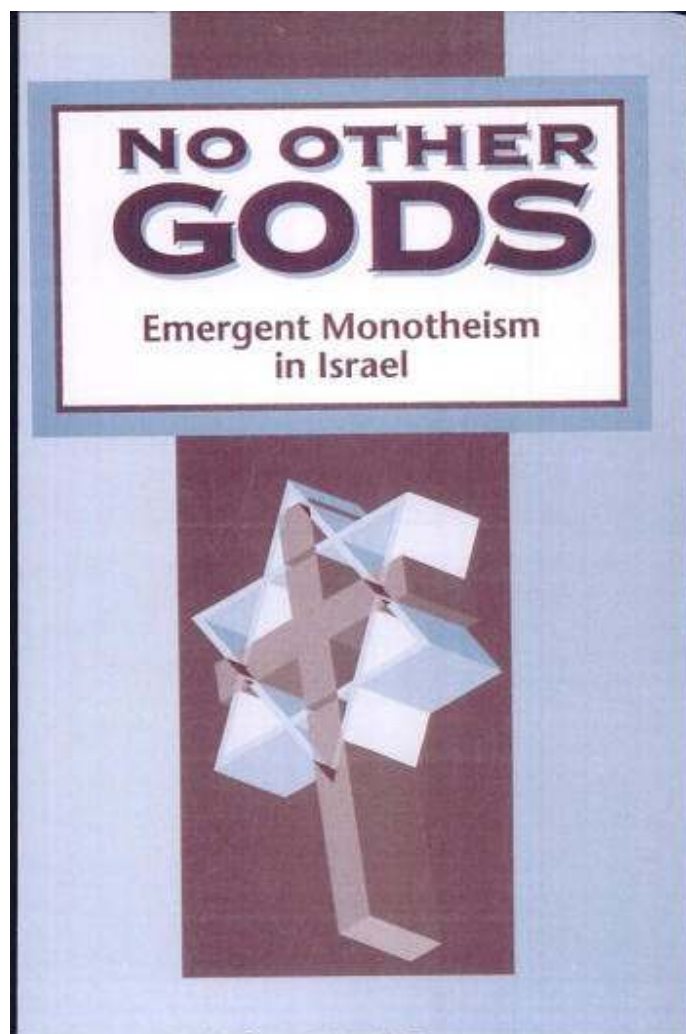
Traditions & Beliefs of
Ancient Israel

Cheyne, T. K. (Thomas Kelly)

(b) That Yahweh was the storm-god and the fire-god could not have been held if Yerahme'el had not been so before him. This is confirmed by a passage in the Elijah-story. In 1 K. xviii. 12 (see p. 21) the timid Obadiah imagines that a Being called Ruah-Yahweh will carry Elijah off to some unknown locality. The verb, unexpectedly, is masculine. This suggests the probability that Ruah-Yahweh represents the compound name of a divinity—Obadiah's God, viz. Yerahme'el-Yahweh.¹ If this divinity was sometimes traditionally imagined as a mighty eagle (cp. p. 9), we can well understand Obadiah's fear. There were probably Babylonian stories current in Canaan of heroes (*e.g.* Etana) carried aloft by supernatural eagles. The eagle might well represent a storm-god, such as Yerahme'el, like the Babylonian-Assyrian god Rammān (from Raḥman = Yerahme'el),² certainly was. That Yahweh was a fire-god, hardly needs proof. See, however, Judg. xiii. 20, and note the phrase 'the fire of God,' Job i. 16, see also Isa. vi. 4.

As to (c), the usual view of critics is that the 'ark' contained two stones, like the two sacred stones (a white and a black) built into the wall of the Ka'ba at Mecca, and representing the deities Al-'Ozzā (a goddess) and Hobal respectively. But a close study of the passages describing the effect produced upon enemies by the ark throws considerable doubt on this theory.³ When, *e.g.*, the Philistines 'understood that the ark of Yahweh had come into the

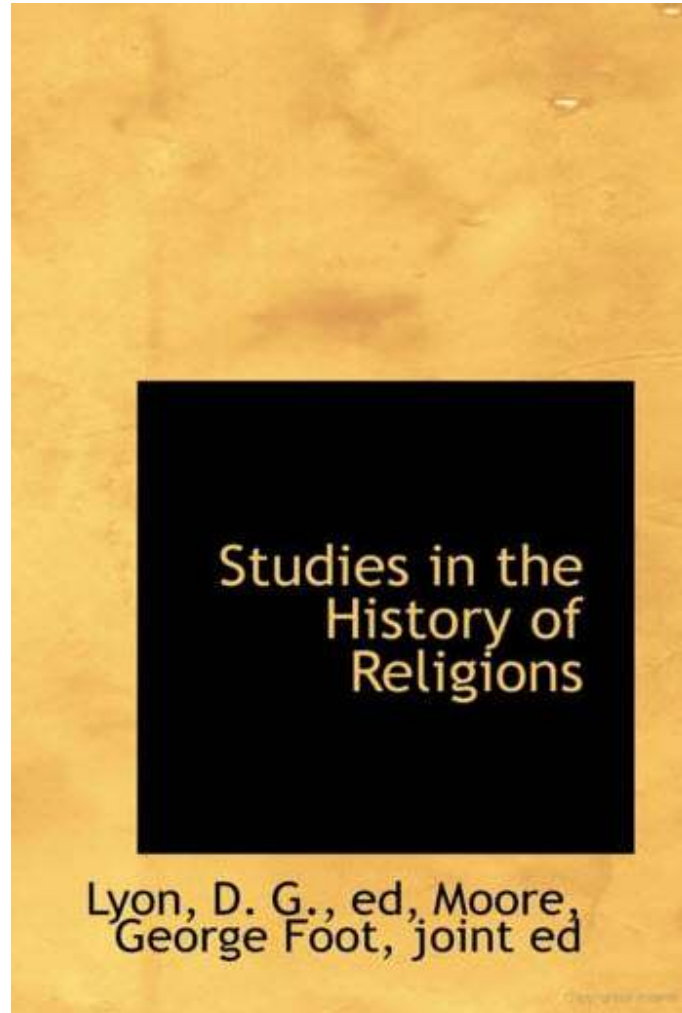
No other gods: emergent monotheism in Israel - Robert Karl Gnuse



Freud that Moses was a former priest of Aton from Amarna.¹³⁰ More probable is a connection through the Phoenician scribal tradition, which would have had access to Egyptian texts and ideas, and may have passed them along to the Israelites.¹³¹ Many have noted the affinities between the famous Amarna *Hymn to Aton* and Psalm 104, which seems to have been descended from it in some way.¹³² In particular, Psalm 104 praises the creator's majesty which is manifest in the sun and the power of life brought to all the creatures of the world. Many commentators, however, stress the influence of Canaanite or Phoenician intermediaries in bringing this song to the Israelites, for the Psalm also contains strong storm-god imagery.¹³³

Although Israel may have obtained some ideas from the Aton cult, most authors maintain Israel's basic independence from Atonism in generating monotheism. Often significant differences are highlighted by scholars. The cult of Aton lacked rituals and ethics; Yahwism had both. Aton was a solar deity, Yahweh was a storm god with occasional solar attributes. Yahweh was a warrior god, a deity who chose a people, who acted in human affairs, and was personal, but Aton did none of this and was really more timeless, universal and impersonal. Yahweh had relationships with many peoples, Aton had only Akhenaton.¹³⁴ Yet there are some similarities: Yahweh was portrayed on occasion as the sun or as a

Studies in the History of Religions - Lyon



within the memory of man. It is an extensive tract, over one hundred miles long and in some parts thirty miles wide — a wilderness of lava and lava stones, with many extinct craters of volcanoes. Igneous rocks of various sorts abound, and in some places the lava beds are six hundred feet deep. Signs of volcanic action are still seen at Khaibar, smoke issuing from the crevices and steam from the summit of Gebel Ethan. Samhudi reports a volcanic eruption here in March, 1256 A.D., which lasted two days. The earthquakes were felt at Medina, and the smoke darkened that city.⁵⁹ Meyer may therefore be right in claiming that in the narratives of the Hebrews we have traditions of volcanic eruption. Such a tradition would, however, seem to be more certainly present in the story of the destruction of Sodom than in the story of the descent of Yahweh upon Sinai, for this last account might be an exaggerated description of a thunder-storm.

If there are volcanic elements in the traditions of Yahweh, it is not certain that we need to go so far afield as Arabia for them. Ellsworth Huntington, *Palestine and its Transformation*, 1911, pp. 195 ff., believes that he found near Suweimeh on the east side of the Dead Sea sufficient evidence of volcanic activity to account for the story of Sodom.

Of course if a people lived for a time near a volcano, they would naturally take its activity for the activity of their god; and this would introduce volcanic elements into the traditions concerning the god. In the case of Yahweh, however, even if it be admitted that there are volcanic elements discernible, they are few. The elements of fertility connected with the conceptions of him are more abundant and probably earlier. He cannot accordingly be fully accounted for as the god of a volcano.

Another theory of the origin of Yahweh must be mentioned, on account of its recent advocacy. Stade in 1889 urged many reasons for supposing that Yahweh was originally a storm god.⁶⁰ This view the writer once held,⁶¹ but



.... اسم مسروق

.... اسم مسروق من الديانات الأخرى ... وقد وُجد على النقوش البابلية

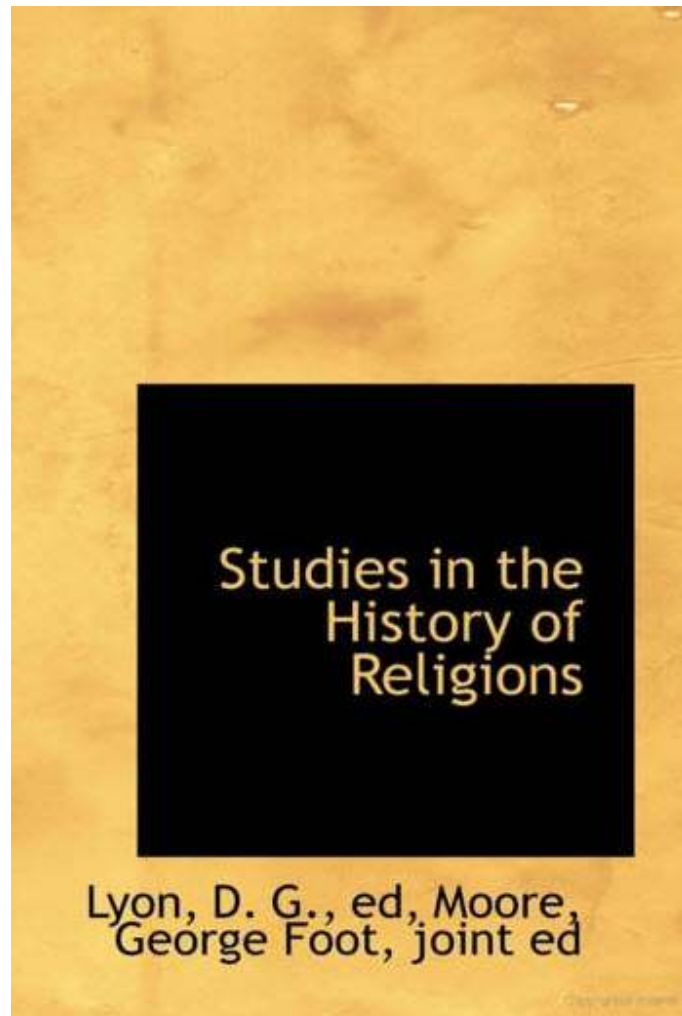
.... دائرة المعارف الكتابية

5 - " يهوه " وهو أكثر الأسماء المميزة لله كإله إسرائيل ويكتب " يهوه " ولكن اليهود يقرأونه " أدوناي " . ولا نعلم حقيقة اشتقاق الكلمة . ولكن يبدو أن الحقائق تبرر الاستدلالات الآتية :

أ - كان هذا الاسم شائعاً في الديانات غير الإسرائيلية كما يقول البعض (فريدر وديلتز وهومل وونكلر وجوت) على أساس أنه قد وُجد في النقوش البابلية . ويبدو أن بعض الأسماء العمونية والعربية والمصرية تحتوي على هذا الاسم مركباً فيها (انظر " لاهوت العهد القديم " ص 52 لدافيدسن) لكن رغم أن الاسم كان شائعاً في الديانات السامية البدائية كما كان " إلههم " إلا أنه أصبح الاسم الإسرائيلي المميز للدلالة على " الله " .

ب - وعليه فإنه لم يعرف لأول مرة عند دعوة موسى (خر 3 : 13 - 8 : 2 ، 6 : 16 -) . ولكنه في ذلك الوقت أصبحت له دلالة خاصة أوضح . فسيُعرف **الله** لإسرائيل بهذا الاسم " يهوه " كإله " الواحد " الذي أرسل موسى ليخلص إسرائيل : " وأقول لهم إله آبائكم أرسلني إليكم . فإذا قالوا لي ما اسمه . فماذا أقول لهم . فقال **الله** لموسى : أهيه الذي أهيه .. أهيه أرسلني إليكم " (خر 3 : 13 و 14) ويبدو أن اللفظ كان معروفاً للآباء في سفر التكوين . فهو يظهر في بعض الأسماء قبل عصر موسى . مثل " يوكابد أو يهوكابد " (خر 6 : 20) ، " وأخيا أو أخياه " (1 أخ 2 : 25) ، ويوعاش أو يهو عاش (1 أخ 7 : 8) .

Studies in the History of Religions - Lyon



so that from the Biblical evidence as thus understood this formerly seemed the only natural hypothesis.

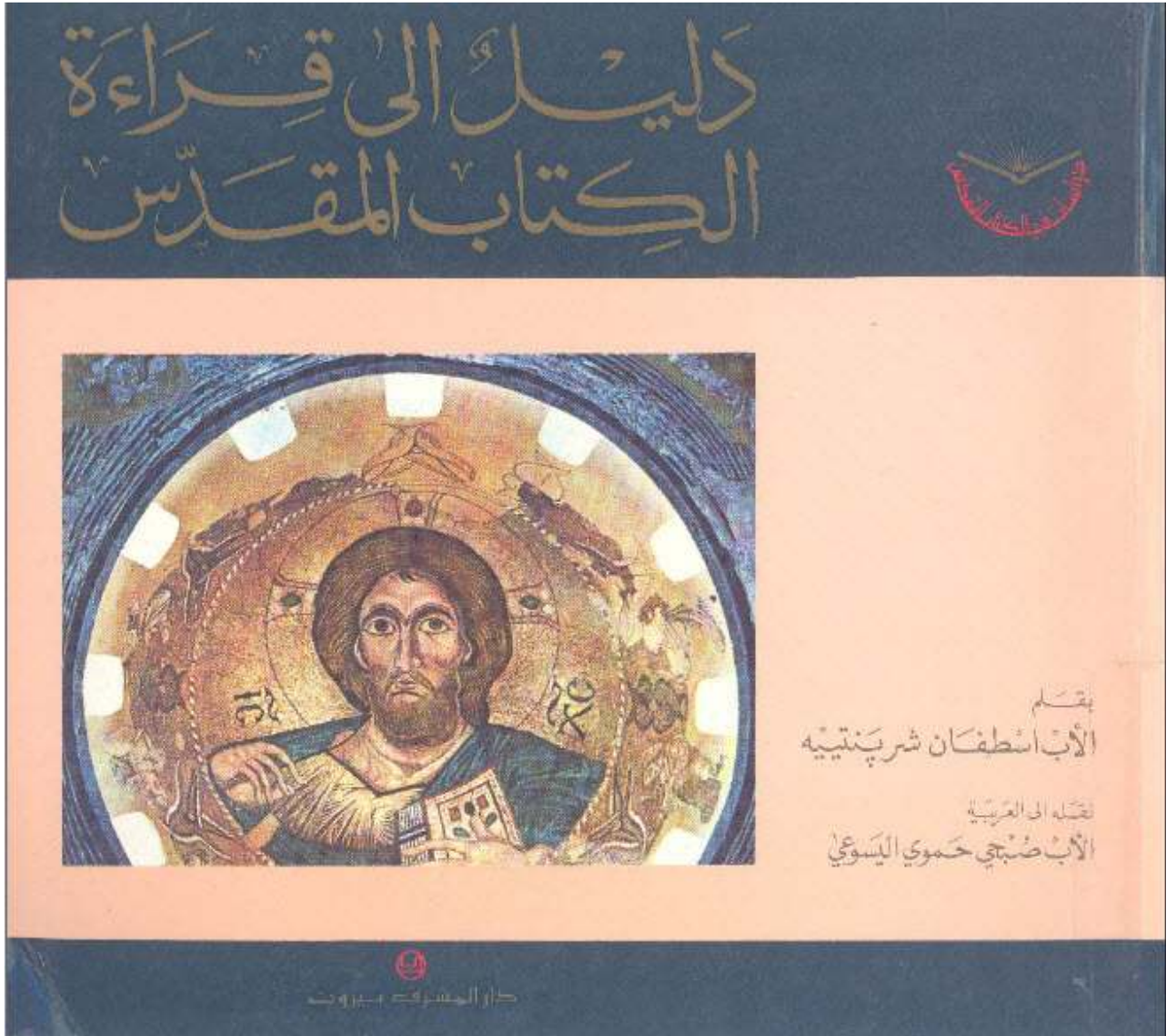
Several new theories have, however, been urged in recent years, two of which are based on facts outside the Old Testament. These have been thought to challenge or overthrow the Kenite hypothesis. If they really do so, that theory should be reëxamined or discarded.

The first of these theories is based upon the belief that the name Yahweh has been found on Babylonian tablets of the time of Hammurabi or earlier. The occurrence of such names was first announced by Professor Sayce,¹³ but the announcement did not attract attention until Professor Delitzsch delivered the famous lecture which started the 'Babel und Bibel' controversy.¹⁴ He brought into prominence two names, Yawa-ilu¹⁵ and Yaum-ilu,¹⁶ claiming the first to be equal to Yahweh-el and the second to Joel. Many scholars accepted the latter name as probably representing Yahweh,¹⁷ but the first one was doubted, not only because the sign read *wa* might be read *pi*, but because in the hundreds of names in the Old Testament in which Yahweh is the first element, this element is always contracted to Yo or Y'ho.¹⁸ More recently it has been thought to be proved that Delitzsch misread the name Yawa-ilu and that it should be read Yapi-ilu.¹⁹ This view is based on the



.... ليس اسم اصلا

وتحت عنوان إله لا اسم له يقول لنا صاحب كتاب دليل الى قراءة الكتاب
.....!!!! المقدس ان يهوه ليس اسم بل هو دليل على الحضور



قصيدة فلسفية

يحب ألا تبحث هنا عن تعليم تاريخي أو علمي ؛ فنحن أمام قصيدة تُعبر عن إيمان كهنة وإلههم إيماناً مُدهشاً . فالتعاليم يُخلق في ستة أيام لتبرير شريعة السبت . ولهذا السبت معنيان : إنه زمن يُحفظ فيه الله السبت ، أي يتقطع عن العمل . وبذلك يكون اليوم السابع زمن التاريخ البشري ، ذلك الزمن الذي يُعطي للانسان لكي يعمل ويواصل خلق العالم . بعد ذلك يأتي اليوم الثامن ، يوم الختام . ولكننا نحتفل بهذا السبت بالانقطاع عن العمل ، لتقديس الزمن ونُهدي لله عملنا الانساني .

من الإله المحرّر الى الإله الخالق

إن الإله الذي اكتشفه لاسرائيل أولاً هو الإله الذي حرّره من عبودية مصر وهو إله يعمل في التاريخ . وإلى هذا الإله بلغت مخلوقه بأول مرة لديه راجعي تحرراً جديداً . ولكن هذا الإله قادر على العمل في التاريخ لأنه خلق التاريخ ، وهذا ما نُعبر عنه أحياناً بقوة .

الانسان على صورة الله

بأي شيء يكون الانسان صورة الله ؟ يشدّد النص على وجهين : خلق الانسان عاقلاً . فالانسان ، بتسلطه على العالم وبعلمه ، يُظهر سلطان الله . فهو متكلف أدباً بتنظيم الكون ويحمله صانعاً للسكن . إنه مسؤول عنه .

الانسان صفة حب . لا يمكن أن تكون صورة الله الحية فرداً متوحداً ، بل هما زوجان ، رجل وامرأة . بحسب الواحد الآخر وبشعر جنبها حياة . علينا

دليل الى قراءة الكتاب المقدس

صفحة 73

إله لا اسم له...

من سنّي أحدًا كان له عليه لي . من السلطان . ومن أطلق فساً اعطى شيئاً من نفسه . ولذلك ليس له اسم علم اراجع ياك ٢٢/٣١ - ٢٢/٢٣ : يرفض الله الإدلاء باسمه .

أولاً : اليهود . الطريقة الأولى في تصنيفه من تصنيف اسم الجنس . أي : (راه) . منه الألف الثالث كان سامعيون يستولون إلههم الرئيسي : الإله . والشعوب قد حافظوا على هذا الاستعمال . فكلمة «الله» مشتقة من «الإله» . فكانت اليهود يقولون : إله إبراهيم واسحق ... وفي ذلك تعاليم لول . وهو أن الله هو الذي لا يُعرف . ولا يستطيع الانسان أن يكشف شيئاً منه إلا من خلال ما هو في قلبه بعبادته . فهو إله إبراهيم وسوم وهذا والله ... وأنا صيغة الجمع ، اليهودية ، فهي تدلّ على الخلال الإلهي .

ثانياً : يسوع . إن الله يمشي باسمه موسى (راجع الصفحة ٥٢) . أي : الراجع . ليس هو اسماً يقدم ما هو دليل على حضور . مع العلم بأنه لا تعرف كيف تلفظ هذه الكلمة . ذلك بأن اليهود كانوا يمتنعون عن نطق اسم الله لاعتقادهم أنه فكانوا يكتبون أسماء الأربعة . ويقولون : «أدونا» . أي : الرب . فوضع المتورين (راجع الصفحة ٧) حركات والتون ، على أسماء الأربعة فاصبحت «أدونا» .

وأما الترجمة السبعينية (الكتاب للقدس اليوناني) فقد ترجمت الأسماء الأربعة بـ «كيريوس» . الرب . وهكذا فعل المسيحيين الأوّلين . وهكذا نجد ما أن فعل ترجمة للشعوب اليهود .

.... سوف أكون

(يقول أوريغانوس ...1)

يدل على المستقبل البسيط أي أن " يهوه " تعني " سوف أكون " ، فهي لا تربط العلة بالمعلول ، ولا تعبر عن الوجود في صورة ميتافيزيقية ، ولكن عن وعد العهد بالحضور الإلهي في الوقت الحاضر وفي العصر المسياني في المستقبل . وهكذا أصبح هذا الاسم مرتبطا بالرجاء المسياني كما يبدو " من العبارة " يوم يهوه " أو " يوم الرب

.... فهم مترجموا السبعينية

ترجمت كلمة يهوه في الترجمة السبعينية الى كيرىوس (السيد أو الرب) والى كلمات اخرى ايضا كما سنرى بالتفصيل ... ولكن صرح القمص بسيط ان مترجموا السبعينية ترجموا يهوه الى كيرىوس ترجمة تفسيرية

.... يقول القمص بسيط

عندما ترجم اليهود العهد القديم إلى اللغة اليونانية في القرن الثالث ق.م ، لم ينقلوا الاسم "يهوه" كما هو مثل (LXX) الترجمة المعروفة بالسبعينية أسماء الملائكة والبشر، كميخائيل وإسراييل وغيرهم، وإنما ترجم ترجمة تفسيرية، لم ينقلوه بحرفيته، كما هو معروف في نقل الأسماء كما هي من لغة إلى أخرى، وإنما ترجموا معناه، ترجموا الاسم ترجمة تعطي معناه وتبين ماهيته، أى استخدموا مرادف تفسيرى له، وترجموه إلى اللغة ومعناه "رب وسيد" (55) "Kyrios – اليونانية "كيرىوس

http://fatherbassit.com/shobohat/3ab...i7/book_22.htm

..... يهوه اختصار اهية الذى اهية

.... التفسير الحديث للكتاب المقدس

لله . قارن « عميشداى » (عد ١ : ١٢) ، مع ألقاب أخرى كثيرة .
ولذلك فسؤال بنى إسرائيل لا يأتي عن جهل ، وما كان أيضاً سؤالاً خادعاً
وضع لاختبار معرفة موسى لتقاليد شعبه . والسؤال يعنى : « تحت أى اسم
أو لقب جديد ظهر لك الله ؟ » يعادل السؤال « ما هو الإعلان الجديد الذى
أعلنه لك الله ؟ » وفى العبادة ، كما كان الحال فى زمن الآباء ، فإن أى إعلان
جديد لإله الأجداد كان يتلخص فى اسم جديد للرب (تك ١٦ : ١٣) ثم
يسجل ويبين معرفة أعمق لله من خلال أعماله المخلصة . ولذلك قلنا ، إنهم
بتوجيههم هذا السؤال ، فإنهم كانوا يتوقعون اسماً جديداً لإله الآباء .

١٤ — أهيه الذى أهيه : « الكائن الذى يكون » تشير هذه العبارة البليغة

٧٧

بكل وضوح إلى اسم الله (يهوه) . ومن المحتمل أن تعبر كلمة « يهوه »
اختصاراً لكل العبارة السابقة ، فأصبحت الجملة كلمة واحدة .



وبالطبع عرضنا النظرية الذى تبناها بعض علماء أهل الكتاب فى المشاركة
... السابقة التى ربطت يهوه بأهية الذى أهية

وبهذا فقد رأينا ان يهوه اسم غير معروف مصدر اشتقاقه ولا معناه الأسمى
.... ولا نطقة وأختلف العلماء حول معناه

... دائرة المعارف الكتابية - الله - 1

(اهيه – ha'yāh - היה)

نرجع للنص الأصلي الذي جاء في سفر الخروج عندما سأل موسى عليه
.... الصلاة والسلام الله عز وجل عن أسمة

سفر الخروج

فقال موسى لله ها انا اتي الى بني اسرائيل و اقول لهم اله اباكم 3: 13
ارسلني اليكم فاذا قالوا لي ما اسمه فماذا اقول لهم

.....فماذا قال الله له ؟؟؟

ويأمر كه تآمر أهيه אשר أهيه ويأمر آلهيم آل-مשה (HOT)
שלחני אליכם: أهيه לבני ישראל

LXX) καὶ εἶπεν ὁ θεὸς πρὸς Μωυσῆν Ἐγὼ εἰμι ὁ ὢν.
καὶ εἶπεν Οὕτως ἔρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ Ὁ ὢν
ἀπέσταλκέν με πρὸς ὑμᾶς.

(KJV) And God said unto Moses, I AM THAT I AM: and he said, Thus shalt thou say unto the children of Israel, I AM hath sent me unto you

فقال الله لموسى اهيه الذي اهيه و قال هكذا تقول لبني اسرائيل 3: 14
اهيه ارسلني اليكم

(I AM THAT I AM - אֲנִי הָאֵל אֲשֶׁר אֲנִי) (اهيء الذي اهيء - AM)

.... ما معنى هذه العبارة ؟؟؟..... لناخذ أولا معنى اهيء

bdb نذهب الى قاموس

היה

hāyāh

BDB Definition:

1) to be, become, come to pass, exist, happen, fall out

strong ونذهب الى قاموس

היה

hāyāh

haw-yaw'

A primitive root (compare H1933); to exist, that is, be or become, come to pass

..... اذا فالكلمة تعنى يكون أو يصبح أو يحدث

واهيء حتى يعلم الجميع ليست خاصة بالله فقط فى العهد القديموقد
 قالها الكثير فى العهد القديمنأخذ مثلا على سبيل المثال

Jdg 11:9

ויאמר יפתח אל־זקני גלעד אם־משיבים אתם אותי להלחם (HOT)
לכם לראש: אֵהִיָּה בבני עמון ונתן יהוה אותם לפני אנכי

(KJV) And Jephthah said unto the elders of Gilead, If ye bring me home again to fight against the children of Ammon, and the LORD deliver them before me, shall I be your head

فقال يفتاح لشيوخ جلعاد اذا ارجعتموني لمحاربة بني عمون و 11: 9
دفعهم الرب امامي فانا اكون لكم راسا

مثال اخر

1Sa 18:18

ויאמר דוד אל־נשאול מי אנכי ומי חיי משפחת אבי בישראל (HOT)
חתן למלך: כִּי־אֵהִיָּה

(KJV) And David said unto Saul, Who am I? and what is my life, or my father's family in Israel, that I should be son in law to the king

فقال داود لشاول من انا و ما هي حياتي و عشيرة ابي في 18: 18
اسرائيل حتى اكون صهر الملك

... مثال أخير

صموئيل الثانى

و لكن اذا رجعت الى المدينة و قلت لابشالوم انا اكون عبدك ايها 15: 34 الملك انا عبد ابيك منذ زمان و الان انا عبدك فانك تبطل لي مشورة اخيتوفل

أهيه وأم-ه-عير تשוב وأمرت لأبشالوم عבדך אני המלך (HOT)
עבד אביך ואני מאז ועתה ואני עבדך והפרתה לי את עצת אחיתפל:

(KJV) But if thou return to the city, and say unto Absalom, I will be thy servant, O king; as I have been thy father's servant hitherto, so will I now also be thy servant: then mayest thou for me defeat the counsel of Ahithophel

والان علمنا ان كلمة اهيه ليست لها اى قدسية فى العهد القديم ويمكن ان
.... يقولها اى شخص هذا أولا

نعود الى عبارة اهيه الذى اهيه ونرى كيف اختلف المفسرون حول معناها
لنعرف ما kjc وترجماتها وقبل ان نذهب الى المفسرون نذهب الى
... معنى اهيه تحديدا فى نص سفر الخروج 3- 14

KJC

am,

Exo_3:14 (4), Psa_88:3-4 (2), Psa_102:6 (2)

إذا فكلمة اھیه اتت بمعنی یكون فى نص سفر الخروج وبتالى تصبح
الترجمة الحرفية لعبارة اھیه اشیر اھیه بالعبرية ... ھى أكون الذى أكون
.... بالعربية

لنذهب الى تفسير ادم كلارك لنرى ان هذه العبارة يمكن فهمها بأشكال كثيرة
...

**These words have been variously understood.
The Vulgate translates Ego Sum Qui Sum, I am
who am. The Septuagint, Εγώ ειμι ὁ ὢν, I am he
who exists. The Syriac, the Persic, and the
Chaldee preserve the original words without any
gloss. The Arabic paraphrases them,**

.... والان نرى بعض ترجمات هذه العبارة

ينقل الينا الاب متى المسكين تفسير اليهود لهذه العبارة ويقول ان معناها انا
الذى أقيم الكيان أو الوجود

تفسير إنجيل يوحنا صفحة 221

وفي هامش الكتاب المقدس - طبعة بيروت - يقدم المترجم تفسيراً عربياً للكلمة ويقول:
ومعناه «أكون الذي أكون». هذا يفسر لنا معنى اسم الله فهو يعني الكائن، لأن الأصل اليوناني
لهذا الاسم «أهيه الذي أهيه» هو «*ēyē elui ō ōv*» وترجمتها بالإنجليزية
«*I am the being*» أي «أنا الكينونة».

وقد وصلنا التفسير العبري لهذا الاصطلاح «أهيه الذي أهيه» إذ يقول أن معناها:
«*I am who cause to be*»، أو «*I am he who cause to be*». وترجمته: «أنا الذي أقيم
الكيان أو الوجود» أو «أنا هو الذي أقيم الكيان أو الوجود».

أما ظهور الله لإبراهيم فقد عرّف فيه نفسه لإبراهيم هكذا: «أنا الله القدير» (تك ١٧: ١).
وجاءت بالعبرية: «إلهي شدي».

وقد أعلّم الله موسى أنه سابقاً لم يكن يُعرف بإسم يهوه «ثم كلم الله موسى وقال له أنا الرب
وأنا ظهرت لإبراهيم وإسحق ويعقوب بأني الإله القادر على كل شيء وأما باسمي يهوه، فلم
أعرف عندهم.» (خر ٦: ٣)

بدء تدهور النطق واختفاء الكلمة «يَهْوَه» وظهور «أنا هو»:

وبسبب التحذير الواضح من نطق اسم الله كما جاء في لاويين ١٦: ٢٤ - طبعاً في غير
الصلوات والتلاوات فإنهم اكتفوا بالكلمة «أدوناي» بدلاً منها - بدأ الاسم «يهوه» ينحصر في
الاستخدام الطقسي فقط، ثم بعد ذلك بدأ يزحف على المخطوطات كلها، فلما ينحاشى القارىء
نطق يهوه - (التي لا نعرف الآن لا نحن ولا اليهود في كل العالم نطقها الصحيح) - وضعوا عليها

٢٢١

ونقرأ في كتاب دليل الى قراءة الكتاب المقدس وبعد ان صرح ان هذه
العبارة من الصعب ترجمتها قال ان العبارة تعنى انا من أكون ... اى
... سيعرفنى الناس مع مرور الوقت

موسى

لموسى في تأسيس الشعب دور أهم هنا من دوره في التاريخ اليهودي (انظر الى الصفحة ٢٨). قله قدرة على اجراء المعجزات ، وهو يمثل دور الوسيط بين الله والشعب وهذا دور نبي ، وصلاته متألّه ، لا بل يظهر بمظهر الكاهن .

القبائل ومولد موسى (خر ١٥/١ - ١٥/٢). ان القبايل بنّى الله ويفضل الخضوع له ولا الخضوع لفرعون . والله بخالص الضعيف ، اي موسى الطفل . لا شك ان الكاتب قد استوحى من قصة معروفة في مصر عن مولد سرجون الأكدي الذي عاش في بلاد ما بين النهرين قبل يسوع المسيح بأكثر من ٢٣٠٠ سنة .

مولد سرجون الأكدي

«سرجون ، لذلك القوي . ملك أكد ، هو انا . كانت امي فقيرة ، وأنا ابني ظم اعرفه ... جلست في ارض المسكية وولدتني في الخفية ، ووضعني في سلة حصب واخلفت باي بالرفث وتركتني في النهر فلم يغمرني . وذهب لي النهر لم اكن حامل الماء . فنظر إليّ اُنكي بعطف وأخرجني . وأخذني اُنكي ولداً له وركاني . ووضعني اُنكي لفلاحة البساتين . وفي اثناء الفلاحة . أُجيتي الإلاحة عشتار . ومدة ٥٥ سنة خلكت» .

العليقة الخشنة (خر ٣ - ٤). ظهر الله ظهوراً ساطعاً وكشف اسمه لموسى في جملة تصعب ترجمتها . فالبعض ترجمها بـ «انا من اكون» . اي : «بمشاهدتكم ما سأكون وما سأفعل معكم ، وفي تاريخكم ، تكتشفون من انا» . فلا يُعرف من هو هذا الإله إلا من خلال الدين يخدمونه : انه إله

ابراهيم وموسى ويسوع المسيح وفلان وفلانة . فالعامة من التحرير من عبودية مصر هي في الواقع ان يضع الشعب نفسه في خدمة الله (الآية ١٩) . وستكون حماقة الله كثيراً ما تتكرر . في هذا التقليد «يكر الله» هو امرائيل ، لا الملك كما الأسر هو في التاريخ اليهودي .

موسى وبنو (خر ١٨) . ان حما موسى ساعده على تنظيم الشعب ونظر اليه نظره الى «مثل الشعب تجاه الله» (الآية ١٩) . وستكون حماقة الله احد القاميس في اختبار مساعديه .

دليل الى قراءة
الكتاب المقدس
صفحة 53

في جبل حوريب : سبق ان قرأنا خر ١٩ - ٢٠ وسفرنا في وقت لاحق كتابي العهد (خر ٢٠ - ٢٣ ، راجع الصفحة ٦٠) . في مملكة الشمال : يسعى جبل الله حوريب . لا سيّما .

عجل الذهب والرؤية من القفا (خر ٣٢ - ٣٤) . في هذه الفصول أيضاً يتخلط التقليد اليهودي والتقليد الايلوحي . نرى ان خطية الشعب وعادون ليست خطية عبادة أوثان ، كما لو أنهم عبدوا وثناً . فالعجل هو . على الأرجح ، قاعدة الإله الحقيقي (٥/٣٢) . فقد أراد الشعب ان يعمل الله على الحضور . فقدّموا له عرشاً ، ليكون في متناولهم (راجع النظرين في الله . في الصفحة ٣٥) .

يظهر موسى بمظهر الشفيع (٣٠/٣٣) . عهد اليه بقيادة الشعب الى ملاقة الله : إقرأ الرواية التي تحرك المشاعر في خر ٧/٣٣ - ١١ . يُعد موسى . مع ايليا . أشد الناس ثقة به . ومع ذلك فهو أيضاً لا يستطيع ان يراه إلا «من القفا» (خر ٣٣/١٨ - ٢٣) .

موهبة الروح لشيوخ اسرائيل (عدد ١٦/١١ - ١٧ و ٢٤ - ٣٠) . سبق أن رأينا في مملكة الشمال ان النبي هو الذي يحافظ على الايمان الصحيح : وان موسى هو أول الأنبياء وأعظمهم . ولكن المثال الاعلى في نظر الكاتب هو ان يكون الشعب كله نبياً ويقاد الروح الذي يُعش موسى .

ونقرأ في القاموس الموسوعي للعهد الجديد ... ان الكلمة معناها انا الكائن
... الواحد



بأنه رأى إبراهيم (٨: ٥٧)، عندئذ أجاب يسوع في بيان قوّي: "قَدْ أَنْ يَكُونَ إِبْرَاهِيمُ أَنَا كَائِنٌ" فقد ربط نفسه بيهوه كالأعظم "أَنَا هُوَ" (ع. ق (خاصة خر ١٤: ٣ ب). لقد فهم اليهود قوله بطريقة مؤكدة من ثم التقطوا حجارة ليرجموه، مفترضين أنه قد جَدَفَ (رج لا ٤ ١٠-١٦)، بيد أن ساعة يسوع لم تكن بعد، "فَاخْتَفَى وَخَرَجَ مِنَ الْهَيْئَةِ مُجْتَازاً فِي وَسْطِهِمْ وَمَضَى هَكَذَا" (يو ٨: ٥٩).

٢. (أ) فِي الْأَنْجِيلِ الْإِزَائِيَّةِ، مَوْضُوعُ مَسِيحِي يَسُوعَ عَلَى الْمَاءِ (م ١٤: ٣٢-٣٣؛ مر ٦: ٤٥-٥٢) يوضح تجلي الله للإنسان في نق ع. ق. والتعبير "... وَأَرَادَ أَنْ يَتَجَاوَزَهُمْ" (مر ٦: ٤٨ ت) يشبه مروه يَهُوَهَ أمام موسى على جبل سيناء (خر ٣٣: ١٨-٢٣) أو أمام إيليا غا جبل حوريب (١مل ١٩: ١١-١٣). في هذه الأثناء، كان التلاميذ حالة من الاضطراب، واعتقدوا أنهم يرون شبحاً (مر ٦: ٤٩). أجا يسوع: "تَقُولُوا أَنَا هُوَ egō eimi لَا تَخَافُوا" (٦: ٥٠). الرواية الذاتية ليسوع وحدها كانت كافية لاقتناعهم بحقيقة ظهوره.

التباين في كُلِّ مِنَ السَّتَةِ نَقَاطِ الْوَارِدَةِ فِي الْعِظَةِ عَلَى الْجِبَلِ (مت ٢١-٤٨) يميز رسالة يسوع عما قيل لإسراييل القديم بصيغة إستغزاز "وَأَمَّا أَنَا [egō] فَأَقُولُ لَكُمْ" (٥: ٢٢، ٢٨، ٣٢، ٣٤، ٣٩، ٤٤). تشير هذه الصيغة إلى يسوع كالمفسر القانوني والحقيقي للتوراة، بالمقارنة مع معلمي الشريعة بمختصراتهم وتشويهاتهم السوفسطائي فيسوع يعود إلى المعنى الأصلي للتوراة، إلى إرادة الله.

في مر ١٣: ٦ (قا؛ مت ٢٤: ٥؛ لو ٢١: ٨) يُحَنَّرُ يَسُوعُ مِنْ أ سيطهر أناس ويصلون كثيرين باستخدامهم للكلمات egō eimi. لذا فصلت الكنيسة نفسها عن أولئك الذين ادعوا باطلاً أنهم يملكون سلطة يسوع، فوحده يسوع من يمتلك حق استخدام هذه الكلمات.

يسوع، أثناء محاكمته أمام السنهدين، أجاب على سؤال رني الكهنة: "أَنْتَ الْمَسِيحُ ابْنُ الْمُبَارَكِ؟" بالكلمات "أَنَا هُوَ egō eimi" (مر ١٤: ٦١-٦٢). في الكنيسة الأولى كانت هناك مناقشة حول هو المسيح (قا؛ يو ١: ٢٠)، ويسوع أجاب على هذا السؤال بالإيجاب: "قَادَةُ الْيَهُودِ بِمَا كَانَ يَقُولُهُ يَسُوعُ، فَاعْتَبَرُوهُ مَجْدُفًا وَحَكَمُوا عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ فَوْرًا".

٢. الكلمات العبرية المجردة تُترجم "أَنَا هُوَ" وهي ترد بكثرة في ع. ق، وبشكل خاص في غير الصيغة الدينية. بيد أنه من المؤكد أن "أَنَا هُوَ" صيغة بارزة ومهمة، وبشكل خاص تلك التي يُقدم فيها يَهُوَهَ نفسه، معلناً بأنه الإله المخلص للأبَاء (تك ١٥: ٧؛ ١٧: ١؛ ٢٨: ١٣؛ ٣٥: ١١؛ قا؛ أيضاً إفتتاحية الوصايا العشر "أَنَا الرَّبُّ الْهَكَذَا..." [خر ٢٠: ٢]). والمثال الأكثر أهمية على ذلك: egō eimi ho ōn (حرفياً "أَنَا الْكَائِنُ الْوَاحِدُ") في سب خر ٣: ١٤.

هَذَا التَّقْدِيمُ الْذَاتِي كَانَ ضَرْوَرِيًّا فِي الْعَالَمِ الشَّرْكَِيِّ فِي الْمَشْرِقِ الْقَدِيمِ، وَيُرَادُ بِهَا تَاكِيدُ ضَمَانِ ثَقَّةِ الْمُسْتَلَمِ بِأَنَّ الْمُعْلَنَ هُوَ اللَّهُ وَحْدَهُ. يَهُوَهَ هُوَ الْوَاحِدُ الْعَامِلُ فِي التَّارِيخِ. كَثِيرًا مَا تَرَدَّدُ فِي حَزِّ الْعِبَارَةِ "[أَنْتَ/هُمْ] فَيَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ" (مَثَل؛ حَزْ ٣٣: ٢٩، ٣٦؛ ٣٦: ٣٧؛ ٦: ١٣؛ ٣٩: ٢٨). فِي ع. ق. يَعْنِي هَذَا التَّعْبِيرُ شَيْئًا كـ "أَنَا هُوَ الْمُطْلَقُ". وَالتَّعْبِيرُ أَوْضَحَ فِي أَشْ عَلَى سُلْطَانِ يَهُوَهَ عَلَى الطَّبِيعَةِ وَالتَّارِيخِ، حَيْثُ يُعْلَنُ يَهُوَهَ "أَنَا الرَّبُّ صَانِعُ كُلِّ شَيْءٍ نَاشِئٍ السَّمَاوَاتِ وَخَدِي. بِاسْطِ الْأَرْضِ. مَنْ مَعِيَ؟" (أش ٤٤: ٢٤)، "أَنَا الْأَوَّلُ وَأَنَا الْآخِرُ وَلَا إِلَهَ غَيْرِي" (٤٤: ٦؛ قا؛ ٤٣: ١١؛ ٤٥: ٥؛ ٢٢).

ع. ج. ١. فَيُحْيِي، تَرَدَّدُ "أَنَا هُوَ" كصيغة ثابتة (أ) هذه التعبيرات لها تركيب شكلي: يبدأ بـ egō eimi ("أَنَا هُوَ") تكون متبوعة باسم مؤكد، وصفة محددة أو عبارة مجرورة (مثل؛ "أَنَا هُوَ نُورُ الْعَالَمِ"، "أَنَا هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ"). وسواء كانت "أَنَا" تُؤخَذُ بِالْإِعْتِبَارِ كَفَاعِلٍ أَوْ مُسْتَدِ قَتْلِكَ مَسْأَلَةَ نِقَاشٍ. وَيَتَضَحُّ ذَلِكَ؛ عِنْدَمَا يُجِيبُ يَسُوعُ عَلَى السُّؤَالِ: "مَنْ أَنْتَ؟" (مَنْ ثُمَّ يُجِيبُ: "أَنَا هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ")، أَوِ السُّؤَالِ: "مَنْ هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ؟" (فَيُجِيبُ: "أَنَا هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ")، تَبْدُو الصِّغَةُ الْأُولَى هِيَ الْمَفْضَلَةُ.

(ب) سِوَالُ آخَرَ حَوْلَ مَعْنَى الصُّورَةِ الْمَرْنِيَّةِ لِهَذَا التَّصْرِيحِ: عِنْدَمَا يَقُولُ يَسُوعُ: "أَنَا هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ" هَلْ نَتَعَامَلُ مَعَهُ كَأَمْثَالِ، أَوْ كَلْفَةٍ إِسْتِعَارِيَّةٍ، أَوْ مَجَازِيَّةٍ؟ إِذَا كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ، فَإِنَّ يَسُوعَ يُقَارَنُ نَفْسَهُ بِرَاعِيٍ وَاتِّبَاعِهِ بِالْخُرَافِ. أَوْ أَنَّ يَسُوعَ هُوَ التَّضَمُّينُ الْأَصِيلُ لِلرَّاعِيِ وَاتِّبَاعِهِ هُمُ الْخُرَافُ (اِسْتِخْدَامُ بِشَكْلِ مُتَكَرِّرٍ "الْحَقِيقِي" فِي مَثَلِ هَذِهِ الْفَقَرَاتِ قا؛ يو ١: ٤٩؛ ٢٣، ٣٧؛ ٧؛ ٢٨؛ ٨؛ ١٦؛ ١٥؛ ١). فَإِذَا كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ، حِينَئِذٍ يَكُونُ يَسُوعُ هُوَ الرَّاعِي فِي الْمَعْنَى الْأَكْمَلِ

وننقل من القمص بسيط بعض الترجمات الاخرى

I Am Who I Am....."أكون الذي أكون"

I Am What I Am....."أكون ما أكون"

"أكون الذى أكون".....I Am That I A

"أكون الذى أكونه".....I Am That is Who I am

"سأكون ما أكون"....I Will Be What I Will Be...

http://fatherbassit.com/shobohat/3abd_almasi7/book_22.htm

لن نطيل كثيرا حول المعانى المختلفة لهذه العبارة وكما يرى الجميع ان المعنى يصعب تحديده ولكن ما نود أن نوضحه ان ربط هذه العبارة بيهوه مجرد نظرية من ضمن النظريات كما رأينا ... وحتى من قالوا بذلك قالوا اهية ليست اسم علم للإله اصلا .. ومجرد تفسير للأسم يهوه

التفسير الحديث للكتاب المقدس صفحة 78

والحقيقة ، إن « أهيه » (أكون أو الكائن) « إنما أعطيت كعينة لاسم الله في النصف الثاني من هذه الآية . ولكن هذه دون شك تورية في اللغة السامية استخدمت في تفسير الاسم أكثر من كونها الاسم نفسه ، الذي يبدو في الآية (١٥) . وكلمة « أهيه » ، مثلاً لم تستعمل كجزء من اسم علم في العهد القديم . ويشير « ديفز » إلى أنه نظراً لأن هذا هو المكان الوحيد في العهد القديم الذي يوجد فيه تفسير لمعنى الاسم « يهوه » يجب علينا أن ننظر بكل جدية الارتباط بكلمة « الوجود » التي ذكرت هنا . ومع ذلك يلاحظ (نوث Noth) ، أن هذا ليس « الوجود » الخالص بمعنى فلسفى ، لكنه « وجود عامل » على ضوء الإعلان الإلهي . ومع ذلك إذا ما سلمنا بالعلاقة العامة « بالوجود » فما هو المعنى الحقيقى ؟ هل المعنى ببساطة أن الله موجود بينما الأصنام ليس لها وجود ؟ ويرى Hayatt أن الكلمات « أنا هو الكائن » تعنى هذا المعنى . وهى يرى أيضاً الآية في (هوشع ١ : ٩) على أنها شارة محتملة لهذا المعنى (من الناحية السلبية) ، هلى تعنى « أنا من لا أقارن ، غير المرتب لعيون البشر » (خر ٣٣ : ١٩) ؟ وهذا ، وإن كان حقيقياً ، يكاد يكون إعلاناً إلهياً آخر . أو هل تعنى « لن أعرف إلا من خلال أعمال الآتية وكلمات الوحي ؟ يبدو أن هذا يناسب المخط الكنائى ، لأنه في كل تاريخ بنى إسرائيل اللاحق ، عرف الله كذاك الذى أخرج بنى إسرائيل من أرض مصر (خر ٢٠ : ٢) . ولذلك فإن إعلان الاسم ليس مجرد حقيقة لاهوتية عميقة ، إنما دعوة موجهة لموسى وبنى إسرائيل أن يستجيبوا للإيمان .

إذا ... أهيه الذى أهيه ليست اسم علم للإله ولكنها مجرد تفسير وهذه
... نظرية من ضمن النظريات

... أهيه ليست خاصة للإله وحدة ... ويمكن ان يقولها اى شخص

.... واختلف العلماء حول معناها وترجمت بأشكال مختلفة

والان علينا ان نحدد ما هي العلاقة التي تربط ايجو ايمى بيهوه وأهيه الذى
اهيه ???

..... علاقة ايجو ايمى بأهيه ويهوه

ندخل شوية فى النص ونشوف أصل الكلمة التى قالها يسوع ... وهل فعلا تساوى اهية .. وما هو معناها الحقيقى

GNT) εἶπεν αὐτοῖς Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, πρὶν Ἀβραὰμ γενέσθαι ἐγὼ εἰμὶ.

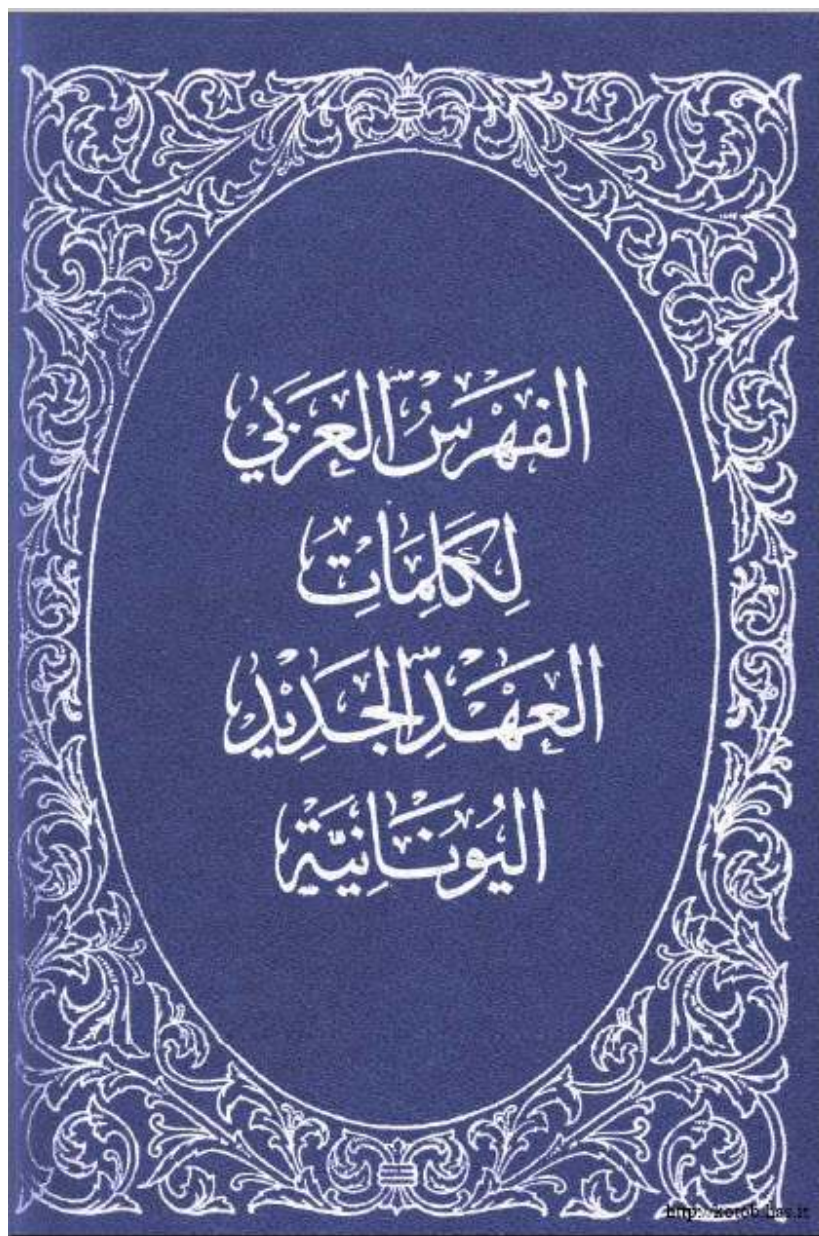
(KJV) Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, I am
يوحنا

قال لهم يسوع الحق الحق اقول لكم قبل ان يكون ابراهيم انا كائن 8: 58

I am - ايجو ايمى - ἐγὼ εἰμὶ

(الكلمة بكل بساطة تعنى أنا أكون ... (ايجو = أنا) ... (ايمى = أكون

.... لنذهب الى الفهرس العربى لكلمات العهد الجديد اليونانية



٢٣٦

εἶς

يتحدد للمعرفة حسب صورة خالقه
عب ١: ١٠ له ظل الخيرات . . . لا نفس صورة
رو ١٤: ١٣ يصنعوا صورة للوحش
١٥ روحا لصورة الوحش . . . تتكلم صورة
الذين لا يسجدون لصورة الوحش
-
٩: ١٤ يسجد للوحش ولصورته
١١ للذين يسجدون للوحش ولصورته
٢: ١٥ والغالبين على الوحش وصورته
والذين يسجدون لصورته
٢٠: ١٩ سمة الوحش و . . . سجدوا لصورته
٤: ٢٠ لم يسجدوا للوحش ولا لصورته

١٣٢٦ εἰλικρίνεια

اخلاص

٨: ٥ اكو ٨: ٥ بل بفطير الاخلاص والحق
١٢: ١ اكو ١٢: ١ في بساطة واخلاص الله
١٧: ٢ لكن كما من اخلاص

١٣٢٧ εἰλικρινής

مخلص ، نقي

في ١: ١٠ لكي تكونوا مخلصين وبلا عثرة
١: ٣ بط ١: ٣ انهض بالتذكرة ذهنكم النقي

١٣٢٨ ἐλίσσω

يلتف

رو ٦: ١٤ والسماء انقلقت كدرج ملتف

١٣٢٨ ἰ εἰμί

يكون

وردت هذه الكلمة مئاة المرات في العهد الجديد
تحت صيغ مختلفة . (اغفلت لكثرة ورودها)

١٣٢١ εἰκῆ

باطل ، عبث

مت ٥: ٢٢ من يفضب على اخيه باطلا
رو ٤: ١٣ لانه لا يحمل السيف عبثا
١كو ٢: ١٥ الا اذا كنتم قد آمنتم عبثا
غل ٣: ٤ احتملت عبثا ان كان عبثا
٤: ١١ تعبت فيكم عبثا
كو ٢: ١٨ منتفخا باطلا من قبل ذهنه

١٣٢٢ εἰκοσι

عشرون

لو ٣١: ١٤
يو ٦: ١٩
اع ١: ١٥
٢٨: ٢٧
٨: ١٠ اكو
رو ٤: ٤ (مرتان) و ١٠
٨: ٥ و ١٤
١٦: ١١
٤: ١٩

١٣٢٣ εἶλω

يذعن

غل ٢: ٥ لم ندعن لهم بالخصوع

١٣٢٤ εἶλω

يشبه

يع ١: ٦ المرتاب يشبه موحا من البحر
٢٣ فذاك يشبه رجلا ناظرا

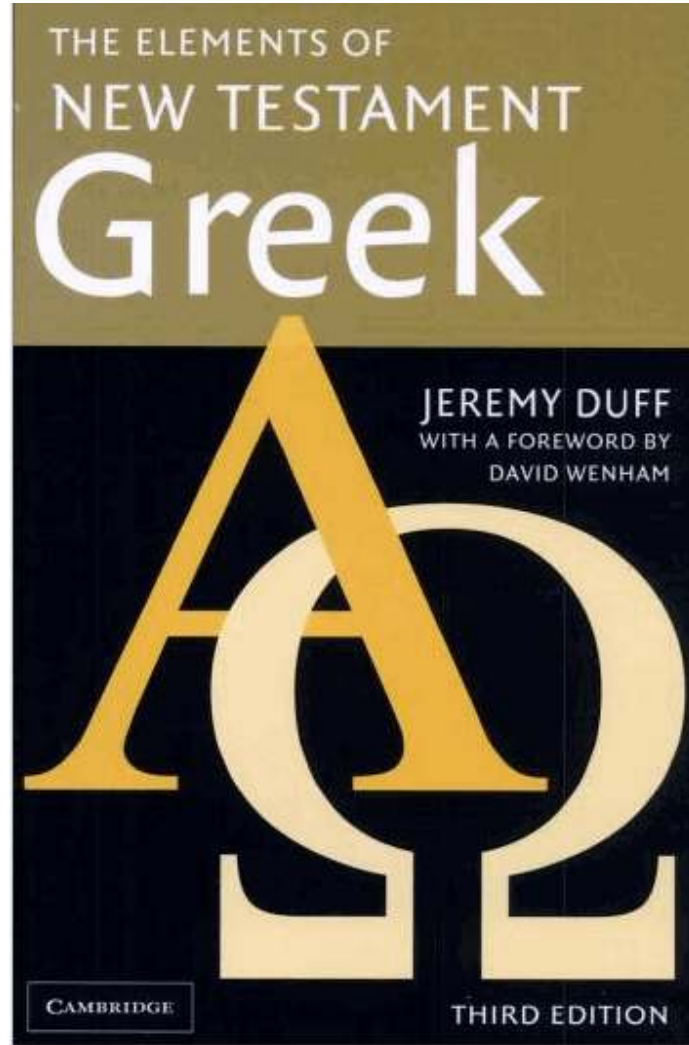
١٣٢٥ εἰκών

صورة

مت ٢٢: ٢٠ لمن هذه الصورة والكتابة

١٢٩٣ ἐγκόπτω	يعوق ، يصد	١٢: ٩	لكيلا نجعل عائقا لانجيل المسيح
١٢٩٤ ἐγκράτεια	تعفف	٢٥: ٢٤	اشكلم عن البر والتعفف والدينونة
١٢٩٥ ἐγκρατεύομαι	يضبط النفس	٩: ٧	ان لم يضبطوا انفسهم فليتزوجوا
١٢٩٦ ἐγκρατής	ضابط النفس	٨: ١	بارا ورعا ضابطا لنفسه
١٢٩٧ ἐγκρίνω	يعدّ	١٢: ١٠	لا تجترى ان تعد انفسنا
١٢٩٨ ἐγκρύπτω	يخبي	٣٣: ١٣	لو
١٢٩٩ ἔγκυος	حبلى	٥: ٢	امراته المخطوبة وهي حبلى
١٣٠٠ ἐγχρίω	يكخل	١٨: ٣	وكخل عينيك يكخل لكي تبصر
١٣٠١ ἐγώ	انا		(وردت هذه الكلمة مئات المرات في العهد الجديد)
٤٠: ١٩	اغ		لانا في خطر ان نحاكم
٢٨: ٢٣			العلة التي لاجلها كانوا يشكون
٢٩			مشكوا عليه من جهة ٠٠٠ ناموسهم
٢٤: ٢٦			عن كل ما يحاكمني به اليهود
٧			فمن اجل هذا الرجاء انا احاكم
٢٣: ٨	رو		من سيشكني على مختارى الله
١٢٨٧ ἐγκατέλειπας			
٤٦: ٢٧	مت		الهي الهى لماذا تركتني
٣٤: ١٥	مر		الهي الهى لماذا تركتني
٢٧: ٢	اغ		لن تترك نفسي في الهاوية
٢٩: ٩	رو		رب الجنود ابقى لنا تسلا
٩: ٤	٢كو		مضطهدين لكن غير متروكين
١٠: ٤	٢تي		ديماس ٠٠٠ تركني ٠٠٠ احب العالم
١٦			لم يحضر احد ٠٠٠ الجميع تركوني
٢٥: ١٠	عب		غير تاركين اجتماعنا
٥: ١٣			لانه قال لا اهلك ولا اتركك
١٢٨٨ ἐγκατοικέω	يسكن		
٨: ٢	٢بط		البار ٠٠٠ وهو ساكن بينهم
١٢٨٩ ἐγκεντρίζω	يطعم		
١٧: ١١	رو		وانت زينة بريّة طعمت فيها
١٩			قطعت الانعام لاطعم انا
٢٣			يثبتوا في ٠٠٠ الايمان سيطعمون
٢٤: ١١			لان الله قادر ان يطعمهم
٢٤: ١١			وطعمت ٠٠٠ في زينة جيدة
			فكم بالحري يطعم هو لا
١٢٩٠ ἔγκλημα	شكوى		
٢٩: ٢٣	اغ		شكوى تستحق الموت
١٦: ٢٥			فرصة للاحتجاج عن الشكوى
١٢٩١ ἐγκομβόομαι	يتسربل		
٥: ٥	١بط		وتسربلوا بالتواضع
١٢٩٢ ἐγκοπή	عائق		

... ونذهب ايضا الى The elements of New Testament Greek
By Jeremy Duff, David Wenham





Ε ε

*ἐάν (351) + subj. – if, alternative for
άν 17

*ἐαυτος (319) – himself, herself, itself,
themselves (reflexive) 9

ἐβαλον – 2nd Aorist from βαλλω

*ἐγγιζω (42) + dat. – I approach,
come near 10

ἐγγυς (31) – near 10

*ἐγειρω (144) – I raise up, wake 11

ἐγενομην – 2nd Aorist from γινομαι

ἐγνων – 2nd Aorist from γινωσκω

*ἐγω; ἡμεῖς (2666) – I, we 9

*ἐθνος, ἔθνους, το (162) – nation (pl.
Gentiles) 13

εἰ (502) – if 5

εἶδον – 2nd Aorist from ὁραω

εἰκων, εἰκονος, ἡ (23) – image 14

*εἰμι (2462) – I am 5

*ἐλαχιστος (14) – smallest 20

ἐλεεω (29) – I have mercy on, pity
7

*ἐλεος, ἐλεους, το (27) – mercy 13

ἐλευθερος (23) – free 18

ἐλθ- part of 2nd Aorist from ἐρχομαι

Ἑλλην, Ἑλληνος, ὁ (25) – Greek 14

ἐλπίζω (31) – I hope 14

*ἐλπις, ἐλπιδος, ἡ (53) – hope 12

ἐμαθον – 2nd Aorist from μαθανω

ἐμαυτος (37) – myself 9

ἐμος (76) – my, mine 9

*ἐμπροσθεν (48) + gen. – in front of
10

*ἐν (2752) + dat. – in (rarely, 'by' or
'with') 4

έν (εἷς μια έν) (345) – one, a single
13

*ένδυω (27) – I dress 15

العهد الجديد

العهد
الجديد

ترجمة بين السطور



[يونانية - عربية]

الجامعة الأنطونية

كلية العلوم البيئية والمهيكانيكية والأدب

ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ 1

ὕδατι· μέσος ὑμῶν ἔστηκεν ὃν ὑμεῖς οὐκ οἶδατε, ²⁷ ὃ ὀπίσω
 بعد تعرفون لا أنتم الذي حضركم في وسط ماء
 μου ἐρχόμενος, οὐ οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ἄξιός ἵνα λύσω αὐτοῦ τὸν
 به أخل أن مستحقاً أنا أكون لا الذي الآتي سي
 ἱμάντα τοῦ ὑποδήματος. ²⁸ Ταῦτα ἐν Βηθανίᾳ ἐγένετο πέραν
 في عبر حدثت بيت عنيا في هذه حذاء رباط
 τοῦ Ἰορδάνου, ὅπου ἦν ὁ Ἰωάννης βαπτίζων. ²⁹ Τῇ ἐπαύριον
 في الغد في الغد في الغد
 βλέπει τὸν Ἰησοῦν ἐρχόμενον πρὸς αὐτόν καὶ λέγει, "Ἴδε ὁ
 ها يقول و به إلى مقبلاً يسوع يرى
 ἄμνός τοῦ θεοῦ ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου. ³⁰ οὗτός
 هذا العالم خطيئة الرفع الله حمل
 ἐστὶν ὑπὲρ οὗ ἐγὼ εἶπον, Ὅπισω μου ἔρχεται ἀνὴρ ὃς
 الذي رجل يأتي سي بعد قلت أنا الذي عنه هو
 ἔμπροσθέν μου γέγονεν, ὅτι πρῶτός μου ἦν. ³¹ καὶ γὰρ οὐκ
 صار أعظم مني، لأنه كان سي قبل لأنه صار سي أمام

اذا فالكلمة في أصلها اليوناني ... ليس لها اي قدسية .. ولا يوجد مرجع
 مسيحي ابداا يقول ان ايجو ايمي من أسماء الله في اللغة اليونانية ... ولكن
 كما رأينا ان القدسية الذي أعطاها بعض أهل الكتاب لهذه الكلمة ... انهم
 زعموا انها تساوى اهيه بالعبرية ... وبتالي من قال ايجو ايمي باليونانية

... مثل من قال اھيه بالعبرية .. ومن قال اھيه فهو يھوه ... كما رأينا من
.... خلال كلامهم

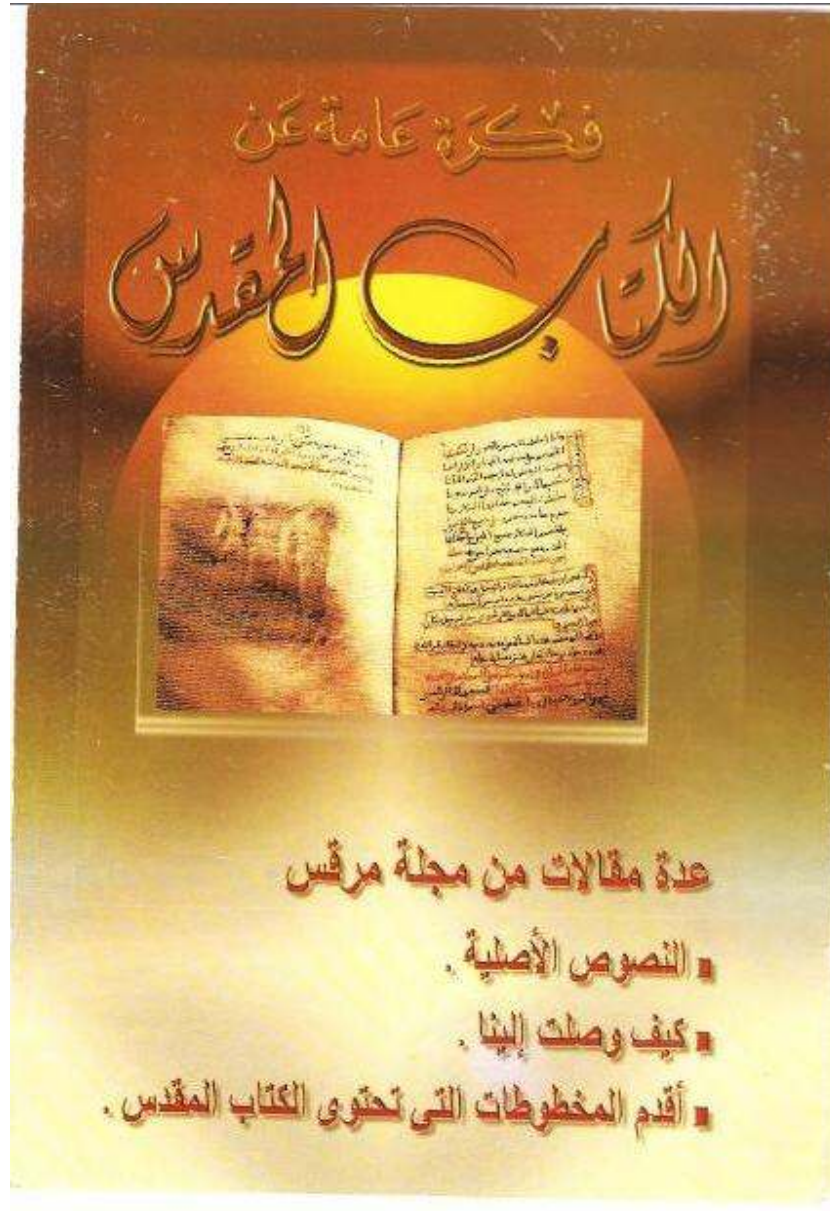
وقد أثبتنا بفضل الله ان ربط يھوه بأھية مجرد نظرية من ضمن النظريات
... وقد أثبتنا ايضاً ان أھيه ليس لها اى قدسية فى العهد القديم ويمكن ان
..... يقولها اى شخص

..... والآن لنبحث عن ربط ايجو ايمى بأھية

هل من قال ايجو ايمى باليونانية مثل من قال أھية بالعبرية ؟؟؟

كما رأينا فى المشاركة السابقة ... ان ترجمات عبارة اھية الذى اھية كثيرة
ومختلفة ... ولذلك سنذهب الان الى الترجمة السبعينية ... فهذه الترجمة
ليست كأى ترجمة اخرى ... فقد نالت هذه الترجمة مكانة كبيرة جداً بين
علماء النصارى ... وقد أعتقد كثير من الالباء ان هذه الترجمة وحى من الله
.... بل تعتبر هذه الترجمة هى النص الرسمى للعهد القديم عند الكنيسة
..... الارثوذكسية

فكرة عامة عن الكتاب المقدس - دير الانبا مقار

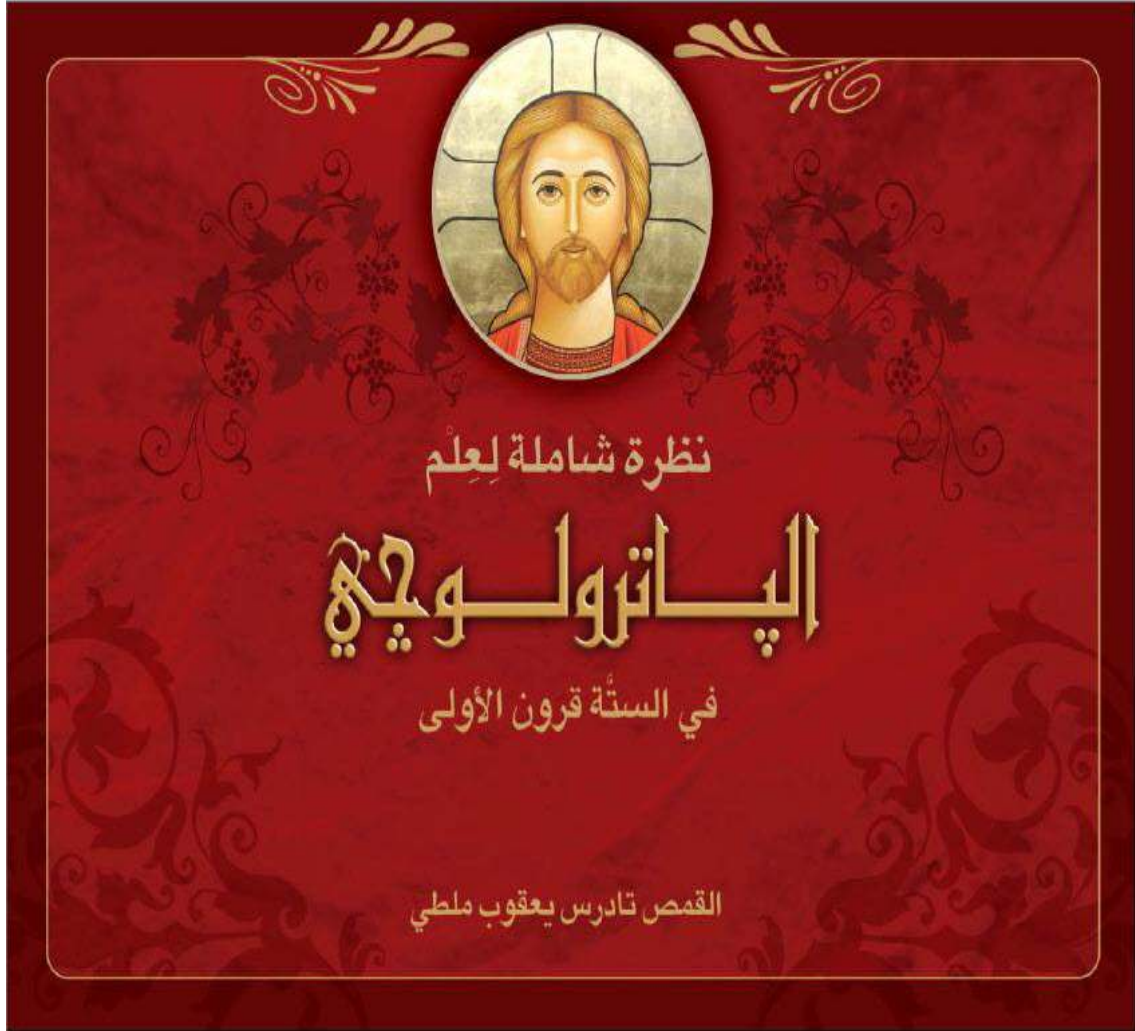


استغرقت زماناً طويلاً خلال القرنين الثالث والثاني قبل الميلاد. وأن أول وأفضل ما عُمل هو الأسفار الخمسة.

ولكن بالرغم مما قدمه العلماء من انتقاد، فلا توجد ترجمة أخرى حازت مثل هذه الثقة العامة أو أثّرت مثل هذا التأثير الكبير على العالم كله، إذ بواسطتها أمكن انتشار معرفة الله العظيم في كافة أنحاء العالم مع ثقافات وآداب ومعاملات الله التي جاءت في جميع الأسفار. والمعروف أن هذه الترجمة هي التي اعتمدها جميع الإنجيليين الأربعة وكافة الرسل والبطارقة الأولين. وقد نظر إليها غالبية آباء المسيحية باعتبارها عملاً ملهماً، فصارت الأساس لكل الترجمات المسيحية الأولى تقريباً، وما زالت هي النص المعترف به للعهد القديم في الكنيسة الأرثوذكسية حتى الآن.

ولكن لم يكتفِ علماء اليهود ولا علماء المسيحيين بترجمة النسخة السبعينية وحدها، فقد قامت محاولات كبيرة للتصحيح والتدقيق، فنشأت عن ذلك بعض نسخ وترجمات جديدة. ومن أبرز الذين اشتغلوا في تصحيح ومقابلة النسخة السبعينية وبعض الترجمات الأخرى على الأصول العبرانية العلامة المسيحي أوريجانوس، وجيروم من بعده. وقد انحدرت إلينا أجزاء قليلة من الثلاث الترجمات المشهورة التي تكشف عن هذه المجهودات الجبارة التي بُذلت للحصول على أدق ترجمة للعهد القديم:

علم الباترولوجي - تادرس يعقوب ملطي



<p>✦ ترجمة المجمعية: مثبتت كذلك أنها تمت بواسطة ٧٠ شيخاً (٧٠) من علماء اليهود، وكتبوا بالترجمة في الإسكندرية أثناء حكم الملك بطليموس فيلادلفوس (٢٨٥-٢٤٧ ق. م) وقد خربت ما يسمى "الأشعار القانونية الثانية" بالإضافة للكتاب المقدس العبري، ويؤمن كثير من أبناء الكنيسة بكونها شواحي بها لذلك كانت تحيراً كبيراً، ولكن العرض منها أن يستعملها يهود الإسكندرية وغيرهم ممن كانوا أصلهم العبري بسبب طول بقاءهم في مجتمعات هيلينية لديها هو اليونانية.</p> <p>✦ توجد الأشعار المدعوة "القانونية الثانية" أيضاً في قولكات لادينية وترجمة عبرانية المبسطة متبسة (Peshitta - قشيطا) التي تعود إلى منتصف القرن الثاني وأوائل الثالث الميلادي، وفي الترجمات القبطية التي تعود إلى القرن الثالث وأوائل الرابع.</p> <p>✦ كان لقرون اليهودي De Hebreu Bible يقولون من الجميع فهو ما طبعه يهود ومسيحيون والأكثر انتشاراً، وما يوجد بين أيدنا الآن هو الترجمة العربية له لعمدة بترجمة عديله، بينما أبحاث لكاتب المدعوة "القانونية الثانية" والتي أحدثت ضمن الترجمة (بولونية) اسمعيلية، بطريقة حصة كتاب القراءة، وهكذا أصبحت في مكانة متوسطة بين الأشعار القانونية والأشعار الزينة (المسورة)، ولقد أطلق بعض عليها اسم الأشعار القانونية الثانية.</p> <p>✦ تبع أسطيونوس في الغرب لقرون الإسكندرية المذكور في الترجمة اسمعيلية، وقد طبع مجمع، الأول في فيو ٢٩٢م والثاني في قرطاجنة ٣٩٧م، وقد أكد هذا المجمع قانونية هذه الأشعار (القانونية الثانية) وسبقوا قراءة الأشعار الأخرى الزينة في القائل ما هذا أصل فسادهما قرأ في أمهاتهم.</p> <p>✦ قلقة على ذكرها هذا المجمعان القريبان مع أسطيونوس تشكك في: مرة كأشعار قانونية للعهد القديم: تكوين، خروج، إرميا، عدد، تقيسة، يائير، قضاة، راعوث، أشعار الملوك (٢ لسموئيل و١ لملوك)، مزمور لأشعار الألبم، أيوب، إرميا، ٥ أشعار لسموئيل، قضاة ١٠ أيضاً القضاة، إشعيا، إرميا، دانيال، حزقيال، طوبيا، يهوذا، أشعيا، مزمور لعزرا (عزرا ونحميا)، مزمور لسموئيل، بالقصة العهد الجديد هو نفس ما نعرفه اليوم.</p> <p>✦ صدقت روما على نفس هذا القرون عندما قرر يوليوس الأول (١٠٦-١١٧م) وجاليريوس الأول (١٩١-١٩٦م) نفس القائمة للأشعار المقدسة، وقد كتبت مجمع تريت Tert في ١٥١٦م في جلسته الرابعة هذا القرون بعدة أيضاً.</p> <p>✦ أما القائل الأرثوذكسية القبطونية قد أضافت لها قراء من كأشعار قانونية (ثانية) بدرس الأول (يرميا أيضاً الكتاب) وسكسين ثلاث وفروع.</p> <p>✦ تتبع يهود ومسيحيات الأشعار القانونية (الثانية) من أشعار العهد القديم.</p>	
---	---

دليل الى قراءة الكتاب المقدس

كيفية الدلالة على المراجع

يُذكر الكتاب أولاً بالمختصر (راجع قائمة المختصرات في مطلع الكتاب). يدلّ الرقم الأول على الفصل، ويدلّ الرقم الثاني، المفصل عن الأول بخط مائل، على الآية.

فذلك ٤/٢ يعني: كتاب التكوين، الفصل الثاني، الآية ٤. والخط الأفقي يجمع بين عدّة فصول أو عدّة آيات. فذلك ٥-٢ يعني: التكوين، الفصول ٢ إلى ٥ (عما فيه ٥). وتلك ٨-٤/٢ يعني: التكوين، الفصل ٢. الآيات ٤ إلى ٨ (عما فيه ٨). حرف العطف «و» يفصل بين مرجعين مختلفين في الفصول أو الآيات. وحرف «ال» المقصود إلى الرقم يعني: والآيات التابعة. فذلك ٤/٢ ت يعني أنه لا بد من مراجعة الآية ٤ والآيات التي تنبئها.

هناك اتجاه نحو تعميم هذه الطريقة، وهي التي نستعملها في هذا الدليل. ولكنّ هناك صرّفاً آخرى أقلّ استعمالاً.



اسم «المسوريين»، بتثبيت معنى النصوص بتشكيل الحروف، وهذا التشكيل عبارة عن نقاط وُضعت فوق الحروف أو تحته. ولذلك أحياناً ما يسمى النصّ العبري «النصّ المسوري».

ترجم العهد القديم إلى اليونانية ابتداءً من القرن الثالث ق.م. في الإسكندرية. بحسب الاسطورة، قام بالعمل سبعون كاتباً. كلّ واحد على حدة: فوصلوا إلى ترجمة واحدة تماماً. معنى هذه الاسطورة على جانب من الأهمية: فهي تعني أن مثل هذه الترجمة لا يمكن إلا أن تكون من وحي الله. ولذلك سُمّيت هذه الترجمة السبعينية. وهناك ترجمات يونانية قديمة أخرى، كترجمة أقبلا وترجمة سبداك وترجمة أنطون.

أما العهد الجديد فقد وُضع كلّهُ باليونانية، باللغة «الشائعة» التي كانوا يتكلّمون بها في ذلك الزمان والتي تختلف عن اليونانية الفصحى. رجال الاختصاص يعملون وترجمون انطلاقاً من النصوص الأصلية، أي النصوص العبرية للعهد القديم والنصوص اليونانية للعهد الجديد. من بين الترجمات القديمة، نذكر الترجمة السريانية والترجمة القبطية والترجمة اللاتينية. وهذه الترجمة اللاتينية، بلسمّة «الشائعة»، هي من عمل القديس ايرونيمس (اولمتر القرن الرابع - اوائل القرن الخامس ب.م.).

وحتى يعلم الجميع ان أكثر اقتباسات العهد الجديد من العهد القديم كان من الترجمة السبعينية ... اى ان كتاب الوحي نفسهم كانوا يتركون الاصل العبرى ويقتبسون من هذه الترجمة اليونانية مثل نص متى الشهير الذى اقتبسه من سفر اشعيا ... فهو فى السبعينية العذراء ... وفى الاصل العبرى الفتاة الصغيرة وبالطبع اقتبس كاتب انجيل متى النص من السبعينية ... لانه يخدم عقيدة النصارى فى اثبات وجود يسوع فى العهد القديم!!!!.....

دراسات بيبلية

- ٤ -

الإنجيل الإنجيلي

متى - مرقس - لوقا

نسخها وقدم لها

الخوري بولس الفغالي

الرابعة الكتابية

١٩٩٣

٤- من أي نص أخذ متى استشهاده؟

يؤكد تفسير الكتاب المقدس اليوم عموماً ان استشهادات العهد القديم التي تظهر في العهد الجديد، قد أُخِذَت من الترجمة اليونانية، المسماة السبعينية.

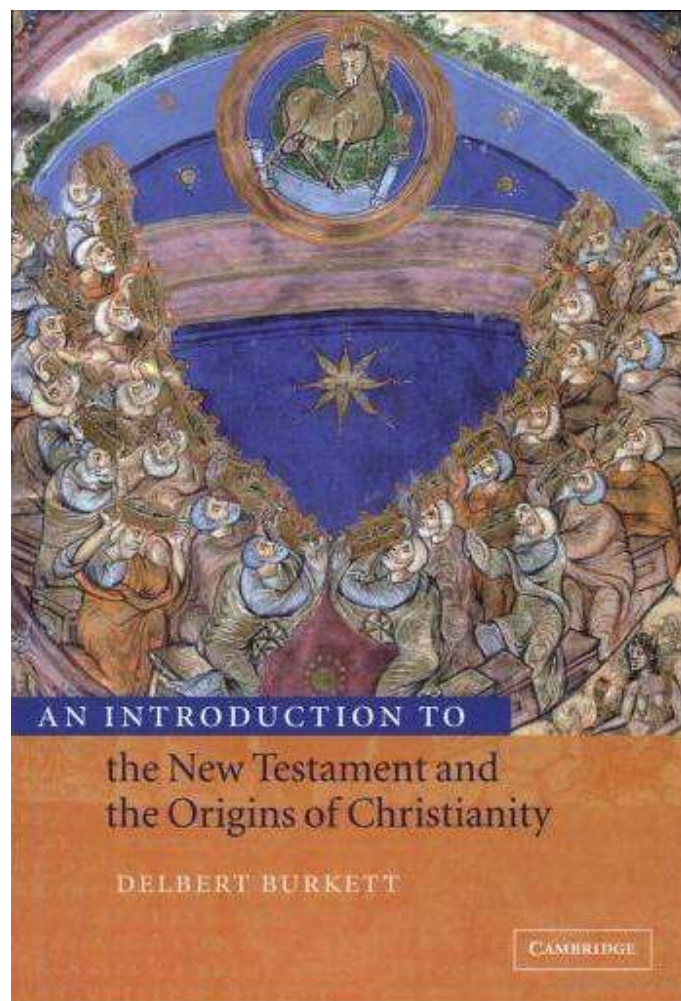
فلقد أمنت البيبليا اليونانية صلةً لاهوتية مهمة بين العهدين، ونوعاً من «تخضير انجيلي»، فأعطت بشكل خاص معنىً جديداً لكلمة لوغوس^(١)، وفتحت هكذا الطريق امام اللاهوت اليوحناوي، وساعدت في تطبيق نشيد عبد يهوه عند اشعيا على المسيح، اذ ترجمت كلمة «عبد» (عبد في العبرية) بكلمة «بايس»^(٢) بدل «دولس»^(٣) والامثلة من هذا النوع كثيرة.

بعيداً عن نفي هذا الواقع، نريد ان نلفت الانتباه الى الطريقة الخاصة التي بها يستشهد اول الانجيليين بالكتاب المقدس. فالانجيلي متى يركز ايضاً على البيبليا العبرية، وعلى الترجمات الآرامية، كما على السبعينية. كل لاهوتي كبير، يأخذ ما هو نافع له حيث ما يجده، مفتتحاً هكذا خط التقليد الكنسي.

يستشهد متى بالعهد القديم وكأنه يقوم بتفكير شخصي لاحق، لكي يبين ان الحدث الذي يسرده هو مطابق للارادة الالهية المتضمنة في الكتاب المقدس والتي عبر عنها الانبياء. وهذه الاستشهادات موجودة في متى ١/٢٢ - ٢٣/٢ و ١٥/٢ و ١٧ - ١٨ و ٢٣/٤ - ١٤ - ١٦/٨ و ١٧/١٢ - ٢١/١٣ و ٣٥/٢١ - ٤/٢٧ - ٩ - ١٠.

تلاحظ الاكثرية الساحقة من المفسرين ان لهذه الاستشهادات نصاً خليطاً، يتبع حيناً الترجمة السبعينية، وحيناً آخر النص الماسوري، وبعض الاحيان نصّ ترجوم ما او نصاً رؤيوسياً اپوكاليبتياً. اما بقية الاستشهادات، فقد تكون اكثر امانة للسبعينية.

**An introduction to the New Testament and the origins
of Christianity
- Delbert Royce Burkett**



Matthew's redaction emphasizes that events in Jesus' life fulfilled the Jewish scriptures. After describing certain events, he quotes a scripture, introducing it with a special formula, such as "This took place to fulfill what was spoken by the prophet." Such "fulfillment quotations" occur in 1:22–23; 2:15; 2:17–18; 2:23; 4:13–16; 8:17; 12:15–21; 13:35; 21:4–5; 26:56; and 27:9–10 (see also 2:5–6).

What Matthew regarded as a fulfillment of scripture may not appear so to modern readers. Matthew followed a method of interpretation similar to that practiced at Qumran. The interpreter did not seek to determine the meaning of the scriptural text in its original historical setting, but applied it directly to the situation of the interpreter's community. For instance, Matthew quotes Hosea 11:1 ("Out of Egypt I have called my son"). In the original context of Hosea, the verse referred to God bringing the nation of Israel out of Egypt. Matthew, however, interprets it to mean that God brought Jesus out of Egypt (Matt 2:15). Matthew also quotes Isaiah 7:14, which in the original Hebrew says "a young woman shall conceive and bear a son" and in that context probably referred to the wife of the prophet Isaiah. Matthew, however, did not know the original Hebrew, but used the Greek translation known as the Septuagint. There the term "young woman" was translated as "*parthenos*," a term that could mean either "young woman" or "virgin." Matthew took it in the latter sense and regarded the passage as a prediction of Jesus' birth from a virgin (Matt 1:23).

على العموم هذه الترجمة ليست كأي ترجمة أخرى وتعتبر حجة على ... المسيحي بلا شك

نذهب الى الترجمة السبعينية ونرى هل تُرجمت اهيّة الذي اهيّة الى والان
 ؟؟؟ و عندما اتت اهيّة بمفردها هل تُرجمت اهيّة الى ايجو ايمى ايجو ايمى
 ؟؟؟

ويأمر كه تآمر أهيه אשר أهيه ويأمر آلهيم آل-مשה (HOT)
 شلחני אליכם: أهيه לבני ישראל

(LXX) καὶ εἶπεν ὁ θεὸς πρὸς Μωϋσῆν Ἐγὼ εἰμι ὁ
ὢν· καὶ εἶπεν Οὕτως ἔρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ Ὁ ὢν
 ἀπέσταλκέν με πρὸς ὑμᾶς.

(KJV) And God said unto Moses, I AM THAT I
AM: and he said, Thus shalt thou say unto the
 children of Israel, I AM hath sent me unto you

فقال الله لموسى أهيه الذي أهيه و قال هكذا تقول لبني اسرائيل 3: 14
أهيه ارسلني اليكم

14	וַיֹּאמֶר	אֱלֹהִים	אֵל	מֹשֶׁה	אֱהִיָּה אֲשֶׁר אֱהִיָּה	וַיֹּאמֶר	כֹּה
καὶ εἶπεν	ὁ θεὸς	πρὸς	μωϋσῆν	ἐγὼ εἰμὶ ὁ ὢν	καὶ εἶπεν	οὕτως	
תֹּאמַר	לְבִנָי	יִשְׂרָאֵל	אֱהִיָּה	שְׁלַחְנִי	אֵלַיְכֶם		
ἐρεῖς	τοῖς υἱοῖς	Ἰσραὴλ	ὁ ὢν	ἀπέσταλκέν με	πρὸς ὑμῖς		

The parallel aligned Hebrew-Aramaic and Greek texts of Jewish Scripture

..... لنأخذ أولا المقطع الأول

(**אֱהִיָּה אֲשֶׁר אֱהִיָּה - 'Εγὼ εἰμὶ ὁ ὢν - I AM THAT I AM** - اِهيَه الذى اهيَه)

'Εγὼ εἰμὶ ὁ ὢν אֱהִיָּה אֲשֶׁר אֱהִיָּה

والان كما يرى الجميع فأهية الذى اهية تم ترجمتها فى السبعينية الى
(هو اون ايجو ايمى) **'Εγὼ εἰμὶ ὁ ὢν**.....

والكل يرى ان كلمة ايجو ايمى موجودة فعلا فى الترجمة ولكن هناك
(**ὁ ὢν**) كلمة أخرى موجودة بجانبها
فما معنى هذه الكلمة ؟؟؟ تتكون هذه الكلمة من مقطعين

(هو) **ὁ-1**

(اون) **ὢν-2**

نأخذ أول مقطع ō (هو)

Thayer قاموس

ō

ho

Thayer Definition:

1) the definite article, “**the**” in its masculine, feminine or neuter gender

the اذا فالمقطع الأول للكلمة يعنى
الـ

ōv (اون) نأخذ المقطع الثانى

Thayer قاموس

ōv

ōn

Thayer Definition:

1) being, etc.

strong قاموس

ὦν
ōn

The feminine, the neuter and the present participle of G1510; being: - be, come, have.

..... كائن ,,,,,,,,,,,,,, being اذا فالكلمة تعنى

الكائن = ὦν ὁ
the being

نذهب الى العهد الجديد ... ونرى ما هى الكلمة التى كانت تقابل كلمة كائن
!!!..... فى الأصل اليونانى

رومية

و لهم الاباء و منهم المسيح حسب الجسد الكائن على الكل الها 5: 9
مباركا الى الابد امين

Rom 9:5

(GNT) ὦν οἱ πατέρες, καὶ ἐξ ὦν ὁ Χριστὸς τὸ κατὰ
σάρκα, ὁ ὦν ἐπὶ πάντων Θεὸς εὐλογητὸς εἰς τοὺς
αἰῶνας· ἀμήν.

رؤيا يوحنا

يوحنا الى السبع الكنائس التي في اسيا نعمة لكم و سلام من **الكائن** 4: 1
و الذي كان و الذي ياتي و من السبعة الارواح التي امام عرشه

(GNT) Ἰωάννης ταῖς ἑπτὰ ἐκκλησίαις ταῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ·
χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ **ὁ ὢν** καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ
ἐρχόμενος, καὶ ἀπὸ τῶν ἑπτὰ πνευμάτων, ἃ ἐνώπιον τοῦ
θρόνου αὐτοῦ,

اذا بدأ الأمر يتضح أمام الجميع فمترجموا السبعينية ترجموا اهية اشير
اهية الى

أنا أكون..... **I am the being** **ὁ ὢν** **Εγώ εἰμι** ا ا
الكائن!!!

تفسير إنجيل يوحنا - الاب متى المسكين - صفحة 221

وفي هامش الكتاب المقدس - طبعة بيروت - يقدم المترجم تفسيراً عربياً للكلمة ويقول:
ومعناه «أكون الذي أكون». هذا يفسر لنا معنى اسم الله فهو يعني الكائن، لأن الأصل اليوناني
لهذا الاسم «أهيه الذي أهيه» هو «*ēyē elmi ō ōv*» وترجمتها بالإنجليزية
«*I am the being*» أي «أنا الكينونة».

وقد وصلنا التفسير العبري لهذا الاصطلاح «أهيه الذي أهيه» إذ يقول أن معناها:
«*I am who cause to be*»، أو «*I am he who cause to be*». وترجمته: «أنا الذي أقيم
الكيان أو الوجود» أو «أنا هو الذي أقيم الكيان أو الوجود».

أما ظهور الله لإبراهيم فقد عرّف فيه نفسه لإبراهيم هكذا: «أنا الله القدير» (تك ١٧: ١).
وجاءت بالعبرية: «إلهي شدي».

وقد أعلم الله موسى أنه سابقاً لم يكن يُعرف بإسم يهوه «ثم كلم الله موسى وقال له أنا الرب
وأنا ظهرت لإبراهيم وإسحق ويعقوب بأني الإله القادر على كل شيء وأما باسمي يهوه، فلم
أعرف عندهم.» (خر ٦: ٣ و٢)

بدء تدهور النطق واختفاء الكلمة «يَهْوَه» وظهور «أنا هو»:

وبسبب التحذير الواضح من نطق اسم الله كما جاء في لاويين ٢٤: ١٦ - طبعاً في غير
الصلوات والتلاوات فإنهم اكتفوا بالكلمة «أدوناي» بدلاً منها - بدأ الإسم «يهوه» ينحصر في
الاستخدام الطقسي فقط، ثم بعد ذلك بدأ يزحف على المخطوطات كلها، فلكني يتحاشى القارئ
نطق يهوه - (التي لا نعرف الآن لا نحن ولا اليهود في كل العالم نطقها الصحيح) - وضعوا عليها

.... ويقول القمص بسيط

وترجمت ego eimi ho On... ho On a pestalke me....
حرفياً

إلى الإنجليزیه
.....Iam THE BEING... THE BEING has sent me

."أى "أنا هو الكائن... الكائن أرسلنى

http://fatherbassit.com/shobohat/3abd_almasi7/book_22.htm

وبتالى فالكل يرى الان ان كلمة ايجو ايمى فى هذه العبارة مجرد اداة تعريف
لا أكثر ولا أقل والدليل على ذلك والذي سيقضى على قدسية ايجو ايمى
تماما هو الترجمة التى قابلت كلمة اهيّة فى الجزء الثانى من العدد

....

فقال الله لموسى اهيّه الذي اهيه و قال هكذا تقول لبني اسرائيل 3: 14
اهيه ارسلني اليكم

ויאמר אלהים אל-משה אהיה אשר אהיה ויאמר כה תאמר (HOT)
שלחני אליכם: אהיה לבני ישראל

(LXX) καὶ εἶπεν ὁ θεὸς πρὸς Μωϋσῆν Ἐγὼ εἰμι ὁ ὢν·

καὶ εἶπεν Οὕτως ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ **Ὁ ὢν**
ἀπέσταλκέν με πρὸς ὑμᾶς.

وكما يرى الان الجميع ... ان كلمة اهيّة عندما اتت بمفردها تم ترجمتها الى
Ὁ ὢν هو ان

..... وبتالى فهم مترجموا البسعينية العدد كالتالى

فقال الله لموسى اهيّة الذي اهيّة (أنا أكون الكائن) و قال هكذا تقول لبني
اسرائيل اهيّة (الكائن) ارسلني اليكم

....
وكلمة الكائن فى المقطعين .. جاءت هو ان

...(**Ὁ ὢν**)

..اما ايجو ايمى فكانت اداة تعريف لا أكثر ولا أقل

.... والان نسرد كلام القمص بسيط الذى يقضى على قدسية ايجوايمى تماما

كان اسم الله "أهيّة" يعرف بين اليهود الذين كانوا يعيشون فى
الشتات ويستخدمون اليونانية فى احاديثهم بـ "الكائن

ho On

وذلك بحسب الترجمة اليونانية التى كانت معهم —

و الكائن كما بينا هو أسم الله الذى يعبر عن كينونته ووجوده
وجوهره. وكانوا يعرفون

Ho on

(الكائن) ... أكثر من الأصل العبرى "اهيه".
 وكان فيلو الفيلسوف اليهودى الأسكندرى يستخدم اللفظ اليونانى
 "الكائن"، فى القرن الأول الميلادى، كالأسم الحقيقى لله

http://fatherbassit.com/shobohat/3ab..._22.htm#_ftn33

إذا فالأمر أصبح واضح جداً..... للجميع فالكلمة التى كانت تقابل اهية
 عند اليهود هى هو ان ... وليس ايجو ايمى كما أدعى هؤلاء

فمن أراد ان بعد ذلك أن يقول لنا ان يسوع قال انه اهيه ... فليأتى لنا على
 لسان المسيح بكلام يقول فيه انه
 (Ὁ ὢν) (هو اون)

والان بعد سقوط اى رابط يربط ايجو ايمى بأهيه ... فلا يبقى أمامنا الا نرى
 ... الأسماء التى استخدمها مترجموا السبعينية فى مقابل كلمة يهوه

كما ذكرنا فى البداية ان يهوه اسم علم .. والأسم العلم لا يُترجم من لغة للغة
 ... وينبغى ان يوضع كما هو ... ولكن ما حدث .. ان مترجموا السبعينية
 استخدموا اسماء اخرى فى مقابل هذه الكلمة والسؤال الذى يطرح
 نفسه هل حدث ولو مرة واحدة ان مترجموا السبعينية .. ترجموا يهوه الى
 ايجو ايمى؟؟؟

أقولها واتحدى اى مسيحى لا لم يحدث ابداااا
وجاءت كلمة يهوه فى العبرية وقابلها فى السبعينية ايجو
..... ايمى

وقد جاء أحدهم بنص مضحك جدااا ... وادعى فية ان يهوه فى العبرية
قابلت ايجو ايمى فى السبعينية ووقع فى خطأ .. لا يصدر الا من مدعى العلم
....!!!

Isa 45:18

כי כה אמר־יהוה בורא השמים הוא האלהים יצר הארץ (HOT)
ואין עוד: **יהוה אני** ועשה הוא כוננה לא־תהו בראה לשבת יצרה

LXX) Οὕτως λέγει κύριος ὁ ποιήσας τὸν οὐρανόν--
οὗτος ὁ θεὸς ὁ καταδείξας τὴν γῆν καὶ ποιήσας αὐτήν,
αὐτὸς διώρισεν αὐτήν, οὐκ εἰς κενὸν ἐποίησεν αὐτήν
ἀλλὰ κατοικεῖσθαι--**Εγώ εἰμι**, καὶ οὐκ ἔστιν ἕτι.

لانه هكذا قال الرب خالق السماوات هو الله مصور الارض و 45: 18
صانعها هو قررها لم يخلقها باطلا للسكن صورها انا **الرب** و ليس اخر

وقد ادعى هذا المحترم ان يهوه فى العبرى قابلها ايجو ايمى فى اليونانى
ولا حول ولا قوة الا بالله ... وانا أسالة لو كانت ايجو ايمى تقابل يهوه فما
هى الكلمة التى قابلت الكلمة المظلمة بالبنى التى بجانب يهوه ؟؟؟؟

.. لنعرف أولا معنى الكلمة

Strong

אני

'ānîy

an-ee'

Contracted from H595; I: - **I**, (as for) me, mine, myself, we, X which, X who.

Bdb

אני

'ānîy

BDB Definition:

I (first person singular - usually used for emphasis)

I ... اذا ... אני تعنى بكل بساطة .. أنا

وهذه هى الكلمة التى قابلت يهوه فى الترجمة السبعينية ... وهذا الفعل ان
على شئ فيدل على مدى عم قدسية هذه الكلمة عند المترجمينفهى اداه
..... للتعريف لا أكثر ولا أقل

..... اما يهوه فى هذا النص فلم تترجم اصلا

18 כי	כה	אמר	יהוה	בורא	השמים	הוא	האלהים
-	οὕτως	λέγει	κύριος	ὁ ποιήσας	τὸν οὐρανόν	οὗτος	ὁ θεός
יצר	הארץ	ועשה	הוא	כוננה	לא	els	
οὐκ	καταδείξας	τὴν γῆν	καὶ ποιήσας	αὐτήν	αὐτὸς	οὐκ	εις
תהו	ברא	לשבת	ישראל	אני	יהוה	יהוה	מקנה
Pr? κενόν	ἐποίησεν	αὐτήν	ἀλλὰ	κατοικεῖσθαι	ἐγὼ εἰμι	יהוה	فلى
ואין	עוד	Pr?	καὶ οὐκ ἔστιν	ἔτι			

The parallel aligned Hebrew-Aramaic and Greek texts of Jewish Scripture

فيهوه ... تُرجمت فى السبعينية غالبا الى كيوريوس (السيد) او هو ثيوس (الله)

.... وساعات مكنتش بتترجم اصلا لما بتيجى مع الوهم

يقول الاب متى المسكين - كتاب القاب المسيح - رب

كما نطقها بالعربية يهوه. وفي عصر Yahwah وتُنطق بالإنجليزية ولكن Jehovah. النهضة حوالي سنة 1600م، عُدلت وصارت تُنطق النطق الحقيقي للكلمة ضاع من اللسان اليهودي، وذلك منذ حوالي سنة 300 ق.م بسبب إحجامهم عن نطقها أصلاً عند قراءتهم للأسفار بسبب الخوف والرغبة من صاحب الاسم، الذي استبدلوه بكلمة « أدوناي ومعناها السيد، وتُرجمت بكلمة “رب”، وجاءت فى السبعينية Adonay» Lord. وبالإنجليزية Dominus وباللاتينية KÚrioj

... ويقول القمص بسيط

إنما ترجموا معناه، ترجموا الاسم ترجمة تعطي معناه وتبين ماهيته، أي استخدموا مرادف تفسيري له، وترجموه إلى اللغة اليونانية (كيرْيوس Kyrios)

http://fatherbassit.com/shobohat/3ab..._22.htm#_ftn33

وهذا بالفعل ما حدث ... فغالبا ما كانت تترجم يهوه الى كيرْيوس (رب) وساعات كانت بترجم هو ثْيُوس (الله) وساعات مكنتش بترجم اصلا ... لما بتيجي مع الوهيم

نأخذ مثلا على سبيل المثال - يهوه تقابل كيرْيوس

Exo 6:3

יהוה וארא אל-אברהם אל-יצחק ואל-יעקב באל שדי ושמי (HOT)
לא נודעתי להם:

(LXX) καὶ ὥφθην πρὸς Ἀβρααμ καὶ Ἰσαακ καὶ Ἰακωβ,
θεὸς ὧν αὐτῶν, καὶ τὸ ὄνομά μου κύριος οὐκ
ἐδήλωσα αὐτοῖς·

3	וארא	אל	אברהם	אל	יצחק	ואל	יעקב	באל שדי
καὶ ὥφθην	πρὸς	αβρααμ	καὶ DR	ισαακ	καὶ DR	ιακωβ	θεὸς ὧν αὐτῶν	
ושמי	יהוה	לא	נודעתי	להם				
καὶ τὸ ὄνομά μου	κύριος	οὐκ	ἐδήλωσα	αὐτοῖς				
			pas2act					

Gen 4:4

(LXX) καὶ Ἀβελ ἤνεγκεν καὶ αὐτὸς ἀπὸ τῶν
πρωτοτόκων τῶν προβάτων αὐτοῦ καὶ ἀπὸ τῶν
στεάτων αὐτῶν. καὶ ἐπέϊδεν ὁ θεὸς ἐπὶ Ἀβελ καὶ ἐπὶ
τοῖς δώροις αὐτοῦ

		מַבְכֵּרוֹת	הוּא	גַם	הָבִיא	וְלֶחֱבֹל	4
		ἀπὸ τῶν πρωτοτόκων	αὐτὸς	καὶ	ἤγεγεν	καὶ ἀβελ	
אַל	יְהוָה	וַיֵּשֶׁעַ	וְלֶחֱבֹל			צִנְאוֹ	
ἐπὶ	ὁ θεός	καὶ ἐπείδεν	καὶ ἀπὸ τῶν στεάτων αὐτῶν		τῶν προβάτων αὐτοῦ		
			מִנְחָתוֹ		וְאֵל	הַבֶּל	
			τοῖς δώροις αὐτοῦ		καὶ ἐπὶ	ἀβελ	

...!! نأخذ مثلاً على سبيل المثال - يهوه لا تقابل شئ في السبعينية

Gen 2:4

יהוה אלה תולדות השמים והארץ בהבראם ביום עשות (HOT)
אלהים ארץ ושמים:

(LXX) Αὕτη ἡ βίβλος γενέσεως οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὅτε
ἐγένετο, ἥ ἡμέρα ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ
τὴν γῆν

4	אלה	+	תולדות	השמים	והוארץ	בהבראם
<5.1> זה C	<5.1> הפס C		γενέσεως	οὐρανοῦ	καὶ γῆς	ὅτε ἐγένετο
אֵתֶּה	הַבִּיבְלוֹס		אלהים	אֶרֶץ ~	~ וְשָׁמַיִם	
בַּיּוֹם	עֲשׂוֹת	יהוה	אלהים	שמים sp	וארץ sp	
יְהִי הַיּוֹם	ἐποίησεν	-	ὁ θεὸς	τὸν οὐρανὸν	καὶ τὴν γῆν	

مُلخص ما نقوله اهية لم تقابل ايجو ايمي في اليونانية انما قابلت
هو اون ... ويهوه لم تترجم قط الى ايجو ايمي في السبعينية ... وبالتالي
.... تسقط اي نظرية تربط ايجو ايمي بأهية أو يهوه

!!!... رحكاية ايجو ايمى

..... والان دعونا نفترض عدة أفترضات أخرى

- 1- دعونا نفترض ان معنى يهوه ومصدر اشتقاق الكلمة معروف لدى الجميع
- 2- دعونا نفترض ان اهية هى المعنى العميق لكلمة يهوه
- 3- .. دعونا نفترض ايضا ان اهية فى العبرية تقابل ايجو ايمى فى اليونانية
- 4- ياريت نسرح بخيالنا كمان شوية .. ونفترض ان يهوه فى العبرية قابلها ايجو ايمى فى الترجمة السبعينية للعهد القديم

والان دعونا نسأل ... هل استخدم كتبة العهد الجديد ايجو ايمى للدلالة على اسم الله ؟؟؟ هل ايجو ايمى كانت تعنى يهوه عند اليهود .؟؟؟

ولكن قبل الحديث عن أجابة هذه الأسئلة ... كتب أحدهم كلام مضحك جدااا
... لا يستحق الا الشفقة ..!!!!!! وقد قسم المحترم ايجو ايمى الى عدة أقسام
!!!... ..!! تعريف هوية ويتبعها اسم وحجات كدة

بالبلدى كدة يعنى يا مسلم لما يسوع يقول ايجو ايمى لازم تفهمها انة يقصد
انة يهوه ... انما بقى لو حد غيرة قالها يبقى ميقصدش حاجة دة كان بيهزر
!!!... بس

.... على العموم نترك المراجع المسيحية تفند هذا الهراء

... القاموس الموسوعي للعهد الجديد



(eimi)، يكون (١٦٣٩)

كحدث حالي (٢كو ٣: ١٨؛ ٣: ١٠)، وأيضاً كحدث اخروي مستقبلي (١كو ١٥: ٤٩؛ ٢١: ٣).
 للعبارة، وهي حقيقة مقدسة لا تنطبق على أحد سواه. الاختيار الثاني يقدم التفسير الأفضل [رج (د)].

(ج) قدم ع. ق. واليهودية المادة الخام لإستخدام بعض التسميات (مثل؛ "النور"، "الباب"، "الرّاعي"، "الكرمة") بتلك الصيغ. رج مثل؛ مز ٢٣: ١: "الرّب راعي" و ٢٧: ١: "الرّب نورّي وخلصي".

(د) يسوع "خبز الحياة" في عطائه (يو ٦: ٣٥، ٤٨، ٤١، ٥١). وهذا الخبز هو الحياة، وبمعنى آخر: يزودنا يسوع نفسه بالحياة الأبدية (٦: ٤٧). وهو الآتي من السماء (٦: ٥١)، ونناله بالإيمان (٦: ٤٧). ويسوع "نور العالم" (٨: ١٢): في تبعيته نور الحياة، بالمقارنة مع الآخرين. ويسوع هو "الباب" (١٠: ٧، ٩) الذي يؤدي وحده للخلاص. والقول عن "الرّاعي الصّالح" (١٠: ١١) له نفس المعنى: يبذل يسوع نفسه عن خرافه ويخلصهم. وهو يعرف خرافه، وخرافه تعرفه. وكل من لديه أسئلة عن القيامة يجب أن يتوجه إلى يسوع، فليس هناك قيامة خارج شخصه (١١: ٢٥). وكل من يسأل عن "الطريق والحق والحياة" (١٤: ٦) فلن يجد تفسيراً لها في تعاليم يسوع فقط، بل سيكتشف أن يسوع نفسه هو من استوفى هذه التعبيرات، وكلها تشير إليه. أخيراً؛ يسوع "الكرمة الحقيقية" (١٥: ١، ٥)، حيث هناك إتحاد حقيقي بيننا وبينه.

(هـ) يجب أيضاً ملاحظة ألا نأخذ أقوال "أنا هو" في يو ٨: ٥٨ بشكل منفرد. ففي حوارات يسوع مع خصومه، افترض معارضوه بأنه رأى إبراهيم (٨: ٥٧)، عندئذ أجاب يسوع في بيان قوي: "قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن" فقد ربط نفسه بيهوه كالأعظم "أنا هو" في ح. ق (خاصة خر ٣: ١٤ ب). لقد فهم اليهود قوله بطريقة مؤكدة، من ثم التقطوا حجارة ليرجموه، مقترضين أنه قد جدّف (رج لا ٢٤: ١٠-١٦)، بيد أن ساعة يسوع لم تكن بعد، "فاختفى وخرج من الهيكل مجتازاً في وسطهم ومضى هكذا" (يو ٨: ٥٩).

٢. (أ) في الأنجيل الإزائية، موضوع مشى يسوع على الماء (مت

انظر أيضاً *eidōlon*، صورة، صنم، وثن (١٦٣١)؛ *charaktēr*، ختم، نسخة طبق الأصل، الشكل، صورة، هيئة، ظهور خارجي (٥٩١٧)؛ *apauasma*، بهاء، تآلق، انعكاس (٥٧٥)؛ *hypodeigma*، دليل، مثال، نموذج، شبه (٥٦٨٢)؛ *hypogrammos*، نموذج، نسخة، مثال (٥٦٨١)؛ *typos*، صورة، مثال، قنوة، نموذج (٥٥٩٦).

١٦٣٩ *eimi*، *eimi*، يكون (١٦٣٩)؛ *egō*، أنا (١٦٠٩).

ث ي & ع. ق في هذا المدخل سنركز بشكل خاص على التعبير أنا *egō eimi*

١. لا ترد الصيغة *egō eimi* في ث ي، وبالكاد هناك تطابقات ذات علاقة بها في فترات لاحقة. بيد أنه في السياق الأوسع للشرق الأدنى القديم، نجد "أنا أكون" في أسلوب توكيدي. مثل؛ في الهند القديمة نقرا: "أنا كاكاسيفات.. أنا أخضع كوتسا... انظر إلى...! I am Kaksivat I am Kaksivat... look at me I compel Kutsa...!" وهي مشابهة للمندائية، بشكل خاص: "أنا الحياة، تلك التي كانت من القدم... أنا المجد، أنا النور" — لا يمكن إغفال التأثير المسيحي هنا.

٢. الكلمات العبرية المجردة تُترجم "أنا هو" وهي ترد بكثرة في ع. ق، وبشكل خاص في غير الصيغة الدينية. بيد أنه من المؤكد أن "أنا هو" صيغة بارزة ومهمة، وبشكل خاص تلك التي يُقدم فيها يهوه نفسه، معلناً بأنه الإله المخلص للآباء (تك ١٥: ٧، ١٧؛ ١١: ٢٨؛ ١٣: ٣٥؛ ١١: ١١؛ قاً؛ أيضاً إفتاحية الوصايا العشر "أنا الرب الهك.. [خر ٢٠: ٢]. والمثال الأكثر أهمية على ذلك: *egō eimi ho ōn* (حرفياً "أنا الكائن الواجد") في سب خر ٣: ١٤.

... برهان يتطلب قرار - جوش مكدويل

قبل عن الله الآب أنه أعطى الابن «سلطاناً أن يدين» (يوحنا ٥ : ٢٧) .
وسوف يقيم يسوع الموتى ويجمع كل الأمم قدامه ، ويجلس على عرش المجد
ويدين العالم . وسيذهب البعض للسماء ، ويذهب البعض الآخر للجحيم ، بناء
على حكمه وقضائه .

ثالثاً - يسوع يحمل القاب الله

١ - لقب «يهوه» (أى الرب) :

وهو اسم الجلالة عند اليهود ، وكانوا لا ينطقونه أبداً لإجلال الله ، ولكنهم
كانوا يقرأونه «أدوناي» بمعنى «السيد» . وفي العصور المتأخرة ، حسب
ما جاء فى المشنا ، سمح للكهنة أن ينطقوا هذا الاسم فى نهاية العبادة داخل
المبكر فقط ، عند إعطاء البركة للشعب . ولكن فى كل المناسبات الأخرى
كانوا يستعملون كلمة «أدوناي» . ويقول فيلو : « هذه الحروف الأربعة
«يهوه» لا يجب أن يقال أو تسمع إلا من أشخاص تطهرت آذانهم وألسنتهم
بالحكمة » .

والاسم «يهوه» يعنى «الكائن» (خروج ٣ : ١٤) . وعندما يطلق
المسيح الاسم على نفسه فإنه يعلن أنه الله . وهذا ما نجده فى القول : «أنا هو» ..
وفى يوحنا ٨ : ٢٤ يقول المسيح : «إن لم تؤمنوا أنى «أنا هو» تموتون فى
خطاياكم» . وفى آية ٢٨ يقول : «مضى رفعت ابن الإنسان (على الصليب)
فحينئذ تفهمون أنى أنا هو» وهو بهذا يستعمل لنفسه اسم الجلالة «يهوه»

١٢٤

.... تفسير إنجيل يوحنا - الاب متى المسكين

هي التعبير الكامل عن «يهوه» أي اسم الله .

وهكذا بعد أن كان الاسم «يهوه» هو الاسم الوحيد، بدأ يزاحمه الاسم «أدوناي» . فإزاء ورود «يهوه» ٦٧٠٠ مرة في كافة الأسفار في القرن العاشر قبل الميلاد، ورد لفظ «أدوناي» ٤٥٠ مرة، وكثيراً ما كان يُضاف «أدوناي» على «يهوه» للتفخيم: «السيد الرب»^(١) . حتى جاء زمن النسخة السبعينية حوالي القرن الثالث قبل الميلاد، فأُبدلت يهوه نهائياً بأدوناي = الرب δ κύριος .

ولكن بقيت «أنا هو» ἐγώ εἰμι هي التعبير المباشر للإسم «يَهْوَه» . وهي شديدة التأثير على السمع، حيث تعني كما قلنا: «أنا هو الكائن بذاتي، والمقيم لكل كيان» . ولا يزال هذا الإسم يهوه وعلاقته بـ «أنا هو» محل أبحاث .

تفسير إنجيل يوحنا - الاب متى المسكين
صفحة 222

أنا هو ἐγώ εἰμι :

وهي إما تحيي بفردها لتعبر عن الإسم الكامل لله . أو تحيي ومعها الأسماء الأخرى :

١ - «أنا هو» وباللغانية ἐγώ εἰμι .

وبالعبرية «أني هو» ani hu = אֲנִי הוּא

٢ - أو تحيي ومعها «الرب» وباللغانية κύριος .

وبالعبرية «أدوناي» adonai « .

٣ - أو تحيي ومعها «الرب الإله» وباللغانية κύριος ὁ θεός .

وبالعبرية «أني أدوناي إيل» : el, elohim « .

(١١) انظر مثلاً تك ١٥: ٢ (אֲדֹנָי יְהוִה) (أدوناي يهوه) حيث تُرجمت «أيا السيد الرب» .

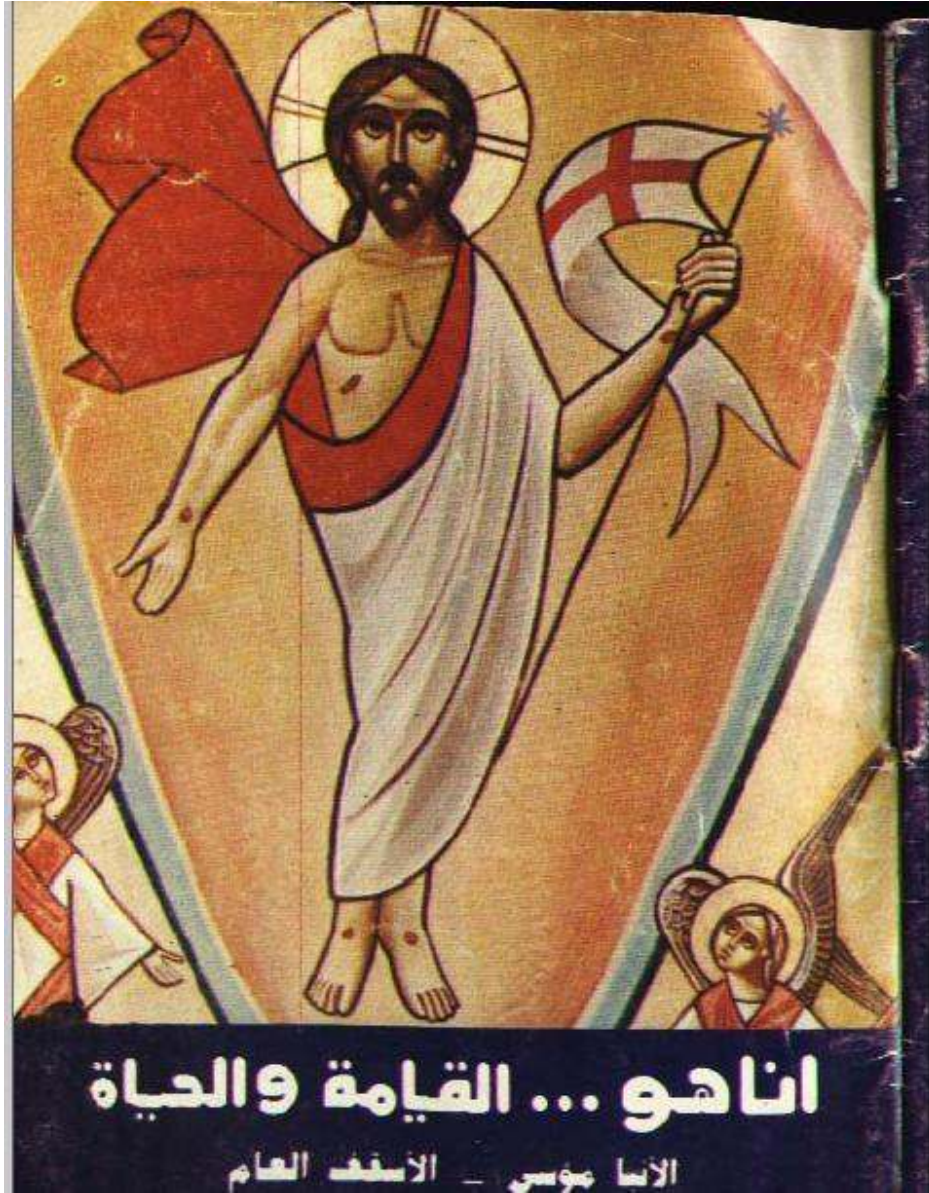
٥٧:٨-٥٩ «فقائة له اليهود: ليس لك خمسون سنة بعد. أقرأيت إبراهيم؟ قال لهم يسوع: الحق الحق أقول لكم: قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن. فرفعوا حجارة ليرجموه. أما يسوع فاخفى وخرج من الهيكل مجتازاً في وسطهم، ومضى هكذا».

ق. يوحنا يصمم على تسجيل هذه المفارقة للحقيقة من جهة سنه، فالمسيح لم يكن يتعدى في عمره الثلاث والثلاثين سنة، ولكن يبدو أن هيئة المسيح كانت في عيون هؤلاء اليهود تفوق سنه. ثم يسجل عليهم المفارقة الثانية، التي هي نوع من تزييف الكلام وتحويل الأيدي إلى زمني: «أقرأيت إبراهيم». المسيح لم يقل هذا، بل قال ما هو أعظم وأخطر من هذا. فقد قال إن إبراهيم هو الذي رأى يومي، كتعبير عن تكميل المواعيد في شخص المسيح! ولكنهم لا أرادوا أن يحرفوا الكلام ويهبطوا به إلى مستوى تواريخ الميلاد، واجههم المسيح باستعلان أقوى عن أزلية وجوده: «الحق الحق أقول لكم: قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن».

بهذا يكون المسيح قد أقر بقولهم أن إبراهيم مات، ومات كل الأنبياء، ولكنه — أي المسيح — كان قبل كل هؤلاء حياً ومُعطي الحياة. وأقر أن أباهم هو إبراهيم كما كانوا يفتخرون، ولكنه — أي المسيح — هو فخر إبراهيم ورجاؤه الذي تتم به بركة جميع قبائل الأرض. إبراهيم كان أرامياً تائباً، آواه الرب في أرض غريبة، والمسيح هو ابن الله الذي نزل من السماء ليرد غربة إبراهيم ونسله إلى الوطن السماوي.

كان المسيح هذا وأكثر ألف مرة من هذا، وكان يدرك المفارقة التي لا تُحْدِث بينه وبين إبراهيم. لذلك لم يكن أمام المسيح إلا أسلوبه الإلهي العالي ليحطم به كبرياء اليهود المتعاليين بالأنساب والألقاب: «الحق الحق أقول لكم...». أما المفارقة فلم يجعلها المسيح بين إبراهيم وبين شخصه، بل رفعها مرة واحدة وباستعلان متناوٍ ليلبغ بها جوهر كيانه الإلهي فقال: «قبل أن يكون γενεσθαι (يصير أو يُخلق) إبراهيم εγω ειμι أنا هو». و«أنا هو» هو اسم يهوه نفسه = أنا الكائن (١٥) الذي يكون.

... انا هو القيامة والحياة - الانبا موسى



وهؤلاء الأقانيم الثلاثة هو إله واحد ، جوهر واحد ، فإلهنا العظيم ذات ، عاقلة ، حية .. وهو الذى يعطى الإنسان أيضا الذات والعقل والحياة ..
الذات الالهية + العقل الالهى + الحياة الالهية = إله واحد .

موضوع بسيط ومفهوم .. اذ يستحيل أن يعطى الذات للإنسان يخلو من ذات .. ومعطى العقل يخلو من عقل .. ومعطى الحياة يخلو من حياة .. وان كان الإنسان يمتلك هذه الثلاثة بطريقة محدودة ، فإلهنا العظيم يمتلكها بطريقة غير محدودة ، لأنه اللانهائى الوحيد فى الكون .. واجب الوجود وأصل كل وجود !! فليتمجد اسمه العظيم !!



ب - أنا هو :

هذا التعبير Ego emi له دلالة لاهوتية خاصة ، فقد ورد أول ماورد فى العهد القديم حينما سأل موسى الرب قائلاً : « ما اسمك » قال له الرب : إلهية الذى إلهية وترجمتها « أكون الذى أكون » (I am that I am) « أنا هو » « أنا كائن » ومعناه أنا الذى ليس غيرى ، وليس من يشبهنى .. أصل هذا الكون ، ومصدر كل وجود .. « أنا الذى هو أنا » !! سر الألوهية غير المحدودة ، التى يستحيل أن تجد لها شبيهاً أو ادراكاً بشرياً ، فالإنسان محدود ، ولهذا فإله فوق ادراك البشر ، فوق العقل البشرى المحدود .. هو ليس ضد العقل بل

إذا فالكلام واضح جداً ايجو ايمى هى الصيغة التى يقدم فيها يهوه نفسه ... بل وهى التعبير المباشر لأسم يهوه وتعنى أنا الكائن الذى يكون بل وهى اسم الجلالة فعبارة ايجو ايمى لها دلالات لاهوتية خاصة ...

فكما يرى الجميع ان الذين قالوا من العلماء ان ايجو ايمى = يهوه ... قالوا
..... ان اللفظ فى حد ذاته مقدس فى كل وقت

وبتالى الحوار مع بعض علماء أهل الكتاب ينحصر فى نقطتين لا ثالث لهما

اما ايجو ايمى = يهوه

..... واما ايجو ايمى لا تساوى يهوه

هل ايجو ايمى تساوى يهوه ??? ... الأجابة بكل بساطة لا طبعا .. لو كانت
ايجو ايمى تساوى يهوه فى عرف اليهود وفى عرف كتاب الاناجيللما
قالها اى شخص اخر غير يسوع ... لكن المضحك جدا ان هذا اللفظ الذى
يستدل به بعض علماء أهل الكتاب على الوهية يسوع ... قالة كل من هب
!!!!.... ودب فى الانجيل

نأخذ على سبيل المثال

... بولس

أعمال الرسل

فقال بولس كنت اصلي الى الله انه بقليل و بكثير ليس انت فقط بل 29: 26
ايضا جميع الذين يسمعونني اليوم يصيرون هكذا كما انا ما خلا هذه القيود

GNT) ο δὲ Παῦλος εἶπεν· εὐξαίμην ἂν τῷ Θεῷ καὶ ἐν
ὀλίγῳ καὶ ἐν πολλῷ, οὐ μόνον σέ, ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς
ἀκούοντάς μου σήμερον γενέσθαι τοιούτους ὅποιός καὶ
ἐγὼ εἰμι, παρεκτός τῶν δεσμῶν τούτων.

كل التلاميذ

متى

و فيما هم ياكلون قال الحق اقول لكم ان واحد منكم يسلمني 26: 21

فحزنوا جدا و ابتدا كل واحد منهم يقول له هل انا هو يا رب 26: 22

GNT) καὶ λυπούμενοι σφόδρα ἤρξαντο λέγειν αὐτῷ
ἕκαστος αὐτῶν· μήτι ἐγώ εἰμι, Κύριε;

.... بطرس

أعمال الرسل

فنزل بطرس الى الرجال الذين ارسلوا اليه من قبل كرنيليوس و 10: 21
قال ها انا الذي تطلبونه ما هو السبب الذي حضرتتم لاجله

GNT) καταβὰς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας εἶπεν· ἰδοὺ
ἐγώ εἰμι ὃν ζητεῖτε· τίς ἡ αἰτία δι' ἣν πάρεστε;

الأعمى

آخرون قالوا هذا هو و آخرون انه يشبهه و اما هو فقال اني انا هو 9: 9

GNT) ἄλλοι ἔλεγον ὅτι οὗτός ἐστιν· ἄλλοι δὲ ὅτι ὅμοιος αὐτῷ ἐστιν. ἐκεῖνος ἔλεγεν ὅτι ἐγὼ εἰμι.

الملاك

لوقا

فاجاب الملاك و قال له انا جبرائيل الواقف قدام الله و ارسلت لاكلّمك 1: 19
و ابشرك بهذا

GNT) καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῷ: ἐγὼ εἰμι
Γαβριήλ ὁ παρεστηκὼς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, καὶ
ἀπεστάλην λαλῆσαι πρὸς σε καὶ εὐαγγελίσασθαί σοι
ταῦτα·

وكما يرى الجميع .. ايجو ايمى تم ترجمتها الى انا فقط وهذا طبعا لان
.. المعنى واحد فى فهم المترجمين

بمعنى اخرأنا جبريل = انا أكون جبريل ... فسواء ترجمت هذا أو ذاك
... سيصل معنى للقارئ

وهذا ان دل على شئ .. فيدل على استهانة المترجمين باللفظ ... فهو مجرد
.... لفظ للتعريف فقط لا غير

.... وطبقا للترجمة السبعينية فقد قالها البعض في العهد القديم ايضا

صموئيل الثانى

فالتفت ابنير الى ورائه و قال انت عسائيل فقال انا هو 20: 2

(LXX) καὶ ἐπέβλεψεν Αβεννηρ εἰς τὰ ὀπίσω αὐτοῦ καὶ
εἶπεν Εἰ σὺ εἶ αὐτὸς Ασαηλ; καὶ εἶπεν Εγὼ εἰμι.

والمضحك والمُبكى والمخزى فى الأمر ... هو يهوذا!!! نعم يهوذا
...!! الذى سلم الرب لليهود ... يهوذا الخائن

نعم قال يهوذا ايجو ايمى!!! فالمسيحية هى الدين الوحيد الذى ينفرد
.. ان لقب الرب هو نفسه لقب خائن الرب!!! ولا حول ولا قوة الا بالله

متى

فاجاب يهوذا مسلمه و قال هل انا هو يا سيدي قال له انت قلت 25: 26

GNT) ἀποκριθεὶς δὲ Ἰούδας ὁ παραδιδουὺς αὐτὸν εἶπε·
μήτι ἐγὼ εἰμι, ράββι; λέγει αὐτῷ· Σὺ εἶπα

والان فطبقا لكلام علماء المسيحية ..فقد قال هؤلاء التعبير المباشر لأسم يهوه وقد قال هؤلاء اسم الجلالة يهوهفبرجاء يا سادة ضم هؤلاء!!!!!! الى الأقانيم الثلاثة فالمساواه فى الايجو ايمى عدل

مدى قدسية الكلمة عند أهل العهد الجديد

والان سنضع افتراض اخر مع الافتراضات السابقة الا وهو ان لفظ ايجو ايمى لم يقولة الا يسوع فقط ..سواء فى العهد الجديد أو الترجمة السبعينية للعهد القديم

والان لننظر مدى قدسية هذه الكلمة عند يسوع شخصيا ... وهل عندما كان ينطق هذا اللفظ كان يقصد به انه يهوه ... ام كان يقصد معنى اخر ... لنأخذ الأجابة من المراجع المسيحية

.... لنأخذ الأجابة أولا من فم المسيح نفسه

يوحنا

فقال لهم يسوع متى رفعتم ابن الانسان فحينئذ تفهمون اني انا هو 8: 28
و لست افعل شيئا من نفسي بل اتكلم بهذا كما علمني ابي (**εἰμὶ ἐγώ**)

اتعجب ورب الكعبة من هذا العدد!!! كيف يمكن ان تكون ايجو ايمى
!!! تعنى يهوه ثم يقول بعدها لست أفعل شيئاً من نفسى

.... يقول تادرس يعقوب ملطى فى تفسير هذا العدد كلام يُبكى دما

أنا لست من نفسي. لأن الابن هو الله من الآب، ولكن الآب هو الله ليس من الابن. الابن إله من إله، الآب هو الله وليس من إله. الابن هو نور من نور، والآب هو نور لكن ليس من نور. الابن كائن، لكن يوجد من هو كائن منه، والآب كائن ولكن لا يوجد من هو كائن منه

http://st-takla.org/pub_Bible-Interp...hapter-08.html

....!! ولا تعليق بالطبع

هل كان يقصد المسيح فى هذا العدد انه هو يهوه عندما قال ايجو ايمى
 ؟؟؟؟؟

.... نذهب الى التفسير الجليل للكتاب المقدس لنأخذ الأجابة

نزل من السماء وأنه "نور العالم" والأرجح ان التفسير
الاول هو الصحيح

٢٦ ان لي اشياء كثيرة اتكلم واحكم بها من نحوكم . لكن
الذي ارسلني هو حق . وانا ما سمعته منه فهذا اقوله للعالم

ص ٢٨٧ ص ٢٢٤ و ١٥:١٥

٢٨ فقال لم يسوع متى رفعت ابنت الانسان فحيث
تقيمون اني انا هو ولست افعل شيئاً من نفسي بل انكم بهذا كما
علموني اني

ص ١٤٢ و ٢٢:١٢ روا ٤:١ ص ١٩:٥ و ٢٠ ص ١١:٢

فقال لانهم لم يفهموا اي لذلك كثر ما قاله قبلاً
وزاد عليه

متى رفعت ابن الانسان اشار بذلك الى صليبه
كما يظهر من ص ٢٢:١٢ (انظر شرح ص ١٤:٢) وانهم
هم الذين يصليونه . ومرّ الكلام على ابن الانسار في
شرح ص ٥١:١

تقيمون اني انا هو تنبأ يسوع انهم يعرفون بعد
صليبه انه هو المسيح وانه لم يتكلم بمجرد سلطان بل سلطان
الآب ولم يتكلم الآبا عين الآب . ووسائط معرفتهم
اياه عند صليبه وبعده في الظلمة والزلزلة واشفاق حجاب
المهيكل وقيامته وحلول الروح القدس والمعجزات التي
صنعها الرسل باسمه وبعض الذين لم يعرفوه بهذه عرفوه
يوم خراب اورشليم حين علموا تمام نبوته . واما الذين
لم يعرفوا بكل ذلك فلا بد من انهم يعرفونه يوم مجيئه
الثاني لانه "هوذا يأتي مع السحاب وستنظره كل عين

ان لي اشياء كثيرة اتكلم علاوة على ما قلته
في كونكم "من أسفل" وانكم "تمنونون في خطاياكم" وانكم
"حيث امضي انا لا تقدرون انتم ان تأتوا" وجواباً على
اهانتكم آياي ومقاومتكم لي

واحكم بها من نحوكم فوق ما حكمت به قبلاً
ومن تلك الاشياء ما في ع ٢٧ و ٢٤ و ٤١ و ٤٢ و ٤٤
لكن الذي ارسلني هو حق اي الله الذي هو
الاله الحق ارسلني فتعلمي منه فلذلك لا بد من كونه
صادقاً مما فلتم عليه

وانا ما سمعته منه فهذا اقوله للعالم علانية
ليعلمه كل انسان . معنى قوله "ما سمعته منه" ما اوصاني
ان اتكلم به في شأن طريق النجاة من جهنم ونوال الحياة
الابدية وما يمنحكم به على خطاياكم . وقول المسيح هنا

وفى تفسير ادم كلارك

clark

Joh 8:28

When ye have lifted up - When ye have crucified me, and thus filled up the measure of your iniquities, ye shall know that I am the Christ, by the signs that shall follow; and ye shall know that what I spoke is true, by the judgments that shall follow. To be lifted up, is a common mode of expression, among the Jewish writers, for to die, or to be killed.

وفى تفسير البرت بارنز

barnes

That I am he - Am the Messiah, which I have professed to be.

And that I do nothing of myself - That is, you shall have proof that God has sent me; that I am the Messiah; and that God concurs with me and approves my doctrine

وكما يرى الجميع ان كلمة ايجو ايمى عندما كان يستخدمها يسوع كان يستخدمها لتعريف نفسه لا أكثر ولا أقل ... فعندما كان يقول أنا هو .. كان يقصد انا هو المسيح ... أو أنا هو ابن الله كما سنرى ومفيش ولا أهيه!!!! ولا يهوه ولا اى شئ من هذا القبيل

نذهب الى نص اخر فى لوقا يوضح لنا الموضوع

لوقا

فقال الجميع افانت ابن الله فقال لهم انتم تقولون اني انا هو 22: 70
(εγώ ειμί)

اسال اى مسيحى ... يسوع قال للناس انتم تقولون انى ايجو ايمى
(εγώ ειμί)

فهل يوجد شخص من من قابلهم يسوع فى العهد الجديد ... ادعى ان يسوع
... هو يهوه ؟؟؟؟.... وبتالى فكلام يسوع واضح جدااا

انى انا هو تعنى ... انى انا المسيح ابن اللهونذهب الى التفاسير
المسيحية حتى يتضح الأمر ... فهم بالطبع أولى منى بشرح كلام يسوع

تفسير ولیم بارکلی - إنجيل لوقا

مطلقاً تنفيذ الحكم بالإعدام في نفس يوم النطق بالحكم بل لابد أن تمتص ليلة كاملة بعد ذلك ، وربما في تلك الليلة يتغير الحكم من الموت إلى البراءة أو الرأفة بتخفيف الحكم . ويصرح لوقا أنه في محاكمة يسوع اهتمت المحكمة عن اتباع قوانينها ونظامها ، وكل ما استطاع السامريون أن يلصقه بيسوع هو التجديف لأنه قال : « إني ابن الله » وبذلك يستحق الموت ١١١ . وهذه هي المفاجأة المحزنة والطامة الكبرى يسأل يسوع عن المحبة فيجد الظلم وإهدار الحق . وقد تأكد يسوع من إقصائه .

وهذه هي الحقيقة الجيدة ، فرغم محاكمة الليل ، والاستهزاء والتسكين والبلصق والجلد ، لكنه كان يعلم يقيناً أن البشر جميعاً لن يهزموا مقاصد الله السماوية الخالدة المباركة .

فكما يرى الجميع ... ان تهمة يسوع أمام المجمع انه قال انه ابن الله
فهذه قصدة من جملة أنتم تقولون اني ايجو ايمي
(εἰμι ἐγώ)

اي انا اكون المسيح أو انا هو ابن الله ... ولا يوجد اهيّة ولا يهوه ولا غيره
.....!!!!!!

... التفسير المسيحي القديم للكتاب المقدس

من ذلك كل العجيب»^(١٢) إنه رب السماوات والأرض، خالق كل شيء ومبدعه، ملك الملوك ورب الأرباب. سام في عظمته بمجد وجلال، ينبوع كل شيء، به كان كل شيء، وفيه يتكون كل شيء.^(١٣) إنه نسمة كل الأزواج المقدسة في السماوات. لكن يزدري به كواحد منا، ويصبر يحتمل الضرب، ويخضع لتهكم الأشرار. ويقدم لنا ذاته نموذجاً يحتمل به في الصبر. ويكشف لنا عظمة لطفه الإلهي الذي لا نظير له. تفسير القديس إغناطيوس، ١٥٠.

بتهكمهم به يطلبون نبوءة منه فيمن ضربه. كيرلس الإسكندري: يتحمل المسيح كل ذلك ليؤنب عقولنا الضعيفة، ويظهر أن الأشياء البشرية تبقى أدنى بكثير من السموات الإلهية، وأن طبيعتنا أدنى من طبيعته. نحن من الأرض، والفساد، والرماح، نهاجم

وسخرية مغتقليه (كيرلس الإسكندري). إن تقنيع وجه يسوع تهكمي. إن السامع كان يعرف أن المسيح أنبأ منذ قليل بتعرضه لتلاميذه للتجارب وسقوطهم، وبالاستهزاء به وبضربه وإذلاله (كيرلس الإسكندري). تدور المحاكمة حول تهمة المجمع ليسوع بأنه هو «مسيح الله». وهذا ما يعرفونه بأنه صحيح (كيرلس الإسكندري). لقد قدم لهم المسيح، بكلامه وأعماله، برهاناً قاطعاً على ذلك، لكنهم لم يؤمنوا بأنه المسيح. إن جوابه أدانهم (كيرلس الإسكندري).

المرء أن يعرف البرهان، ويرى الحق، ويعترف بأن يسوع هو المسيح. وهذا ما يرفض أعضاء المجمع الاعتناع به، يتهمونه بالتجديف، ويلتمسون إيراد عقوبة الموت به (كيرلس الإسكندري).

يسوع يحتمل بصبر ضرب مغتقليه وسخريتهم. كيرلس الإسكندري: كان الرجال الذين يحرسون يسوع يسخرون منه ويضربونه ويقنعون وجهه فيسألونه: «تنبأ! من ضريك؟» شتموه ولم يبادلهم الشتيمة، تألم ولم يهدد أحداً، بل أسلم أمره

(١٢) ١ بطرس ٢: ٢٣

(١٣) إرميا ٢: ١٢

(١٤) كولسي ١: ١٧

(١٥) CGSL 594**

.... واضح كلام القديس كيرلس طبعاً ولا يحتاج لشرح

..... تفسير الاب متى المسكين

صفحة 710

ولكن السؤال كيف استخرجوا من قوله: «يكون ابن الإنسان جالساً عن يمين قوة الله» أنه ابن الله؟ فالذي هدام من إجابته إلى استخراج ما يفيد أنه ابن الله هو درايتهم بالمزمور (110) الذي يقول في مطلعته: «قال الرب (يهوه) لربي: اجلس عن يميني حتى أضع أعدائك موطناً لقدميك» (مز 110:1). وأما مَنْ هو هذا «رَبِّي» فمعروف من سؤال المسيح السابق لهم عن كيف أن المسيح هو ابن داود، مع أن داود يدعو «رَبِّي»، وطبعاً لم يجيبوه لنلاً يتورطوا كون المسيح هو نفسه الذي قال له يهوه: اجلس عن يميني، فهو ابنه. لذلك ابتدوه مباشرة لما قال لهم مجيباً عن سؤالهم هل أنت المسيح؟ فقال لهم: «منذ الآن يكون ابن الإنسان (هو نفسه) جالساً عن يمين قوة الله» فسألوه: «أفأنت ابن الله؟» وهنا الفاء ترجمة لحرف oân وهي تترجم بالإنجليزية: then يعني: «بمقتضى ذلك» أو «إذا» بمعنى الاستفهام الاستنكاري، والذي كان رُده على هذا السؤال بقوله: «أنتم تقولون إني أنا هو ome x lăgete ôti 'gè e'mi» وصراحة يعني نعم أنا، ولكن جعلهم مسؤولين عن نطقها بقوله: «من فمكم!!! وللأسف عوض أن يزيدوا استفسارهم قطعوا الشك بالرفض واحتفظوا بموقف أنه مجدف، باعتباره يقول نعم غشاً، فهو مدلس أو غشاش. إذن، هو شاهد ضد نفسه فما حاجتنا إلى شهود!!!

ولكن الذي يهمننا جداً من هذا الحوار الساخن الذي بلغ حافة السماء بالنسبة لنا، وحافة الهاوية بالنسبة لرؤساء الكهنة والسنةدين، أن المسيح أعلن صراحة وبوضوح أنه المسيح وابن الإنسان وابن الله!!! بناءً على قسم بالمطالبة بالجواب من جهة رئيس كهنة ذلك الزمان. ولكن، وبالمناسبة، هذا هو نفس النطق السمائي عند الأب من فم بطرس لما سألته المسيح: «وأنتم مَنْ تقولون إني أنا؟» فردَّ: «أنت هو المسيح ابن الله الحي!» (مت 16: 15 و16) وها بطرس في الدهليز أسفل ينكر ما سمعه من عند الله وما قاله! وينكره ثلاث مرَّات!

وهنا كلام الاب متى المسكين واضح جداً..... فجملة يسوع تعنى نعم انا انا

فقد كان سؤال الناس .. هل أنت ابن الله ... وكان جواب المسيح نعم انا ابن الله ...

... نص اخر يوضح مدى قدسية الكلمة عند يسوع

لوقا

فقال انظروا لا تضلوا فان كثيرين سيأتون باسمي قائلين اني انا هو 8: 21
(**εγώ ειμί**)
و الزمان قد قرب فلا تذهبوا وراءهم

وهنا المسيح يقول للتلاميذ ان هناك أشخاص ستأتى فى اليوم من الايام
(**εγώ ειμί**) وتقول (ايجو ايمى)
فهل كان يقصد المسيح ان هناك اشخاص سيأتون فى يوم من الايام
ويقولون أنهم يهوه!!! أم هناك معنى آخر .؟؟؟؟

بالفعل هناك معنى آخر ... كشفة لنا كاتب إنجيل متى

متى

فان كثيرين سيأتون باسمي قائلين انا هو المسيح و يضلون كثيرين 5: 24

هل لاحظتم معنى قصد المسيح ؟؟؟

.... فكلمة ايجو ايمى عند يسوع كانت للتعريف لا أكثر ولا أقل

..... أنا هو = انا هو المسيح

ونقرأ فى التفسير المسيحى القديم للكتاب المقدس

ان المسيح كان يتكلم عن الأنبياء الكذبة ... وبتالى فلفظ ايجو ايمى عند يسوع لا يعنى يهوه بأى شكل من الأشكال

والان لننظر للموضوع من جانب اخر ... وهو تأثير سماع ايجو ايمى على الناس

.... على التلاميذ

.... نقرأ فى إنجيل متى

فللوقت كلمهم يسوع قائلا تشجعوا انا هو 14: 27

(εἰμὶ ἐγώ)

لا تخافوا

فاجاب بطرس و قال يا سيد ان كنت انت هو فمرني ان اتي اليك 14: 28
على الماء

فقال تعال فنزل بطرس من السفينة و مشى على الماء لياتي الى 14: 29
يسوع

و لكن لما رأى الريح شديدة خاف و اذ ابتدا يغرق صرخ قائلا يا 14: 30
رب نجني

ففي الحال مد يسوع يده و امسك به و قال له يا قليل الايمان لماذا 14: 31
شككت

و لما دخلا السفينة سكنت الريح 14: 32

و الذين في السفينة جاءوا و سجدوا له قائلين بالحقيقة انت ابن 14: 33
الله

وهنا يسوع قال امام الناس ايجو ايمى وكان ايمان الناس بة انة ابن الله
!!!!..... ولا يوجد اى شخص فهم من كلام يسوع انة يهو

على مرثا

يوحنا

فقالت مرثا ليسوع يا سيد لو كنت ههنا لم يمت اخي 11: 21

لكني الان ايضا اعلم ان كل ما تطلب من الله يعطيك الله اياه 11: 22

قال لها يسوع سيقوم اخوك 11: 23

قالت له مرثا انا اعلم انه سيقوم في القيامة في اليوم الاخير 11: 24

قال لها يسوع انا هو 11: 25

(εγώ ειμί)

القيامة و الحياة من امن بي و لو مات فسيحيا

و كل من كان حيا و امن بي فلن يموت الى الابد اتؤمنين بهذا 11: 26

قالت له نعم يا سيد انا قد امنت انك انت المسيح ابن الله الاتي الى 11: 27
العالم

وهنا مرثا امنت ان يسوع هو المسيح ابن الله بل وقالت لة يا سيد ...
بالرغم ان يسوع قال أمامها ايجو ايمى ولم تفهم من هذه الكلمة ان
!!... يسوع هو يهوه

المرأة السامرية

يوحنا

قالت له المرأة انا اعلم ان مسيا الذي يقال له المسيح ياتي فمتى 4: 25
جاء ذاك يخبرنا بكل شيء

قال لها يسوع انا الذي اكلمك هو 4: 26
(εἰμὶ ἐγώ)

و عند ذلك جاء تلاميذه و كانوا يتعجبون انه يتكلم مع امرأة و لكن 4: 27
لم يقل احد ماذا تطلب او لماذا تتكلم معها

فتركت المرأة جرتها و مضت الى المدينة و قالت للناس 4: 28

هلموا انظروا انسانا قال لي كل ما فعلت العل هذا هو المسيح 4: 29

وهنا يسوع قال أمام المرأة ايجو ايمى ... فذهبت المرأة للناس وقالت لهم
!!!!.. هلموا انظروا انسانا!!!!!! ونترك التعليق للعقلاء

عند اليهود

فقال لهم يسوع انا هو 6: 35

(ΕΓΩ ΕΙΜΙ)

خبز الحياة من يقبل الي فلا يجوع و من يؤمن بي فلا يعطش ابدا

و لكني قلت لكم انكم قد رايتُموني و لستم تؤمنون 6: 36

كل ما يعطيني الاب فالي يقبل و من يقبل الي لا اخرجه خارجا 6: 37

لاني قد نزلت من السماء ليس لاعمل مشيئتي بل مشيئة الذي 6: 38
ارسلني

و هذه مشيئة الاب الذي ارسلني ان كل ما اعطاني لا اتلف منه شيئا 6: 39
بل اقيمه في اليوم الاخير

لان هذه مشيئة الذي ارسلني ان كل من يرى الابن و يؤمن به تكون 6: 40
له حياة ابدية و انا اقيمه في اليوم الاخير

فكان اليهود يتذمرون عليه لانه قال انا هو الخبز الذي نزل من 6: 41
السماء

و قالوا اليس هذا هو يسوع ابن يوسف الذي نحن عارفون بابيه و 6: 42
امه فكيف يقول هذا اني نزلت من السماء

وهنا نرى ان اليهود تعجبوا من كلام يسوع انه نزل من السماء ... ولم
!!! يتكلم أحدهم على لفظ ايجو ايمى

يوحنا

فقلت لكم انكم تموتون في خطاياكم لانكم ان لم تؤمنوا اني انا هو 8: 24
 (εγώ ειμί)
 تموتون في خطاياكم

فقالوا له من انت فقال لهم يسوع انا من البدء ما اكلمكم ايضا به 8: 25

وهنا يسوع يقول ايجو ايمى أمام اليهود فكان رد اليهود عليه من أنت
 ... فعل لو كانت ايجو ايمى عند اليهود تعنى يهوه ... كانوا ردهم سيكون
 من أنت ???

رأى كاتب الإنجيل

.... والان لننظر للموضوع من جانب اخر ... وهو عقيدة كاتب إنجيل يوحنا هل كان يؤمن ان المسيح هو يهوه ؟ ... وهل هذه هى الرسالة التى أراد توصيلها للناس من خلال إنجيله ... ومن خلال كلمة ايجو ايمى التى نسبها الى يسوع ؟؟؟

..... نذهب الى الانجيل نفسة ونأخذ الأجابة

.... يوحنا

و ايات اخر كثيرة صنع يسوع قدام تلاميذه لم تكتب في هذا الكتاب 30: 20

و اما هذه فقد كتبت لتؤمنوا ان يسوع هو المسيح ابن الله و لكي 31: 20
تكون لكم اذا امنتم حياة باسمه

اذا فكاتب إنجيل يوحنا كتب إنجيله ... لنؤمن ان يسوع هو المسيح هو ابن الله..... لا لنؤمن ان المسيح هو يهوه أو هو الله فهذه هى الرسالة التى أراد كاتب إنجيل يوحنا توصيلها للناس وهذا بالطبع فى عرف اليهود شئ عادى جدااا ... فأبناء الله كثيرون فى الكتاب المقدس بعهدية القديم والجديدوبتالى فالكاتب لا يعلم اى شئ عن قدسية ايجو ايمى ... والا لكتب فى إنجيله ان سبب كتابة هذا الإنجيل لكى يؤمن الناس ان يسوع!!!!!! هو يهوه

يذكر لنا كتاب المدخل الى الكتاب المقدس ان سبب كتابة الأنجيل ... هو لكى يؤمن الناس ان المسيح ابن الله

..... تفسير الاب متى المسكين

صفحة 710

ولكن السؤال كيف استخرجوا من قوله: «يكون ابن الإنسان جالسا عن يمين قوة الله» أنه ابن الله؟ فالذي هدام من إجابته إلى استخراج ما يفيد أنه ابن الله هو درايتهم بالمزمور (110) الذي يقول في مطلعته: «قال الرب (يهوه) لربي: اجلس عن يميني حتى أضع أعداءك موطئا لقدميك» (مز 1:110). وأما من هو هذا «ربي» فمعروف من سؤال المسيح السابق لهم عن كيف أن المسيح هو ابن داود، مع أن داود يدعو «ربي»، وطبعاً لم يجيبوه لئلا يتورطوا كون المسيح هو نفسه الذي قال له يهوه: اجلس عن يميني، فهو ابنه. لذلك ابتدروه مباشرة لما قال لهم مجيباً عن سؤالهم هل أنت المسيح؟ فقال لهم: «منذ الآن يكون ابن الإنسان (هو نفسه) جالسا عن يمين قوة الله» فسألوه: «أفأنت ابن الله» وهنا الفاء ترجمة لحرف oân وهي تترجم بالإنجليزية: then يعني: «يمقتضى ذلك» أو «إذا» بمعنى الاستفهام الاستنكاري، والذي كان ردّه على هذا السؤال بقوله: «أنتم تقولون إني أنا هو *oân* *l'sgete ôti 'gè e,mi*» وصرامة يعني نعم أنا، ولكن جعلهم مسئولين عن نطقها بقوله: «من فمكم!! وللأسف عوض أن يزيدوا استفسارهم قطعوا الشك بالرفض واحتفظوا بموقف أنه مجدّف، باعتباره يقول نعم غشاً، فهو مدّلس أو غشّاش. إذن، هو شاهد ضد نفسه فما حاجتنا إلى شهود!!

ولكن الذي يهمننا جداً من هذا الحوار الساخن الذي بلغ حافة السماء بالنسبة لنا، وحافة الهاوية بالنسبة لرؤساء الكهنة والسنهريين، أن المسيح أعلن صراحة وبوضوح أنه المسيح وابن الإنسان وابن الله!! بناءً على قسّم بالمطالبة بالجواب من جهة رئيس كهنة ذلك الزمان. ولكن، وبالمناسبة، هذا هو نفس النطق السمائي عند الآب من فم بطرس لما سأله المسيح: «وأنتم من تقولون إني أنا!!» فردّ: «أنت هو المسيح ابن الله الحي!» (مت 16: 15 و16) وها بطرس في الدهليز أسفل ينكر ما سمعه من عند الله وما قاله! وينكره ثلاث مرّات!

ويؤكد هذا المعنى ايضا دكتور فهمي عزيز في كتاب المدخل الى العهد الجديد ... حيث يؤكد ان التعليم المراد توصيلة من إنجيل يوحنا هو الايمان ان المسيح ابن الله

(أ) إن الكاتب لم يقصد أن يكتب حياة كاملة ليسوع المسيح . . وذلك يظهر في أنه ترك عدداً ضخماً من الآيات التي صنعها يسوع ولم يدونها في كتابه . ويلاحظ القارئ أيضاً أن المادة التي يدونها الكاتب هي مادة منتقاة من بين كمية كبيرة من المعلومات التي كانت تحت يده . ويرجع سبب انتقائه لها لا لأنها أكثر صحة من غيرها ، ولكن لأنها تؤدي إلى الهدف الخاص الذي كان يضعه نصب عينيه ، لكي يبرهنه ويقود الناس إليه : إن كل المعلومات التي كانت لديه صحيحة ولكنه كان يهدف إلى شيء خاص به :

(ب) إنه كان يكتب كتابه وقد وضع نصب عينيه أيضاً أعضاء الكنيسة الذين يحتاجون إلى تثبيت إيمانهم . إن الذين يكتب إليهم هم جماعة من المسيحيين الذين قبلوا الإيمان وأصبحوا أعضاء في جسد المسيح ، ولكنهم مع ذلك كانوا في مسيس الحاجة إلى هذا التعليم الذي يهبهم النظرة الثاقبة في تفهم شخصية المسيح . . إنه المسيح « ابن الله » ، أو بحسب قراءة أخرى « أن يسوع المسيح هو ابن الله » (٢٠ : ٣٠) . فهو كتاب تعليمي بالدرجة الأولى ويظهر ذلك بكل وضوح في نوعية المعجزات التي جاءت فيه وخطابات السيد المطولة لليهود ، ففي كل معجزة أو آية نجد إعلانات جديدة وتعاليم يذكرها الرب .

(ج) ولكنه مع ذلك لا يعتبر كتاباً نظرياً يذكر الحقائق المجردة وكئي ، لكنه كتاب الحق المتجسد : كتاب عملي ، والحقائق التي تذكر فيه هي

٥٥٥

ويؤكد هذا المعنى ايضاً دكتور وليم ادى فى مقدمة تفسيره .. ويقول ان الغاية من كتابة هذا الإنجيل هو تثبيت إيمان الناس ان المسيح ابن الله
.....!!

الفصل الرابع

في



غاية يوحنا من بشارته

لم يكتب يوحنا هذه البشارة لخصوصين من اليهود
او الرومانيين او اليونانيين بل للمؤمنين بالمسيح من كل
أمة لكي يثبتهم في ايمانهم بيسوع ابن الله نور العالم وحياته
كما يظهر من قوله "واما هذه فقد كتبت لتؤمنوا ان
يسوع هو المسيح ابن الله ولكي تكون لكم اذا آمنتم حياة
باسم" يو ١: ٣٠ وينبأ من هذا ما في ص ١٩: ٣٥. ولم
يذكر في هذه البشارة الضلالات التي كانت قد دخلت
في الكنيسة يومئذ لكنه وجه كلامه الى ابطالها

الفصل الخامس

في

خواص هذه البشارة

تتنازل بشاره يوحنا بسبعة اشياء
الاول بساطة العبارة وسمو المعنى وروحانيته
الثاني ان سائر البشائر ذكرت حوادث حياة
المسيح واعماله اثباتا لتعاليمه واما هو فذكر لاهوت المسيح
وصفاته وتعاليمه عنها وكثيرا ما ذكر خطبته
ومحاوراته والغالب انه ذكر من اعمال يسوع ما لم يذكره
سواه من كاتبي البشائر

الاول ص ٢: ٣-١١ والقصص الاول وما جرى فيه
ص ١٢: ٢-٢٢. وزيارة نيقوديموس ليسوع ص ١٣: ١-
٢١. ومحادثة المرأة السامريّة ص ٤: ٤-٥٤. وقيامه
لعازر ص ١١. وبعض خطب يسوع العامة ص ٥ الى
ص ١٠. وخطابه الاخير لرسوله ص ١٢ الى ص ١٦ وصلاته
قبل صليبه ص ١٧ وثلاثة اقوال من اقوال المسيح هي
على الصليب الاول قوله لامرأة "يا امرأة هذا ابنك الخ"
والثاني قوله "انا عطشان" والثالث قوله "قد اكمل"

الأصحاح الحادي والعشرون

١ بعد هذا اظهر ايضا يسوع نفسه للملاميذ في مجر
طريقه. فظهر هكذا

بعد هذا اي بعد الحوادث التي ذكرت في
ص ٢٠ والوقت ما بين اليوم الثامن من فبراير واليوم
الاربعين

اظهر ايضا يسوع نفسه قال "اظهرنسة" ولم
 يقل اتي اليهم . موافقة لما كان عليه من الثغرة الذي
 نشأ بعد قيامته لانه كان يظهر متى اراد ولمن اراد
 ويخفي متى شاء . وقوله "ايضا" يدل على انه ظهر قبل
 ذلك للرسل . وهذا الظهور لم يذكره احد من
 البشيرين غير يوحنا الا انهم ذكروا وعد المسيح بالاجتماع
 في الجليل

على بحر طهرية اي على الداعى وسبق الكلام
على هذا البحر في شرح مت ١٨: ١ ويسمى ايضا بحر
الجليل وبحر جنيسارت ولم يسمو احد بحر طهرية غير

٣١ واما هذه فقد كتبت لتؤمنوا ان يسوع هو المسيح
ابن الله ولكي تكون لكم اذا آمنتم حياة واسمو

أولاً: ص ١٢ و ١٣ و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ١٧ و ١٨ و ١٩ و ٢٠

بين الرسول بهذه الآية انه كتب ما في هذه
البشارة كلها او ما في هذا الاصحاح من البراهين على
صحة قيامة المسيح لغايتين الاولى تثبيت ايمان المؤمنين .
والثانية حصولهم على الحياة الابدية والاول شرط للثاني .
ولنا من هذه الآية ان يوحنا لم يقصد ان يكتب تاريخاً
كاملاً لحياة المسيح على الارض بل الانصراف على ذكر
بعض معجزاته ومحاوراته ومواعظه اظهراً لمجد المسيح
وقوة لايمان المؤمنين به وتوطيد حياتهم الروحية
ولذلك ترك خبر ميلاد المسيح ونجرته واكثر معجزاته
واثالو وتجليه ورسو الشياطين الرباني وعوده الى
السماء

لَتُؤْمِنُوا أَيَّ لَيْثٍ إِيَّاكُمْ وَتَقُولُوا
بِالْحَقِيقَةِ الْجَوْهَرِيَّةِ فِي الدِّينِ الْمَسِيحِيِّ وَفِي "أَنْ يَسُوعَ هُوَ
الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ".

وغيابنا بشارة يوحنا ها غابتا كل كتاب الله من
بداية سفر التكوين الى نهاية رؤيا يوحنا لان كل نبوءته
ثبتت بمجد يسوع المسيح وكونه مصدر الحياة الابدية

ويقول الاب متى المسكين في تفسيره ... ان هذه الأهداف هي التي كانت في
...!! قلب القديس وهذه هي الأهداف التي أراد توصيلها للقارئ

٣١:٢٠ «وَأَمَّا هَذِهِ فَمَا كُتِبَتْ لِنُؤْمِنُوا أَنَّ يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ، وَلَكِي تَكُونَ لَكُمْ
إِذَا آقَمْتُمْ حَيَاةً بِاسِيْدِهِ».

هدفان أساسيان كانا يعملان في قلب هذا القديس ويملكان عليه كل تفكيره، عندما كان

يكتب إنجيله، لكي يخرج بهما القارئ من قراءته: 

الأول: الإيمان بيسوع أنه هو المسيح ابن الله، وهذا هو جوهر المسيحية.

الثاني: وهو مترتب على الأول، أن تكون له حياة أبدية، وهذا هو جوهر الخلاص، فلا
مسيحية بدون خلاص.

أما الهدف الأول، وهو الإيمان بأن يسوع هو المسيح ابن الله، فاعتبره ق. يوحنا في رسالته
الأولى أنه هو غلبة العالم: «من هو الذي يغلب العالم إلا الذي يؤمن أن يسوع هو ابن الله.»
(١ يوه: ٥)

ما معنى هذا؟ معناه أن العالم بأجاده وغروره وشهوته قادر أن يتلعب حياة الإنسان، وأنه لا
توجد أية قوة أو وسيلة تنقذ الإنسان من طغيان العالم، إلا الإيمان بابن الله! لماذا؟ لأنه هو الذي
تجسد وصار إنساناً، وغلب العالم بموته عن العالم: «ثقفوا أنا قد غلبت العالم.» (يو: ١٦: ٣٣)

وما هي غلبة العالم؟ هي الحصول على الحياة الأبدية مع الله، التي لا يمكن أن يعرفها العالم
أو يعطيها. فالمسيح، وهو ابن الله، مات عن العالم وقام حياً، إذ كان لا بد أن يقوم، فافتتح
بحياته الحياة الأبدية لكل من يؤمن بموته (يسوع) وقيامته (المسيح ابن الله).

.... وفى كتاب دليل الى قراءة الكتاب المقدس ... نجد هذا المعنى ايضا

بعض النصوص من مؤلفات يوحنا



« العايد من قبل يوحنا »

« كتبت هذه الآيات لتؤمنوا بأن يسوع هو المسيح ابن الله ، ولتكون لكم إذا آمنتم الحياة بأبدية » (يو ٢٠/٣١).

« كتبت اليكم هذا لتعلموا أن الحياة الأبدية لكم أنتم الذين يؤمنون باسم ابن الله » (يو ٦/١٣).

فإن بين هاتين العناوين ضيعت عظمى تحت المواضيع المشتركة. ما هو الهدف المزمع فيه لي كمن من المؤلفين؟ سميت رسالة يوحنا الأولى « كتاب الاختار السبعي » : ما رأيك في ذلك ؟

« بعض المؤمنين »

لا يحب يوحنا أن يعالج موضوعاً ، كالإيمان مثلاً ، معالجة نظرية ، على أفضل ما يصور لنا رجلاً أو امرأة يؤمنان فيصيحان هكذا « نصميم » المؤمن ومثله ، بمثلك . دون الخوض في كثير من التفاصيل ، لن نقرأ هنا من النصوص ليكون هناك سلسلة من « صور مؤمنين ».

« بأنّ الإيمان من الشهادة » (١/٣٥ - ١/٥١).

أعتر كيد ، إن كل واحد بأحد يد الآخر ليؤمنه إلى المسيح .

« العلم لم يولد من على » (١/٣ - ١/٢١).

إن يفرديس رجل عالم وريكانى يستطيع أن يجادل يسوع على قدم

• لعبان الحفيون (١/٩ - ١/١١).

ربنا يوحنا ، على سبيل التعارض ، رجلاً أعشى يرى ما هو جوهري ورجلاً يصورهم شعباً أعشى هو جوهري . حاول أن تهدي إلى المراحل التي أمر بها يسوع الأعشى تدريجياً ليكشف من هو .

• الرؤية ثلاثي (١/٢٠ - ١/١٠).

لاحظ سر إيمان الطلبة الأخرى : « أبى وأمس ، ذلك بأنها لم يكن قد لها الكتاب المقدس ... » ، هذا يعني فيه ، بعد أن يفتح القاموس من بين الاموات المعتهم (أدعائاً) بلهموا الكتب المقدسة ، أن نفس حاجة إلى الرؤية لكي يؤمنوا . « الكتب المقدسة كافية لتعرفنا من هو يسوع ».

• الإيمان للرؤية (١/٣٠ - ١/٢٩).

يصور نوعاً هنا صورة مثال الأمانة الذي يشك . إلى أي إيمان يريد يسوع أن يرشدنا ؟ (راجع جواب بطرس في ١/٦٧).

آية الأخطأ : ١/٦ - ٧١

هذه الوحدة الأحادية من أطول ما ورد في التليل يوحنا ، وهي على جانب من الأهمية . تقع في نهاية تبشير يسوع في التليل فكانها موجهة لرسولية في الفصل الخامس بيان لعدم إيمان يهود اورشليم . وفي الفصل السادس عرض لعدم إيمان يسوع التليل . رفض اسرائيل كلمة الأيمان ، ما هذا فريق الأنبياء عشر الصغير (يسوف يخون اعلمهم ، الآية ٧١).

.... وفى التفسير التطبيقى للكتاب المقدس نقرأ

اما هذه فقد كتبت لتؤمنوا هذا هو الغرض الأساسى من كتابة هذا الإنجيل، أن يسوع هو المسيح ابن الله، هذا هو الإيمان المسيحى بيسوع، وهو موضوع كرازة الكنيسة الأولى

وتحت عنوان لماذا كتب يوحنا إنجيله يذكر لنا انطونيوس فكرى أسباب كتابة الانجيل ويقول

لكي تؤمنوا أن يسوع الذي من الناصرة الذي ولدته العذراء و صلب وقام -1 هو المسيح ابن الله، المسيا الذي تنبأ عنه كل الأنبياء. وهو رجاء إسرائيل كلها. وهو الذي يؤسس مملكة الله. يسوع هذا الذي رأيناه إنساناً في وسطنا. هو ليس من الأرض بل هو نفسه ابن الله.

لكي تكون لكم إذا آمنتم حياة باسمه = بهذا الإيمان تنالون الحياة الأبدية -2 التي ظهرت في قيامة المسيح آمنتم = هو قبول المسيح والثقة فيه وإعطائه السيادة ليقود الحياة.

http://st-takla.org/pub_Bible-Interp...hapter-20.html

.... ويقول تادرس يعقوب ملطى

الإيمان بيسوع أنه المسيح ابن الله لا يترك الإنسان في موقعه كما هو، بل يقوده للتمتع بالحياة الأبدية، أو التمتع باسم المسيح، أي بشخصه بكونه الحياة في ذاتها.

http://st-takla.org/pub_Bible-Interp...hapter-20.html

فى التفسير بهذا العدد ...ان كل شئ جاء فى الانجيل ..barnes .. ويقول من معجزات ونقاشات وحقائق تهدف التى الايمان ان يسوع هو المسيا ابن الله وبتالى ستكون لنا حياة ابدية اذا امنا بذلك

The whole scope or end of the book is to accomplish two objects

- 1.To prove that Jesus was the Messiah**
- 2.That they who looked at the proof might be convinced and have eternal life.**

This design is kept in view throughout the book. The miracles, facts, arguments, instructions, and conversations of our Lord all tend to this.

إذا فكاتب إنجيل يوحنا ... لا يعلم أى شئ عن ايجو ايمى ... وما أراد
توصيلة للناس هو ان يسوع هو المسيح + ابن الله وبهذا يسقط أى
عدد يستشهد به النصارى على الوهية المسيح من داخل هذا الإنجيل لان
الكاتب نفسه ... لا يؤمن بالوهية يسوع بل يؤمن انه هو المسيح وابن الله
.... وهذا ما أراد توصيلة للناس

!!.... علماء لا يعلمون أى شئ عن النص

ذكر لنا دكتور موريس تاضروس ... اعتراض بعض علماء المسيحية على
..... لفظ ايجو ايمى فى كتابة تحليل انجيل متى

الانجيل بحسب القديس متى : التحليل اللغوى للنص - ٤٤٧ - الأصحاح الرابع عشر

كشف السيد المسيح لتلاميذه فى أكثر من موضع عن ألوهيته بهذه اللفظة التى كان اليهود يعرفون معناها ودلالاتها جيداً. ووجد الدارسون تكراراً لهذه العبارة كما فى (يو: ٤: ٢٦، ٩: ٩، ١٨: ٥، مت: ١٤: ٢٧، مر: ١٣: ٦، ١٤: ٦٢، لو: ٢٢: ٧٠، ٢٤: ٣٩). وعلى الرغم من أن البعض كانت لهم اعتراضات على دلالة عبارة "أنا هو" فى بعض هذه الآيات إلا أن أغلب الدارسين اتفقوا على أن السيد المسيح قد استخدم اسمه (إلهيه ἐγώ εἰμι) بالمعنى الذى ورد فى سفر الخروج (خر: ٣: ١٤) ليعرفهم بنفسه على الأقل فى العبارات التالية:

- فى (يو: ٨: ٢٨) "فقال لهم يسوع متى رفعتكم ابن الإنسان فحينئذ تفهمون انى أنا هو".
- وفى (يو: ٨: ٢٤) "لأنكم إن لم تؤمنوا انى أنا هو تموتون فى خطاياكم"
- وحينما أتى السيد المسيح ماشياً على الماء أعلن لتلاميذه "أنا هو" فللوقت كلمهم يسوع قائلاً تشجعوا. أنا هو. لا تخافوا" (مت: ١٤: ٢٧)
- وأيضاً فى (مر: ١٣: ٦) "فإن كثيرين سيأتون باسمى قائلين إنى أنا هو. ويضلون كثيرين" أما فى (لو: ٢٤: ٣٩) "انظروا يدي ورجلي إنى أنا هو" فقد أوضح الأمر بأنه يكشف عن لاهوته فيضيف فى النص اليونانى لفظة (αὐτός) بمعنى "نفسه" للتوكيد.

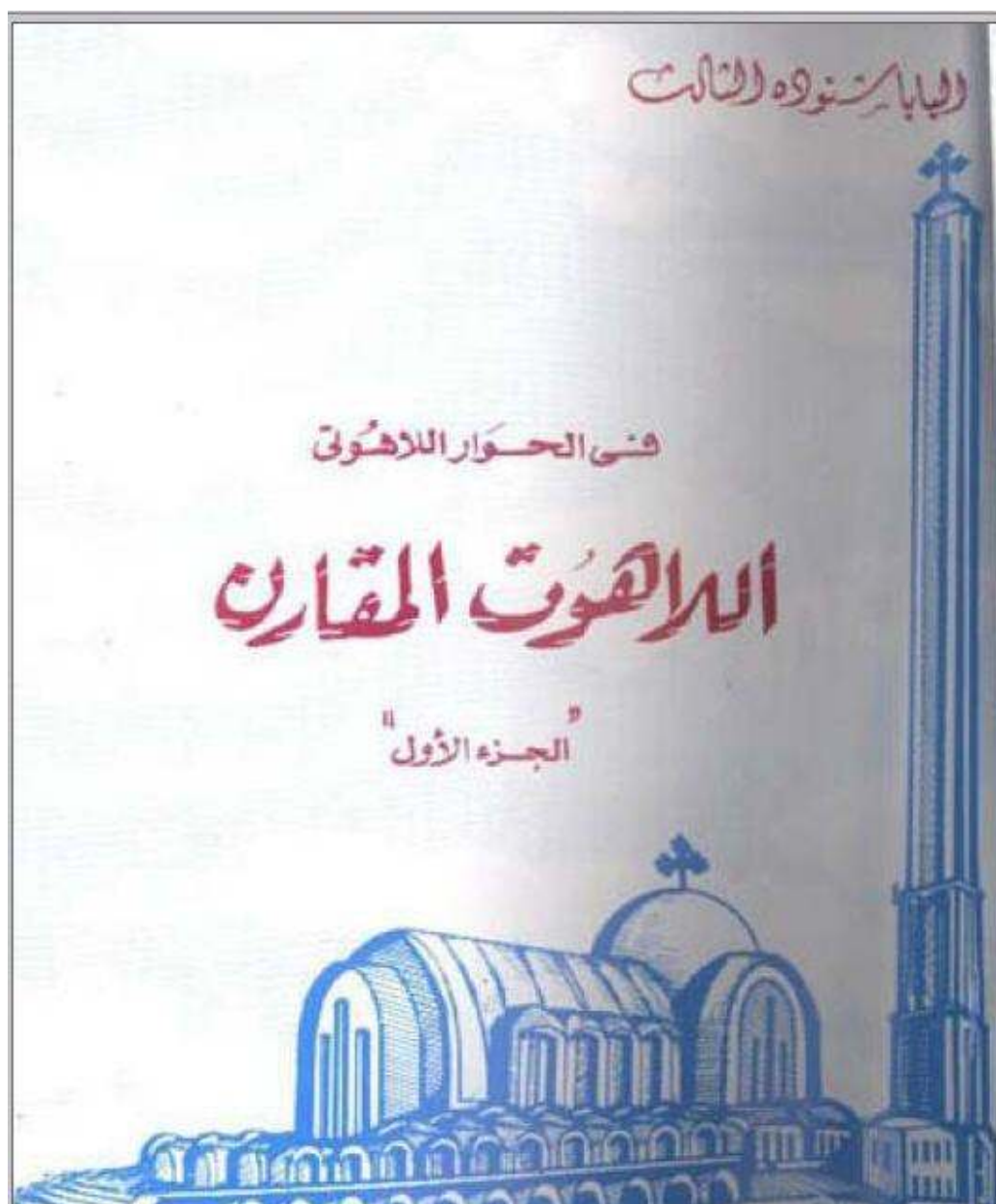
لقد استخدم السيد المسيح الفكر الموروث عند اليهود فى الاسم القدوس، كوسيلة للكشف عن ألوهيته أيضاً فى تعريفه عن نفسه حينما قال "قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن" (فعل الكينونة) (يو: ٨: ٥٨) الذى إذا وضع جنباً إلى جنب مع تصريح الله فى سفر الخروج (خر: ٣: ١٤) يفسر لماذا أراد اليهود رجمه حينما قال هذا (يو: ٨: ٥٨-٥٩). ولكن ينبغى لقارئ سفر الخروج أن يفهم أن "ملاك الرب" الذى ظهر لموسى فى هيب نار فى عليقة وقال عن نفسه أنه هو إله إبراهيم وقال عنه الكتاب فى نفس الموضع أنه الله "وخاف أن ينظر إلى الله" (خر: ٣: ٦) لا يمكن أن يكون هو الله الآب لأن الله الآب لا يلقب "ملاك الرب"، بل يمكن

والان لنرى بعض اراء العلماء الذين لم يتكلموا عن يهوہ لا من قريب ولا
.... بعيد

وأولى ناس يستحقون الذكر فى هذا الموضوع هما كل اباء الكنيسة القدامى

...
واتحدى اى مسيحى ان يأتى لى بقول لای اب من اباء الكنيسة القدامى قال
!!!..... فية ان ايجو ايمى = يهوہ

يا نصارى نريد اى شئ من التقليد الكنيسى الذى يعتبر حياة الكنيسة اى
.... قول يوضح ان ايجو ايمى = يهوہ



* * *

مارسته الكنيسة كحياة، حسب قول الرب «الكلام الذى أقوله لكم هو روح وحياة» (يو: ٦٣). لقد فهموا روح الكلام، وحولوه إلى حياة ووصل إلينا في حياة الكنيسة.

يمكن أن نقول إذن أن التقليد هو حياة الكنيسة، أو هو الكنيسة الحية.

وهذه الحياة أودعها الرسل القديسون في الكنيسة بكل ما تعلموه من الرب وكل ما أخذوه منه. ولكنهم لم يكتبوه في أناجيل أو رسائل، إنما تركوه حياً في حياة الكنيسة. ولعل من بين هذا نظم الكنيسة وطقوسها وأسرارها.

* * *

هل تظنون أن عظة السيد المسيح على الجبل (متى ٥ : ٧)، هي كل عظاته على مدى أكثر من ثلاث سنوات؟! هذا غير معقول طبعاً. ولكن كلام الرب لم يضع. حفظه التلاميذ في قلوبهم، وفي آذانهم وأذهانهم ومن كنز قلوبهم الصالح، ومن ذاكرتهم المقدسة، أخرجوا أقوال الرب وسلموها للكنيسة، وأودعت فيها بعنوان (التقليد) أو التسليم الرسول، والروح القدس الذى حل عليهم، ذكرهم بما قانه الرب حسب وعده الصادق (يو: ١٤ : ٢٦) هذا عن كلام السيد المسيح نفسه.

التقليد من تعليم الرسل

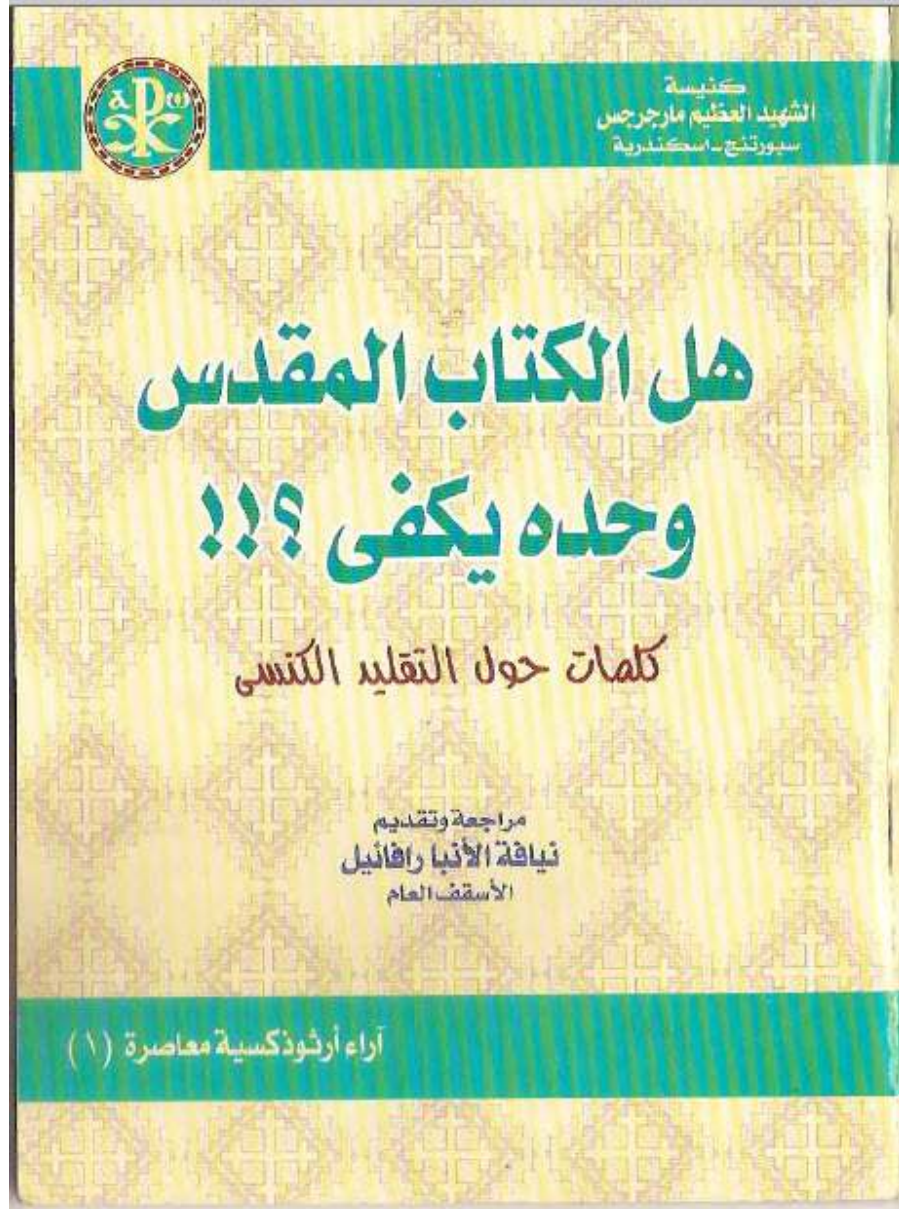
إن رسلاً كثيرين لم يكتبوا رسائل، فأين تعليمهم؟ وأين عمل الوحي الإلهي فيهم، وعمل الروح القدس الناطق في الأنبياء؟

٥٦

نريد أى قول من ابناء الكنيسة الذين كانوا فى كمال الايمان والمحبة لله
.... أى شئ يوضح ان ايجو ايمى = يهو

نريد أى قول لكلام القديسين المصدر الرابع للتقليد أى شئ عن علاقة ايجو
..... ايمى بيهوه

هل الكتاب المقدس وحدة يكفى



خلقنا لأجلها، وهي أن نكون شركاء في حياته.
 الوعد الأعظم بخصوص الإيمان المسيحي أنه حق «وتعرفون الحق والحق يحرركم» (يو ٨: ٣٢). مما سيحررنا الحق؟ يحررنا من الخطأ، من الخطية، من الفراغ وفي النهاية من الموت بمعناه السلبي. هذه هي الأمور التي يحررنا الله منها ولكنه فعل كل ذلك لتكون أحراراً لشيء أعظم: أن نصل إلى غايتنا ونكون شركاء في حياة الله نفسه.

يوجد أشخاص في الكنيسة بالطاعة الأمينة وفي كمال الإيمان والرجاء ومحبة الله أصبحوا أمثلة عظيمة لنا. نستطيع أن نسميهم أبطال الكنيسة. فالأيقونات في كنائسنا ترينا القديسين من كل عصر، هؤلاء القديسون حاضرون في الكنيسة وهم مصدر لخبرات الكنيسة لكي ما يرى المنتعمون لكنيسة الله - من خلال هؤلاء القديسين - الطريق للحياة، الطريق إلى الحق. لنرى فيهم كيف يكون الطريق ممكناً. فكما كان ممكناً للقديسين وهكذا يمكننا نحن أيضاً أن نصل إلى الغاية التي يدعونا الله إليها.

وتوجد مجموعة معينة من هؤلاء القديسين نسميهم «الآباء»، وعندما نقول «من آباء الكنيسة» نقصد شخصاً شهد لتقليد الكنيسة من خلال تعليمه لإيمان الكنيسة أو الدفاع عنه بحكمته وغالباً يكون قد شهد لهذا التعليم بأعقاب كثيرة أو بتقديم حياته نفسها.
 فعندما نقرأ الأناجيل نقول: نعم، ما هو مكتوب هنا في الإنجيل هو

(«مسكوني» معناه مجمع يجمع الكنيسة كلها في كل العالم) .

وتلك المجامع كانت تصدر قوانين أيضاً: كلمة قانون "kanon" كلمة يونانية معناها مسطرة أو مقياس "yardstick" أي ما يستخدم لتحديد الممارسات العادية في الكنيسة . فالقوانين تعطي إجابات لمسائل مثل الانضباط والأخلاقيات في الكنيسة: ماذا يفعل عندما يسقط بعض الناس في الخطية؟ وكيف يمكن مصالحتهم مع الكنيسة؟ وماذا يفعل إزاء خلاف بين كنيسيين كما كان يوجد خلافات في وجهة النظر بين الرسل أحياناً؟ كانت توجد دائماً اختلافات في الرأي بين شعب الله فأناش الله وأن كانوا يتمتعون برؤية الله إلا أنهم لا يصبحون كاملين في يوم وليلة وأغلبهم لا يحصلون على الكمال في حياتهم على الأرض .

إذاً في قوانين الكنيسة مجموعة من القوانين والأعراف تنظم الانضباط في الكنيسة ومصدر تلك القوانين هي المجامع .

٤ - القديسين:

المصدر الرابع للتقليد الكنسي - وهو مصدر مزدوج أيضاً - هو حياة القديسين، وتعاليم مجموعة منهم الذين نسميهم بـ «الآباء» (وتلك المجموعة تضم بعض «الأمهات») . ففي كل حيل في حياة الكنيسة يوجد أناس عاشوا وصية المسيح بأمانة وبطولة، هؤلاء وهم يحيون في عالمنا هذا يبلغون إلى الغاية التي نحن نؤمن كمسيحيين أن الله

وحتى يعلم الجميع غاية ما استدلة كل العلماء قديما .. وبعض العلماء حديثاً من عدد يوحنا 8-58 هو ازلية يسوع فقط لا غير ... وسنرد بإذن الله على هذه النقطة

نأخذ من القديم على سبيل المثال

لماذا لم يقل: "قبل أن كان إبراهيم أنا كنت" بل "أنا الكائن"... يستخدم المسيح هذا التعبير ليعني استمرار الكائن فوق كل زمان. لهذا حسب هذا التعبير تجديدًا

القديس يوحنا الذهبي الفم

was لتزنوا الكلمات، ولتتعرفوا على السرّ. "قبل أن يكون (يُخلق أنا كائن". لتفهموا أن "خلق" تشير إلى الخلق البشري، أما "أنا (made أنا كنت"، (was) كائن" فتشير إلى الجوهر الإلهي. لم يقل: "قبل أن يكون ذاك الذي لم يُخلق إلا بي أنا الكائن. ولم يقل "قبل أن يُخلق إبراهيم أنا خلقت"... لتمييزوا بين الخالق والمخلوق

القديس أغسطينوس

أنا كائن" في الحاضر، لأن اللاهوت ليس فيه ماضٍ ولا زمن المستقبل بل "دائمًا "كائن" إذ لم يقل: "أنا كنت قبل إبراهيم

(البابا غريغوريوس) الكبير

http://st-takla.org/pub_Bible-Interp...hapter-08.html

فكما يرى الجميع لم يقول أحدهم ابداااااا ان يسوع صرح بأنه يهوه فى هذا
!!.. النص

وهناك ايضا علماء بخلاف اباء الكنيسة القدامى لا يعرفوا شئ عن علاقة
!!!!.... ايجو ايمى بيهوه

نأخذ على سبيل المثال .. رأس الكنيسة القبطية البابا شنودة

الذى وضع فى كتابة لاهوت المسيح صفحة 89 ايات صريحة تدل على
لاهوت المسيح .. ولم يضع هذا النص فيهم ... وعندما استشهد بهذا النص
... استنتج منه ازلية يسوع فقط لا غير ولم يتكلم على موضوع يهوه مطلقا

السيد المسيح فوق الزمان

١ - نستطيع أن نستنتج أن السيد فوق الزمن من قوله لليهود :

« قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن » (يوحنا : ٨ : ٥٨) .

ومعنى هذا أن له وجوداً وكياناً قبل مولده بالجسد بآلاف السنين ، قبل أبينا إبراهيم ، وقد فهم اليهود من هذا أنه يتحدث ضمناً عن لاهوته ، لذلك « رفعوا حجارة ليرجموه » (يوحنا : ٨ : ٥٩) .



٢ - وصرح أيضاً أنه قبل جده داود :

فمع أنه من نسل داود حسب الجسد ، إلا أنه قال في سفر الرؤيا « أنا يسوع ... أنا أصل وذرية داود » (رؤيا : ٢٢ : ١٦) . وعبارة ذرية داود مفهومة وواضحة ، لأنه من نسله ، ولكن كلمة (أصل) هنا ، تعنى أنه كان موجوداً قبل داود ... وقد شهد بهذا أيضاً أحد الكهنة الجالسين حول العرش الإلهي ، فقال ليوحنا الرائي « هوذا قد غلب الأسد الذي من سبط يهوذا ، أصل داود » (رؤيا : ٥ : ٥) ..



٣ - وهو أيضاً قبل كوكب الصبح :

إن الكتاب يعطيه وجوداً قبل داود ويهوذا وإبراهيم ، فيقول له الرب في المزمور « من البطن قبل كوكب الصبح ولدتك » (مزمور : ١١٠ : ٣) .



٤ - بل هو قبل العالم وقبل كل الدهور .

هكذا في مناجاته للآب في (يوحنا : ١٧ : ٥) يقول له « مجدني أنت أيها الآب عند

واتبعة فى ذلك ايضا دكتور ايميل اسحاق



+ المسيح هو الأول والآخر:

- الله وحده هو الأول والآخر. فقد قال في سفر إشعياء:
- «هكذا يقول الرب (يهوه) ملك إسرائيل وفاديه رب الجنود (يهوه صباوت) أنا الأول وأنا الآخر ولا إله غيري» (إشعياء ٤٤: ٦).
- «أنا الأول وأنا الآخر. ویدی أسست الأرض ويميني نشرت السموات» (إشعياء ٤٨: ١٢-١٣).
- «أنا هو قبلي لم يُصوّر إله وبعدي لا يكون» (إشعياء ٤٣: ١٠).
- «وقال الجالس على العرش... قد تمّ. أنا هو الألف والياء البداية والنهاية... (رؤيا ٢١: ٥-٦).

وهذه الصفة التي ينفرد بها الله يتصف بها المسيح. وهذا برهان على أن المسيح هو الله.

- قال يوحنا عن المسيح: «فلما رأيته سقطتُ عند رجله كميت. فوضع يده اليمنى علىّ قائلاً لي لا تخف. أنا هو الأول والآخر والحي وكنت ميتاً وها أنا حي إلى أبد الأبد» (رؤيا ١: ١٧، قارن ١: ٧-٨).
- «وها أنا أتى سريعاً وأجرتي معي لأجازي كل واحد كما يكون عمله. أنا الألف والياء البداية والنهاية الأول والآخر... أنا يسوع» (رؤيا ٢٢: ١٣-١٦، ١٦).



□ بعض آيات كتابية لإثبات أزلية الابن:

- ١- الآيات التي أوردناها أعلاه أن المسيح هو الأول والآخر تثبت أزليته. فهو الأول والألف، أي ليس قبله أحد، لأنه هو الله.
- ٢- «وأما أنت يا بيت لحم أفراة وانت صغيرة أن تكوني بين ألوف يهوذا، فمَنْكَ يخرج لي الذي يكون متسلطاً على إسرائيل ومخارجه منذ القديم منذ أيام الأزل» (مicha ٥: ٢).

ولا يمكن أن يعنى إشعيا ذاته بهذا الكلام، لأنه مخلوق فلا ينطبق عليه القول «منذ وجوده (أى منذ وجود السيد الرب) أنا هناك». فالموجود منذ وجود السيد الرب يكون أزلياً. فالكلام فى هذه الآية عن الابن الأزلى الذى جاء فى ملء الزمان مرسلأ من السيد الرب ومن روحه.

٤- «قال لهم يسوع الحق الحق أقول لكم قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن» (يوحنا ٨: ٥٨).

٥- يتكلم أقنوم الحكمة فيقول: «الرب قناني أول طريقه من قبل أعماله منذ القدم منذ الأزل مُسِحَتْ...» (امثال ٨: ٢٢-٢٣).

+ + +

ونجد هذا ايضا فى علم اللاهوت الجزء الأول - القمص ميخائيل مينا -
صفحة 218

(القادر)

السكان والذى كان والذى يأتى القادر على كل شيء (رؤ ١ : ٨) الرب
الاله القادر على كل شيء (رؤ ٤ : ٨) تأخذ المجد والكرامة والقدرة (رؤ
٤ : ١١) حامل كل الاشياء بكلمة قدرته (عب ١ : ٣) أن يخضع لنفسه كل
شيء (تي ٣ : ٢١)

(العليم)

الآن نعلم أنك عالم بكل شيء (يو ١٦ : ٣٠) أنت تعلم كل شيء (يو
٢١ : ١٧) ولأنه لم يكن محتاجا أن يشهد أحد عن الانسان لانه علم ما كان
فى الانسان (يو ٢ : ٢٥) العارف قلوب الجميع (اع ١ : ٢٤) فعلم يسوع
انهم كانوا يريدون أن يسألوه (يو ١٦ : ١٩) لأن يسوع من البدء علم من
هم الذين لا يؤمنون ومن هو الذى يسلمه (يو ٦ : ٦٤)

(الازلى الابدى)

يسوع المسيح هو هو أمس واليوم واتى الابد (عب ١٣ : ٨) السكان
والذى كان والذى يأتى (رؤ ١ : ٨) الحق الحق أقول لكم قبل أن يكون
ابراهيم أنا كائن (يو ٨ : ٥٦) ويملك على بيت يعقوب الى الابد ولا يكون
لملكه انقضاء (لو ١ : ٣٣) والان مجدنى أنت أيها الآب عند ذاتك بالمجد

وسار على دربهم الدكتور سامح مورييس

شخصية المسيح
الدكتور سامح مورييس
صفحة 2

الفصل الأول
من هو المسيح؟

أولاً: قبل التجسد: أقنوم الكلمة (الابن)
(يوحنا 1: 1-5) ، (يوحنا 1: 14-18)

- 1- في البدء كان الكلمة : أزلية الكلمة (أزلية المسيح)
- 2- والكلمة كان عند الله : كان معه وليس مجرد فكرة (تميز المسيح)
- 3- وكان الكلمة الله : شخص الله (ألوهية المسيح)

«وَالْكَلِمَةُ صَارَ جَسَداً وَحَلَ بَيْنَنَا، وَرَأَيْنَا مَجْدَهُ، مَجْداً كَمَا لَوْحِيدٍ مِنَ الْآبِ، مَمْلُوءاً نِعْمَةً وَحَقّاً» (يو 1: 14)

1- أزلية الكلمة: (أزلية المسيح)

(رؤ 1: 8، 11، 17، 18)

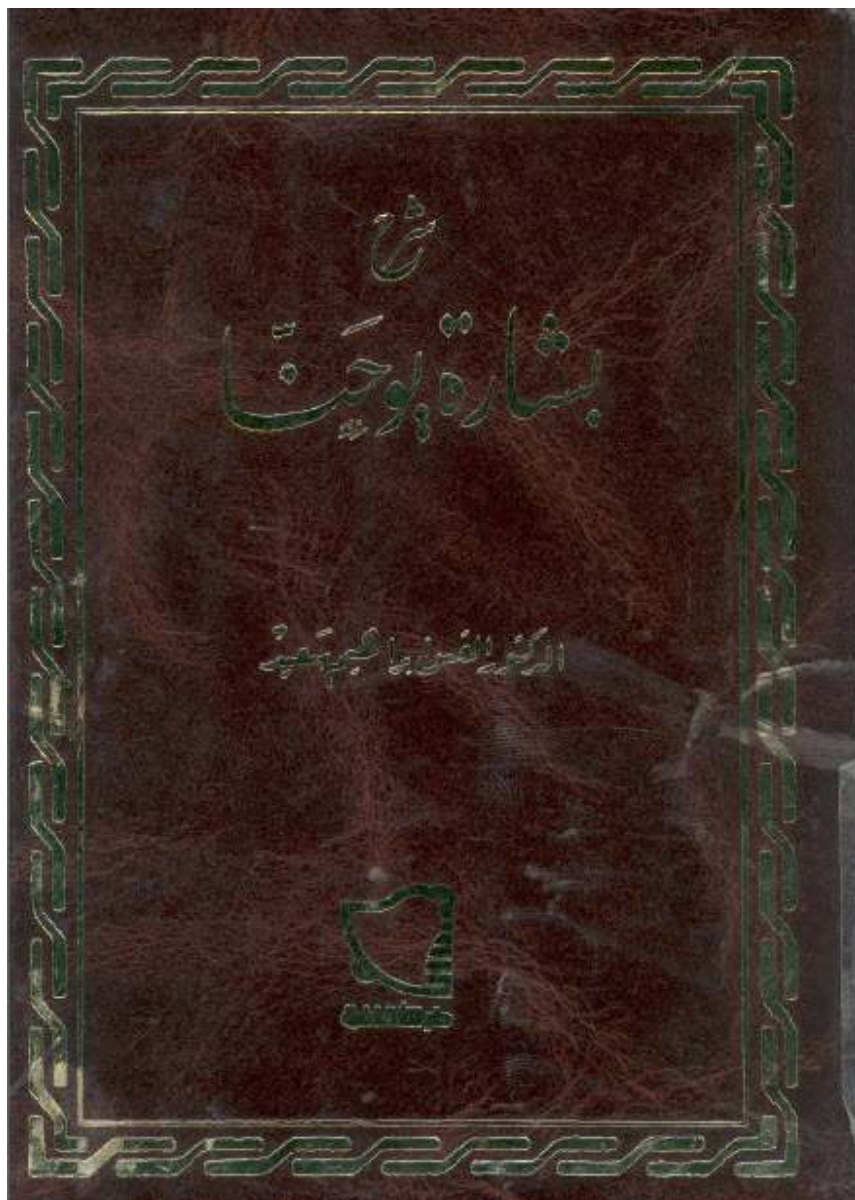
(رؤ 1: 8) «أَنَا هُوَ الْأَلْفُ وَالْآخِرُ، الْبِدَايَةُ وَالنَّهَايَةُ، يَقُولُ الرَّبُّ الْكَائِنُ وَالَّذِي كَانَ وَالَّذِي يَأْتِي، الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ»

(يو 8: 58) «قَبْلَ أَنْ يَكُونَ إِبْرَاهِيمُ أَنَا كَائِنٌ»

2- كان معه وليس مجرد فكرة

(مز 110: 1 ، مت 22: 44 ، مر 12: 35-37) «قَالَ الرَّبُّ (الآب) لِرَبِّي (الابن):
اجْلِسْ عَنْ يَمِينِي حَتَّى أَضَعُ أَعْدَاءَكَ مَوْطِنًا لِقَدَمَيْكَ»

وأكد كلامهم الدكتور ابراهيم سعيد فى شرحه لإنجيل يوحنا



٥٧ فقال له اليهود ليس لك خمسون سنة بعد. أفرأيت ابراهيم.
٥٨ قال لهم يسوع الحق الحق أقول لكم قبل أن يكون ابراهيم أنا
كائن.

عدد ٥٧. هجرهم الثالث - موجه الى المسيح في ثريته : « قال له
اليهود. ليس لك خمسون سنة بعد : أفرأيت ابراهيم ؟ هذه هي المرة الثانية
التي حرقوا فيها كلمات المسيح . لم يقل لهم القادي انه رأى ابراهيم . بل ان
ابراهيم رأى يومه (انظر ايضاً عدد ٥٢)

ان قولهم له : « ليس لك خمسون سنة بعد » لا يستلزم منه شيء عن
مقدار عمر المسيح وقتئذٍ ، لانهم لم يذكروا العدد ٥٠ الا لكونه عدداً كاملاً ،
وعنده ينتهي دور الرجولة (عدد ٦: ٣) . فكأنهم ارادوا ان يقولوا له : انك
لم تتم بعد دور الرجولة ، فهل تحسب نفسك معاصراً لابراهيم

عدد ٥٨. دفاع المسيح ضد هجرهم الثالث. المسيح ثري مطلوب. هنا قرر
لهم للمسيح بلغة الواثق المطمئن ، انه ازلي : « قبل ان يكون ابراهيم ، انا كائن »
(عدد ٥٨) . ومن الاهمية بمكان عظيم ان نلاحظ الفرق بين صيغة الفعل الذي
استعمله المسيح عن ابراهيم : « يكون » و بين صيغة الفعل الذي وصف به نفسه :
« كائن » . فهو لم يقل : « قبل ان يكون ابراهيم انا كنت » وانما قال « انا كائن » .
فليس في سجل الزمن وقت لم يكن فيه للمسيح كائناً . ان الوقت الذي وجد
فيه المسيح ، لم يولد بعد على احضان الزمن . فالمسيح هو رب الزمن لانه ازلي ،
ابلي (١: ١)



تحية كبيرة لهؤلاء الذين حفظوا ايمانهم من البدع ... ولم يحدثوا في
!!!! ايمانهم اى شئ عن ايمان الرسل

... هل الكتابة المقدس وحدة يكفى

من بدايته إلى نهايته، ولكن في القرن الرابع ظهر احتياج الكنيسة في أن تعبر عما تقصد عندما تقول إن الله أب وابن وروح قدس. فبعد مرور ٣٠٠ عاماً على الكنيسة وبعد أن تحررت أخيراً من الاضطهاد، وجد أشخاص في الكنيسة يعلمون عقائد مخالفة لما استلمته الكنيسة في البداية. كانت أخطر التعاليم هي تلك التي أنكرت لاهوت المسيح، وبعد ذلك جاء من ينكر لاهوت الروح القدس. هؤلاء الناس ادّعوا أنه إن كان المسيح الله وأن كان الروح القدس الله فلا يوجد إله واحد، لذلك جاء معلموا الكنيسة ليحلوا هذه المشكلة. لكن لم يكن مطلوباً منهم أن يخطر عوا عقيدة جديدة، بل كان عليهم أن يعرفوا بأكثر وضوح ما هو الإيمان الذي استلمته الكنيسة منذ البدء. وهكذا بدأت الكنيسة تستخدم لفظ «الثالوث». هذا مجرد مثال واحد عن كيف تعيش الكنيسة عبر العصور وتكون في احتياج أن تعرف دائماً ماهيتها وإيمانها في كل وقت. وقد تأتي أشياء جديدة ولكن هذه الأمور الجديدة متماشية مع إيمان وتعليم الكنيسة في كل زمان، وفي كل مكان وكما كان يعلمه كل أحد.

فنحن الأرثوذكس إذاً نقول أن إيماننا هو إيمان الرسل بدون إضافات أو نقصان.

ففي جهود الكنيسة في كل زمان أن تحافظ على ما استلمته وسلمته في حياتها: ما نسميه تقليدها، أي كل مصادرها المكتوبة؛ إن كان الكتاب المقدس أو أي شيء من الأشياء التي ذكرناها، مع نموها

وعلية فأى ارثوذكسى مُطالب بأن يأتى لاي قول من أقوال اباء الكنيسة
!!!!!! يقول فيهان ايجو ايمى = يهووه والإفايمانة غير مستقيم

..... أسئلة حول الحادثة

يوحنا

الحق الحق اقول لكم ان كان احد يحفظ كلامي فلن يرى الموت الى 8: 51
الابد

فقال له اليهود الان علمنا ان بك شيطاننا قد مات ابراهيم و الانبياء 8: 52
و انت تقول ان كان احد يحفظ كلامي فلن يذوق الموت الى الابد

العلك اعظم من ابينا ابراهيم الذي مات و الانبياء ماتوا من تجعل 8: 53
نفسك

اجاب يسوع ان كنت امجد نفسي فليس مجدي شيئا ابي هو الذي 8: 54
يمجدني الذي تقولون انتم انه الهكم

و لستم تعرفونه و اما انا فاعرفه و ان قلت اني لست اعرفه اكون 8: 55
مثلكم كاذبا لكني اعرفه و احفظ قوله

ابوكم ابراهيم تهلل بان يرى يومي فراى و فرح 8: 56

فقال له اليهود ليس لك خمسون سنة بعد افرايت ابراهيم 8: 57

قال لهم يسوع الحق الحق اقول لكم قبل ان يكون ابراهيم انا كائن 8: 58

فرفعوا حجارة ليرجموه اما يسوع فاخفى و خرج من الهيكل 8: 59
مجتازا في وسطهم و مضى هكذا

قالوا ان اليهود عندما سمعوا ايجو ايمى من يسوع وفهموا انه يدعى انه 8: 59
هو الله ... وبتالى رفعوا الحجارة ليرجموه طبقا للشريعة اليهودية

لاويين

و من جدف على اسم الرب فانه يقتل يرحمه كل الجماعة رجما 16: 24
الغريب كالوطني عندما يجدف على الاسم يقتل

وهذا الكلام مردود لأسباب

تبرير ذلك بأن اليهود يطبقون الشريعة .. أمر ساذج جدا .. فمنذ متى -1
واليهود يطبقون الشريعة اصلا فهم جيل فاسق فاجر قاتل للأنبياء كما
وصفهم يسوع
.... واليهود بيعلّموا اى حاجة فى اى وقت بدون سبب او بسبب

ونسأل النصارى هل يوجد اى شئ فى شريعة العهد القديم ان من يفعل
المعجزات يُقتل
لماذا اراد اليهود قتل يسوع عندما احيى الميت ؟؟ هل يوجد شئ فى
الشريعة يقول ذلك ؟؟؟

يوحنا

و لما قال هذا صرخ بصوت عظيم لعازر هلم خارجا 43: 11

فخرج الميت و يداه و رجلاه مربوطات باقمطة و وجهه ملفوف 44: 11
بمنديل فقال لهم يسوع حلوه و دعوه يذهب

فكثيرون من اليهود الذين جاءوا الى مريم و نظروا ما فعل يسوع 45: 11
امنوا به

و اما قوم منهم فمضوا الى الفريسيين و قالوا لهم عما فعل يسوع 46: 11

فجمع رؤساء الكهنة و الفريسيون مجمعا و قالوا ماذا نصنع فان 11: 47
هذا الانسان يعمل ايات كثيرة

ان تركناه هكذا يؤمن الجميع به فياتي الرومانيون و ياخذون 11: 48
موضعنا و امتنا

فقال لهم واحد منهم و هو قيافا كان رئيسا للكهنة في تلك السنة 11: 49
انتم لستم تعرفون شيئا

و لا تفكرون انه خير لنا ان يموت انسان واحد عن الشعب و لا 11: 50
تهلك الامة كلها

و لم يقل هذا من نفسه بل اذ كان رئيسا للكهنة في تلك السنة تنبا 11: 51
ان يسوع مزعم ان يموت عن الامة

و ليس عن الامة فقط بل ليجمع ابناء الله المتفرقين الى واحد 11: 52

فمن ذلك اليوم تشاوروا ليقتلوه 11: 53

!!!... اذا اليهود مش محتاجين سبب عشان يعملوا اى حاجة

يسوع قال ايجو ايمى امام اليهود أكثر من مرة ولم يرموه ... نأخذ -2
على سبيل المثال

يوحنا

الحق الحق اقول لكم من يؤمن بي فله حياة ابدية 6: 47

(εγώ ειμί) انا هو 6: 48

. خبز الحياة

اباؤكم اكلوا المن في البرية و ماتوا 6: 49
 هذا هو الخبز النازل من السماء لكي ياكل منه الانسان و لا يموت 6: 50
 الخبز الحي الذي نزل من السماء ان اكل (**εγώ ειμί**) انا هو 6: 51
 احد من هذا الخبز يحيا الى الابد و الخبز الذي انا اعطي هو جسدي الذي
 ابذله من اجل حياة العالم
 فخاصم اليهود بعضهم بعضا قائلين كيف يقدر هذا ان يعطينا جسده 6: 52
 لناكل

لنرى رد فعل اليهود .. كل ما ادهشهم في كلام يسوع انه تكلم عن أكل
 جسده .. ولن يتكلم أحد من اليهود على لفظ ايجو ايمي الذي قاله يسوع
 وهذا دليل على عدم قدسية هذا اللفظ لا من قريب ولا بعيد

ونأخذ ايضا

Joh 10:7

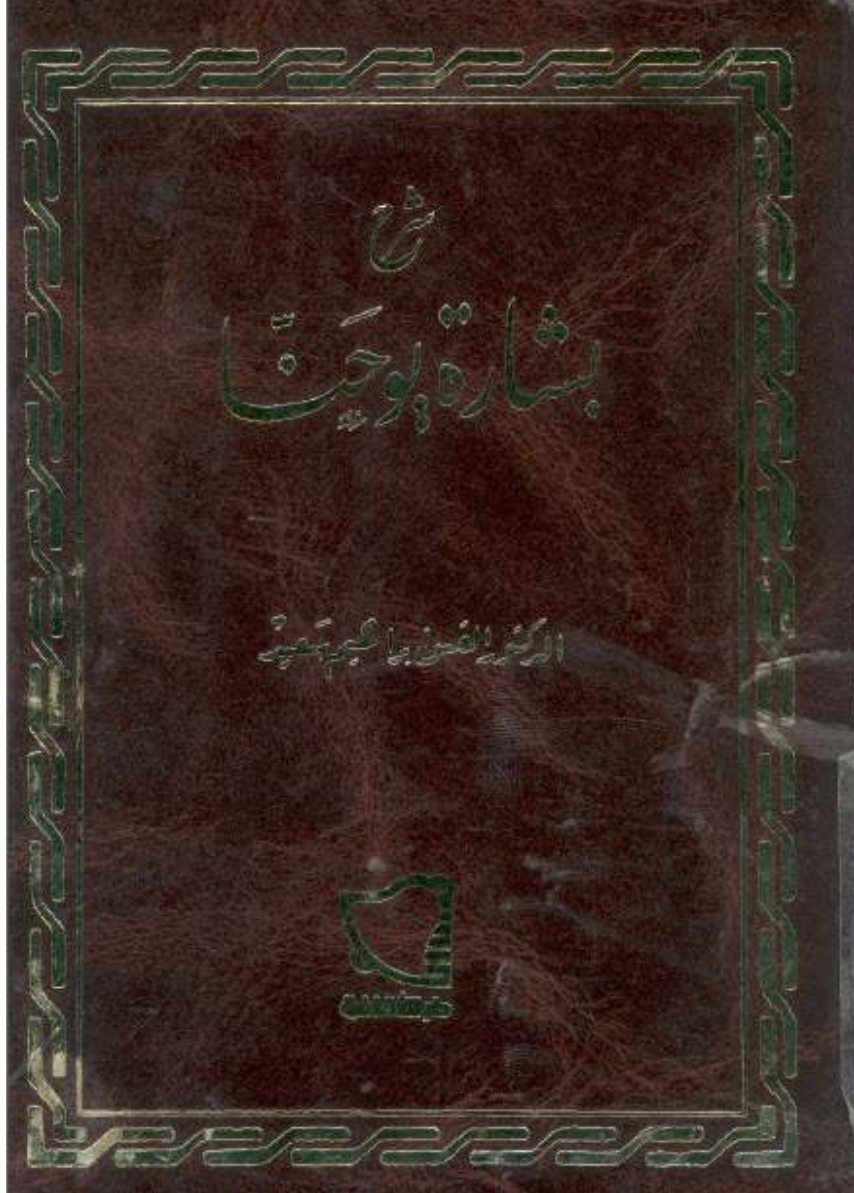
(GNT) Εἶπεν οὖν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν
 λέγω ὑμῖν ὅτι ἐγώ εἰμι ἡ θύρα τῶν προβάτων.

(KJV) Then said Jesus unto them again, Verily, verily, I
 say unto you, I am the door of the sheep

فقال لهم يسوع ايضا الحق الحق اقول لكم انى انا باب الخراف 10: 7

رجم يسوع بالحجارة لمجرد الحقد والغیظ فقط لا غير شئ وارد جداا ... 3-
 وهذا ليس كلامی بالطبع

بل كلام الدكتور ابراهيم سعيد فى شرحه لبشارة يوحنا



٥٩ فرفعوا حجارة ليرجموه . أما يسوع فاختفى وخرج من الهيكل
مجتازاً في وسطهم ومضى هكذا

عدد ٥٩ . مائة مخزنة : لم يتلق اليهود هذه السهام للسدة اليهم ، بصدر
رجة ، بل صاروا — كما عهدناهم — حثتين غضوبين ، اذ لم يبق في قوس
صبرهم منزع « فرفعوا حجارة ليرجموه » . الآن قد تبلور كلام السابق
وتحجر ، وبهذه اللغة الحجرية الجامدة ، ارادوا ان يقدفوا المسيح . هذه
خاتمة مخزنة دلت على الحالة النفسية التي وصلت اليها نفوسهم من الجلود
والتحجر ! قلوب حجرية بين ضلوعهم ، ومواد حجرية في ايديهم
وكم من « حجارة » يتناولها اليوم كثيرون ، ليرجموا بها المسيح ، في
مدارس النقد الاباحي ، وفي برية الشكوك ، وفيافي العلم الغبي ، وظلمات
العناد . فالحجارة هي ، في كل عصر ، جواب محبي الظلمة على ناسر النور
ولكن اذا كانت الظلمة تجاوب النور بالاحجار ، فهل تقوى الاحجار على
اطفاء النور ؟ فيل اذا رُجمت الشمس بالاحجار كل صباح ، تكف عن
الاشراق ، وهل عوي الذئاب بقادر ان يمنع جبار القضا عن المسير في فلكه ؟
« اما يسوع فاختفى وخرج من الهيكل ، مجتازاً في وسطهم » — من غير
ان يلجأ الى معجزة خامة — « ومضى هكذا »

حسب رواية الكتاب المقدس ... فيسوع بهدل اليهود ووصفهم بأبشع -4-
الأوصاف

فهم ليسوا من الله

الذي من الله يسمع كلام الله لذلك انتم لستم تسمعون لانكم لستم من
الله

وابليس ابوهم

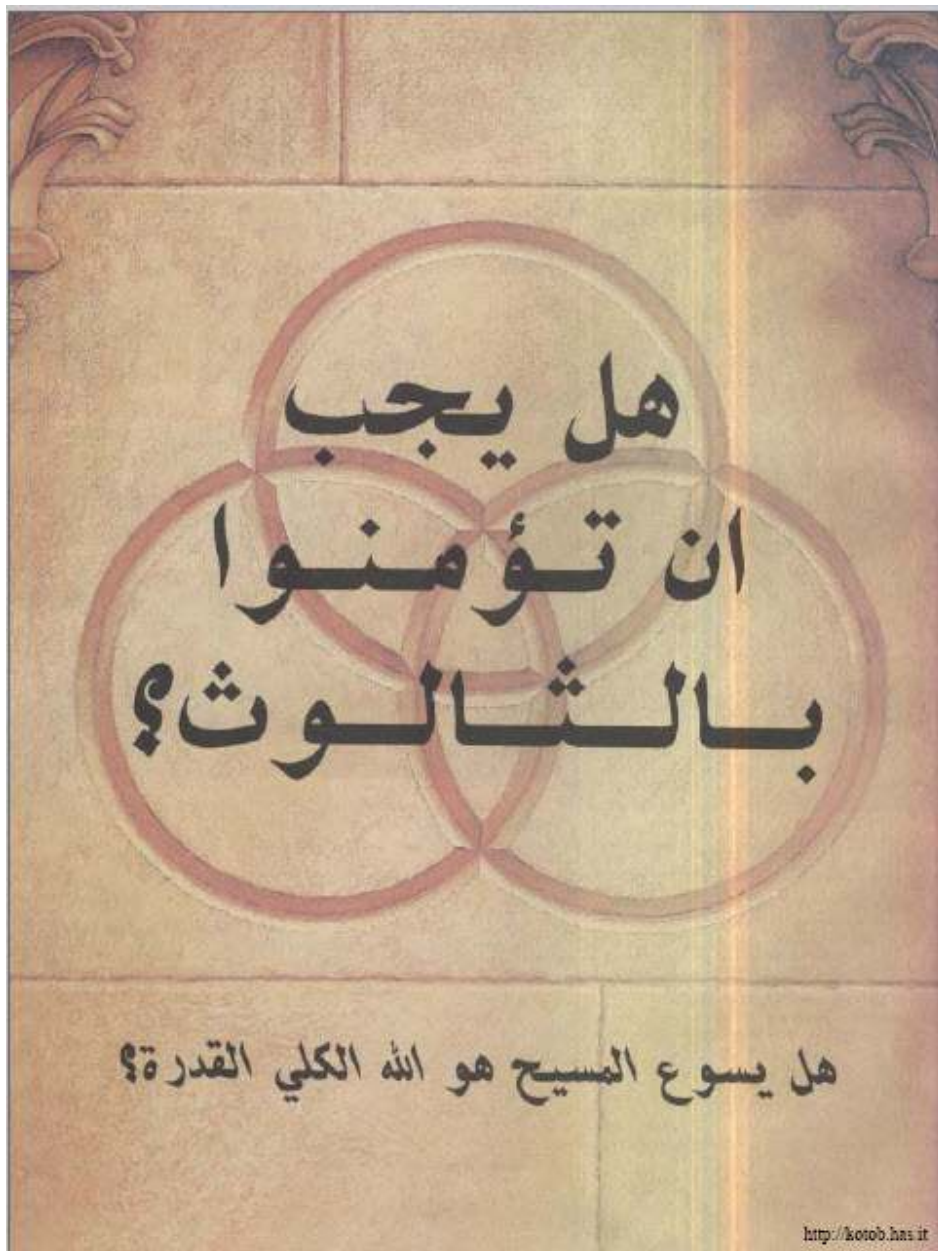
انتم من اب هو ابليس و شهوات ابكم تريدون ان تعملوا ذاك كان 8: 44
قتالا للناس من البدء

ولا يعرفون الله

و لستم تعرفونه و اما انا فاعرفه و ان قلت اني لست اعرفه اكون 8: 55
مثلكم كاذبا لكني اعرفه و احفظ قوله

.... فهذه الاتهامات كافية لرجمة

مفيش مانع ناخذ رأى شهود يهوه فى سبب الرجمفأيمانهم مبنى ان 5-
!!!... اليهود حاولوا رجم يسوع لانة ادعى أنه رأى ابراهيم



١٨٦٩: «من قبل ان يكون ابراهيم كنت انا» العهد الجديد، بواسطة ج. ر. نويز.

١٩٣٥: «كنت موجودا قبل ان يولد ابراهيم» الكتاب المقدس — ترجمة اميركية، بواسطة ج. م. ب. سميث وإ. ج. غودسبيد.

١٩٦٥: «قبل ان يولد ابراهيم كنت من قبل الذي انا هو» العهد الجديد، بواسطة يورغ تسينك.

١٩٨١: «كنت حيًا قبل ان يولد ابراهيم» الكتاب المقدس الانكليزي البسيط.

١٩٨٤: «قبل ان يأتي ابراهيم الى الوجود كنت انا» ترجمة العالم الجديد للاسفار المقدسة.

وهكذا فان الفكرة الحقيقية لليونانية المستعملة هنا هي ان «بكر» الله المخلوق، يسوع، كان قد وُجد قبل ان يولد ابراهيم بزمان طويل. — كولوسي ١: ١٥؛ امثال ٢٢: ٢٣، ٣٠؛ رؤيا ١٤: ٣.

مرة اخرى تُظهر القرينة ان هذا هو الفهم الصحيح. وفي هذه المرة اراد اليهود ان يرجعوا يسوع لسبب الادعاء انه (رأى ابراهيم) بالرغم من انه، كما قالوا، ليس له ٥٠ سنة بعد. (العدد ٥٧) وتجاوب يسوع الطبيعي كان ان يقول الحق عن عمره. وهكذا قال لهم طبيعياً انه كان «حيًا قبل ان يولد ابراهيم» — الكتاب المقدس الانكليزي البسيط.

«الكلمة كان الله»

يوحنا ١: ١ تقول ترجمة الملك جيمس: «في البدء كان الكلمة، والكلمة كان عند الله، والكلمة كان الله.» ويدعي الثالوثيون ان ذلك يعني ان «الكلمة» (باليونانية، هو لوجوس) الذي جاء الى الارض بصفته يسوع المسيح كان الله الكلي القدرة نفسه.

الله، ولكنه عوض ذلك «وضع نفسه وأطاع حتى الموت.»

بالتأكيد، لا يمكن ان يكون ذلك تحدثا عن اي جزء من الله الكلي القدرة. لقد كان تحدثا عن يسوع المسيح، الذي اوضح كاملا فكرة بولس هنا — اي اهمية التواضع واطاعة الاسمي والخالق، يهوه الله.

«انا كائن»

يوحنا ٥٨: ٨ يورد عدد من الترجمات، مثلا الكتاب المقدس الاورشليمي، قول يسوع: «قبل ان يكون ابراهيم انا كائن.» فهل كان يسوع يعلم هنا، كما يزعم الثالوثيون، انه كان معروفا بلقب «انا كائن»؟ وكما يدعون، هل يعني ذلك انه كان يهوه الاسفار العبرانية، لان ترجمة الملك جيمس في خروج ١٤: ٣ تقول: «قال الله لموسى، انا الذي انا كائن»؟

في خروج ١٤: ٣ (م) يُستعمل التعبير «انا كائن» كلقب لله ليشير الى انه كان موجودا حقا وسيُفعل ما وعد به. واسفار موسى الخمسة ومختارات من كتب الانبياء، تحرير الدكتور ج. ه. هيرتز، تقول عن التعبير: «بالنسبة الى الاسرائيليين في العبودية يكون المعنى، بالرغم من انه لم يُظهر بعد قدرته نحوكم، فانه سيفعل ذلك؛ انه سرمدى وبالتأكيد سيحرركم، ومعظم العصريين يتبعون راشي [معلق فرنسي على الكتاب المقدس والتلمود] في ترجمة [خروج ١٤: ٣] «سأكون ما سأكون.»

ان التعبير في يوحنا ٥٨: ٨ مختلف تماما عن ذاك المستعمل في خروج ١٤: ٣. فيسوع لم يستعمله كاسم او لقب بل كوسيلة لايضاح وجوده السابق لبشريته. لذلك لاحظوا كيف تنقل بعض الترجمات الاخرى للكتاب المقدس يوحنا ٥٨: ٨:

اما بخصوص معنى كلام يسوع

قبل ان يكون ابراهيم انا كائن.... او بمعنى اصح... قبل ان يكون ابراهيم انا أكون

..... أو ... قبل ان يكون ابراهيم انا هو

فلن نهتم كثيرا بمعنى هذا الكلام ... فكل ما يعنينا فى هذا النص هو اثبات ان ايجو ايمى لا تساوى يهوه ويطلع بقى معنى الكلام زى ما يطلع

.....

فكلام الانجيل كله لا يلزمنا ولا نصدق ما فيه اللهم الا اذا صدقة القران

فهذه الحادثة ظهرت فى انجيل يوحنا فى أواخر القرن الاول ولم يعرفها كتبة الاناجيل الثلاثة الاولى وبتالى لا يلزمنا اى معلومة تصدر من كتاب لا يوجد دليل على اسم كاتبة ولا زمن كتابته ولا دليل على انة وحى من الله

....

لكن على العموم لو صح هذا النصلو صح يعنى

فلن يخرج معناة على العلم الأزلى لله بحيث ان المسيح كائن فى علم الله منذ الازل ... أو ان الله اختار المسيح منذ الازل .. وهذا المفهوم موجود بالطبع فى العقيدة المسيحية

علم اللاهوت - القمص ميخائيل مينا - الجزء الاول - صفحة 140

— ١٤٠ —

الفصل السابع

في

علم الله وحكمته

علم حكيم

بما ان الله سبحانه وتعالى موجود في كل مكان ، وأنه مملأ الأرض والسماء ، وهو كامل وغير متغير ولا محدود في جوهره ، فيستلزم أنه ذو علم غير محدود ولا متغير أيضا . قال الراحل الالهي : « يا عمق غنى الله وحكمته وعلمه . ما أبعد أحكامه عن الفحش وطرفه عن الاستقصاء »

رو ١١ : ٣٣

غير ان علم الله ليس اكسابيا بل ذاتيا طبعيا ، ولم يحصل عليه بالبحث والتفتيش والتتابع ، وليس هو معرضا لزيادة والنقصان ، لان كل الاشياء التي حدثت وسوف تحدث الى ما لا نهاية ، هي موضوعة امام عينيه منذ الازل ، وذلك على حد قول الكتاب « معلومة عند الرب منذ الازل جميع اعماله » ١٥ : ٢٨ ، أي أنه جل شأنه رسم منذ الازل كل ما هو عتيد أن يفعله في الزمن .

وأنه وان كان الكتاب كثيرا ما يعبر عن معرفة الله بالامور بالفحص والتفتيش ، كقوله « انا الفاحص الكلبي والقلب روق ٢ : ٢٣ ، فذلك إنما هو تبعا لعادة البشر فانهم إذا أرادوا أن يعلموا شيئا حق

علم الالهوت النظامي - جيمس انس - صفحة 138

(٢) علمه مستقل لا يتوقف على المخلوقات ولا على أعمالها، لأن الله يعلم منذ الأزل كل ما سيحدث.



(٣) علمه يشمل كل الأمور في وقت واحد، فهو لم يعلم كل الحوادث والأشياء على التتابع، بل كانت جميعها في ذهنه منذ الأزل، سواء كانت نسبة بعضها إلى بعض نسبة التتابع أو نسبة العلة إلى المفعول.

(٤) علمه كلي يحيط بصفات الأشياء وجوهرها، فلا يقتصر على الأشياء الخارجية من الصفات والظواهر كعلم الإنسان.

(٥) علمه غير محدود وغير مقيد، فهو يعلم الماضي والحاضر والمستقبل، ويرى كل شيء، معاً، خلافاً للإنسان الذي يعرف الحاضر معرفة غير كاملة، ويعرف الماضي معرفة أقل، ولا يعرف المستقبل مطلقاً.

٣٢ - كم عدد أقسام مواضع علم الله؟

* ثلاثة أقسام:

(١) علم الله ذاته أنه السرمدى، وذو الصفات الكاملة غير المحدودة.

(٢) علمه الشامل بكل ما يمكن أن يحدث، سواء حدث أم لم يحدث أم لن يحدث، فعلمه ليس محدوداً بما صار أو سيصير فعلاً، بل يشمل كل ما يمكن أن يصير.

(٣) علمه السابق منذ الأزل بكل ما يحدث بالفعل.

٣٣ - ما هو رأي اللاهوتيين في علم الله الشامل؟

* عبر اللاهوتيون عن هذا القسم بالعلم العقلي المحض، أي أنه قائم في العقل الإلهي قياماً مطلقاً، ناشئاً عن شعور الله الكامل بقوته غير المحدودة.

٣٤ - ما هو رأي اللاهوتيين في علم الله السابق؟

* عبر اللاهوتيون عن هذا القسم بالعلم البصري، أي أنه يقوم بأن الله يبصر كل ما حدث أو سيحدث بالفعل بتدبيره أو بإسماحه منه. وأصل هذا علم الله الكامل بجميع مقاصده. وسمي أيضاً «بديهياً» تمييزاً له عن المكتسب، و«دفعياً» تمييزاً له عن التدريجي، و«واضحاً» تمييزاً له عن المبهم، و«حقيقياً» أي وفق الواقع تمييزاً له عن الوهم والظن، و«أزلياً» تمييزاً له عن الحادث، و«أبدياً» تمييزاً له عن المتناهي.

٣٥ - برهن أن علم الله يعلم ما يتوقف حدوثه على حدوث أمور أخرى في المستقبل، أو على أسباب خفية عنا.

الخلاصة اللاهوتية للقديس توما الاكويلى - الجزء الأول صفحة 204

- ٢.٤ -

اعتباره على ضربين احدهما في نفسه بحسب كونه موجوداً بالفعل وهكذا لا يعتبر
كاستقبل بل كحاضر ولا كحادث قابل للوجود والعدم بل معيّن لواحدٍ ولذا يمكن ان
يكون موضوعاً بدون خطأ لمعرفة يقينية كحاسة النظر مثلاً كما اذا رأيت سقراط
جالساً والآخر في علته وهكذا يعتبر الحادث كاستقبل وكحادث غير معين لواحد لان
العلّة الحادثة تعلق بالتقابلات وعلى هذا فالحوادث لا يكون متعلّقاً لمعرفة يقينية .
فاذا كل من يعرف المعلول الحادث في علته فقط فلا يعرفه الا معرفة حدسية . والله
يعرف جميع الحوادث لا بحسب وجودها في عللها فقط بل بحسب وجود كل منها
بالفعل في نفسه ايضاً وهي وان كانت تخرج الى الفعل تدريجاً الا ان الله لا يعرفها
تدريجاً بحسب ما هي في وجودها كما نعرفها نحن بل يعرفها كلها معاً لان معرفته
متفردة بالسرمدية كوجوده ايضاً والسرمدية لوجودها كلها معاً تحيط بالزمان كله
كما مر في مب ١٠ ف ٢ و ٤ فاذاً جميع ما في الزمان حاضر لله منذ الازل لا من
حيث ان حقائق الاشياء حاضرة عنده فقط كما قال بعض بل لوقوع نظره منذ
الازل على جميع الاشياء بحسب وجودها الحاضر . فاذاً واضح ان الحوادث تعرف من
الله معرفة يقينية من حيث هي خاضعة للنظر الالهي بحسب وجودها الحاضر وهي مع
ذلك حوادث مستقبلية بالنسبة الى عللها القريبة

فكما يرى الجميع ... الله في المسيحية علما سرمدى ويعلم كل الأشياء قبل
... أن تحدث

وهذا المفهوم نجدة في الكتاب المقدس ... على سبيل المثال

إرميا ١ : ٥

قَبْلَمَا صَوَّرْتُكَ فِي الْبَطْنِ عَرَفْتُكَ، وَقَبْلَمَا خَرَجْتَ مِنَ الرَّحِمِ قَدَّسْتُكَ. جَعَلْتُكَ
نَبِيًّا لِلشُّعُوبِ

التفسير التطبيقي للكتاب

الله عرفك، كما عرف إرميا، قبل أن تولد أو يحبل بك بزمان طويل، وفكر
فيك وخطط من أجلك. فعندما تشعر بإحباط أو عدم كفاءة، فاذكر أن الله يرى
فيك شخصا ثميناً، وأن له في حياتك قصداً

تفسير تادرس ملطي

ما أعجب هذه العبارة، فإنها تكشف عن سرّ الحب العميق بين الله والإنسان
أدرك النبي أن علاقته بالله تمتد جذورها إلى ما قبل تكوينه كجنين في
أحشاء أمه، فقد كان في ذهن الله، وموضوع محبته، يمثل جزءاً لا يتجزأ
من خطة الله الخلاصية! دعوته للعمل النبوي لم تقم من عندياته ولا بخطة
إنسانية، لكنها بتخطيط إلهي

وكما ذكرنا من قبل .. لن يهملنا كثيراً معنى كلام يسوع لاننا لا نصدق اساساً

....

والان قبل ان نختم لدينا عدة اسئلة نبحث عن إجابات لها بخصوص هذا
... العدد

1- لو كانت ايجو ايمى تعنى يهوه فلماذا لم يخاطب بها يسوع الاب فى اى
مرة من المرات ؟؟؟؟

2- مَنْ من التلاميذ عرف الله باسم ايجو ايمى ؟؟؟؟

3- اين هذه القصة فى باقى الأناجيل ؟؟؟

4- لماذا لم يعبر يسوع بوضوح ويستخدم اى لفظ يدل على الالهية فى
العهد الجديد؟؟

5- كيف أورد كتبة الاناجيل لفظ الجلالة (ايجو ايمى) على لسان بولس
والاعمى والملاك ؟؟؟

6- هل علم بولس بهذه الحادثة ؟؟ وما الدليل ؟؟؟ ولماذا لم يشير اليها ؟؟؟

7- لو كانت ايجو ايمى تعنى يهوه عند اليهود .. فبم نفس نطق الأعمى بها -
؟؟ وهو يعلم ان من ينطق لفظ الجلالة سُيرجم ؟؟؟

وبعد كل هذا ... لدينا اشكالية اخرى ... لماذا نترك عشرات الأعداد فى
الكتاب المقدس التى توضح وبكل صراحة ان يسوع انسان ونتمسك بعدد
واحد هزيل كما رأينا لكى نثبت الوهية يسوع ؟؟؟

.... كيف نترك هذا كلة ونتمسك بهذا العدد الهزيل

.....
.....

انا لا اقدر ان افعل من نفسي شيئا. كما اسمع ادين ودينونتي عادلة لاني لا
اطلب مشيئتي بل مشيئة الآب الذي ارسلني

.....
.....

وفي تلك الساعة تهل يسوع بالروح وقال احمذك ايها الآب رب السماء
والارض

.....
.....

الحق الحق أقول لكم لا يقدر الابن أن يعمل من نفسه شيئا إلا ما ينظر الآب
يعمل

.....
.....

ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلم بهما احد ولا الملائكة الذين في السماء ولا
الابن الا الآب.

.....
.....

قال لها يسوع يا امرأة صدقيني انه تأتي ساعة لا في هذا الجبل ولا في
اورشليم تسجدون للآب.

.....
.....

وَلَكِنَّكُمْ الْآنَ تَطْلُبُونَ أَنْ تَقْتُلُونِي، وَأَنَا إِنْسَانٌ قَدْ كَلَّمَكُم بِالْحَقِّ الَّذِي سَمِعَهُ مِنْ
الله

واما يسوع فقال لهم ليس نبي بلا كرامة الا في وطنه وفي بيت

قالوا أيضا للأعمى..مَآذَا تَقُولُ أَنْتَ عَنْهُ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ فَتَحَعَيْنِيكَ.. فَقَالَ..إِنَّهُ
نَبِيٌّ

فنادى يسوع وقال.الذي يؤمن بي ليس يؤمن بي بل.....بالذي ارسلني

الحق الحق اقول لكم انه ليس عبد اعظم من سيده ..ولا رسول اعظم من
مرسله.

لاني لم اتكلم من نفسي لكن الآب الذي ارسلني هو اعطاني وصية ماذا اقول
وبماذا اتكلم. وانا اعلم ان وصيته هي حياة ابدية.فما اتكلم انا به فكما قال
لي الآب هكذا اتكلم

.....

 ثم تقدم قليلا وخرّ على وجهه وكان يصلي قائلاً يا ابتاه ان امكن فلتعبر عني
 هذه الكاس. ولكن ليس كما اريد انا بل كما تريد انت

.....

 وَبَعْدَ مَا صَرَفَ الْجُمُوعَ صَعِدَ إِلَى الْجَبَلِ مُنْفَرِدًا لِيُصَلِّيَ. وَلَمَّا صَارَ الْمَسَاءُ
 كَانَ هُنَاكَ وَحْدَهُ.

.....

 وسأله رئيس قائلًا ايها المعلم الصالح ماذا اعمل لأرث الحياة الابدية
 فقال له يسوع لماذا تدعوني صالحا.... ليس احد صالحا الا واحد وهو الله

يا نصارى... مالكم كيف تحكمون ؟؟؟؟

تم بحمد الله

Eng.Con